

WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

SEIL - FAHRKORBRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Nummer/Code TC.3.002321.DE.01

Stand/Version **H**

Datum/Date **18.03.2025**



No part of this publication may be reproduced or translated, even in part, without prior written permission from WITTUR.

Subject to change without notice!

Nachdruck, Übersetzung und Vervielfältigung in jeglicher Form, auch auszugsweise, bedürfen der schriftlichen Genehmigung von WITTUR.

Änderungen vorbehalten!

info@wittur.com
www.wittur.com

© Copyright WITTUR 2016

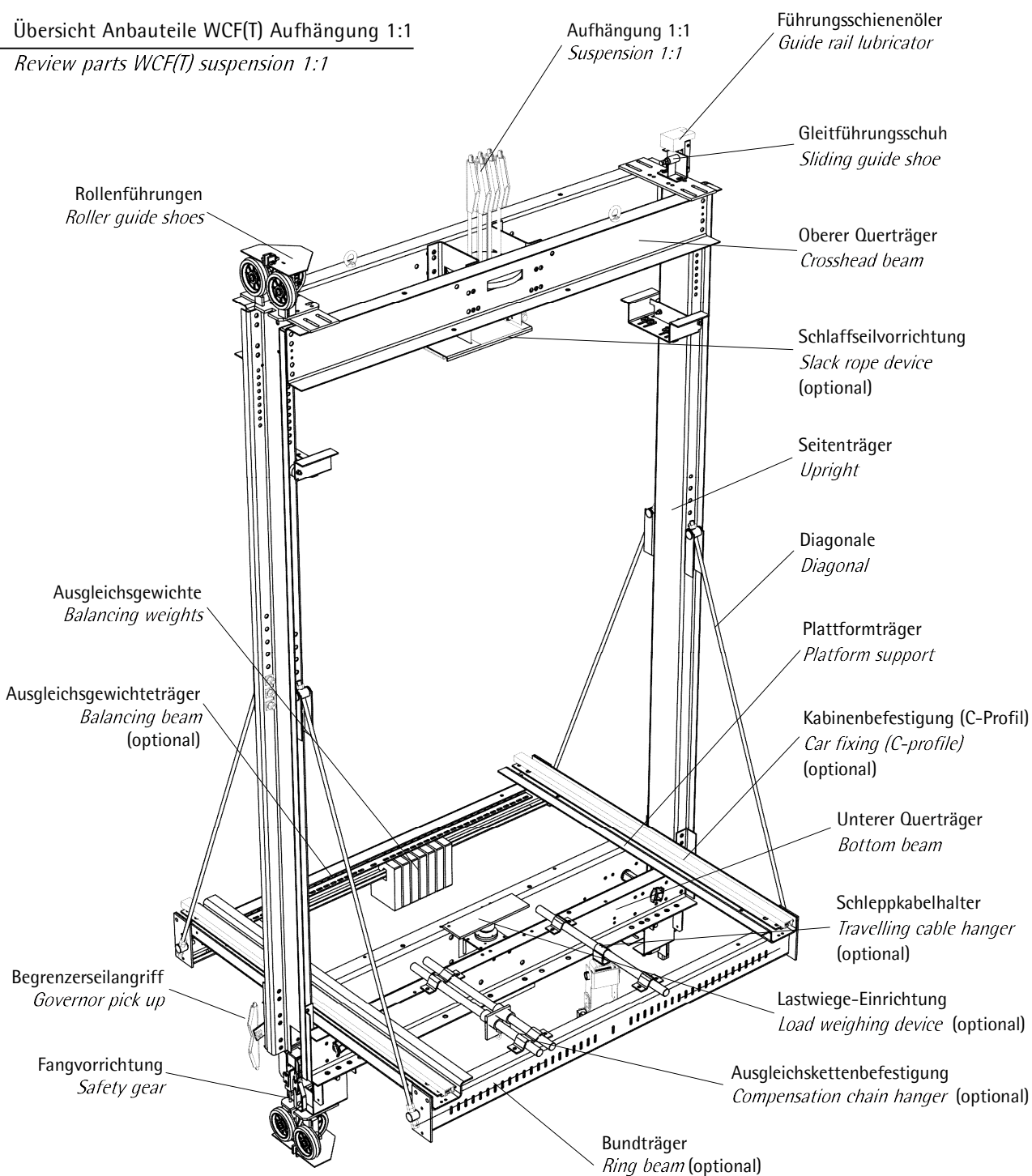
SEIL-FAHRKORBBAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.1.1
Datum/date 15.01.2002
Stand/version C-05.09.2018
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

1 Beschreibung Description

1.1 Übersicht Anbauteile WCF(T) Aufhängung 1:1 Review parts WCF(T) suspension 1:1




SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

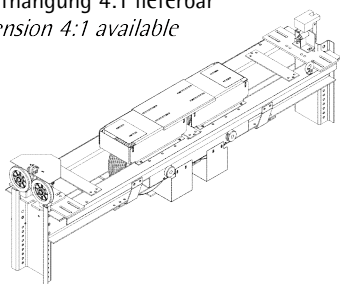
Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.1.2
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35


1.2 Übersicht Anbauteile WCF(TP) Aufhängung 2:1 top Review parts WCF(TP) suspension 2:1 top

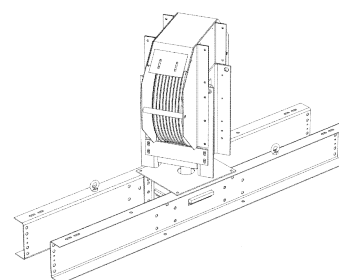
Zwei Seilrollen (zwischen den Querträgern) - WCF TP (ZZ>0)
Two pulleys (between beams) - WCF TP (ZZ>0)

 Auf Anfrage auch Aufhängung 4:1 lieferbar
If required also suspension 4:1 available

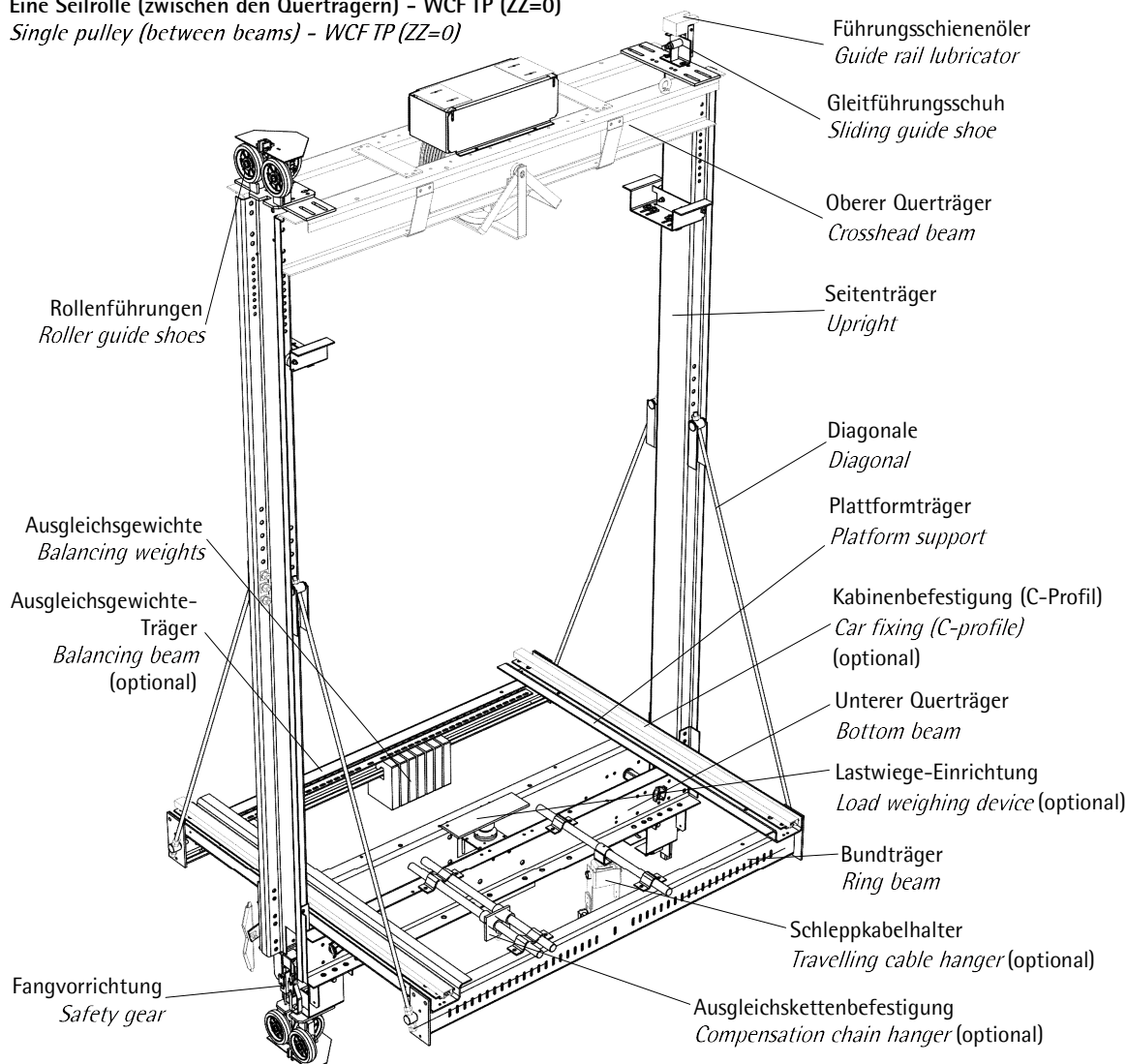


Drehbare Seilrolle (über den oberen Querträgern) - WCF TS
Skewable pulley (above the crosshead beam) - WCF TS

 nur auf Anfrage lieferbar
only available on demand



Eine Seilrolle (zwischen den Querträgern) - WCF TP (ZZ=0)
Single pulley (between beams) - WCF TP (ZZ=0)

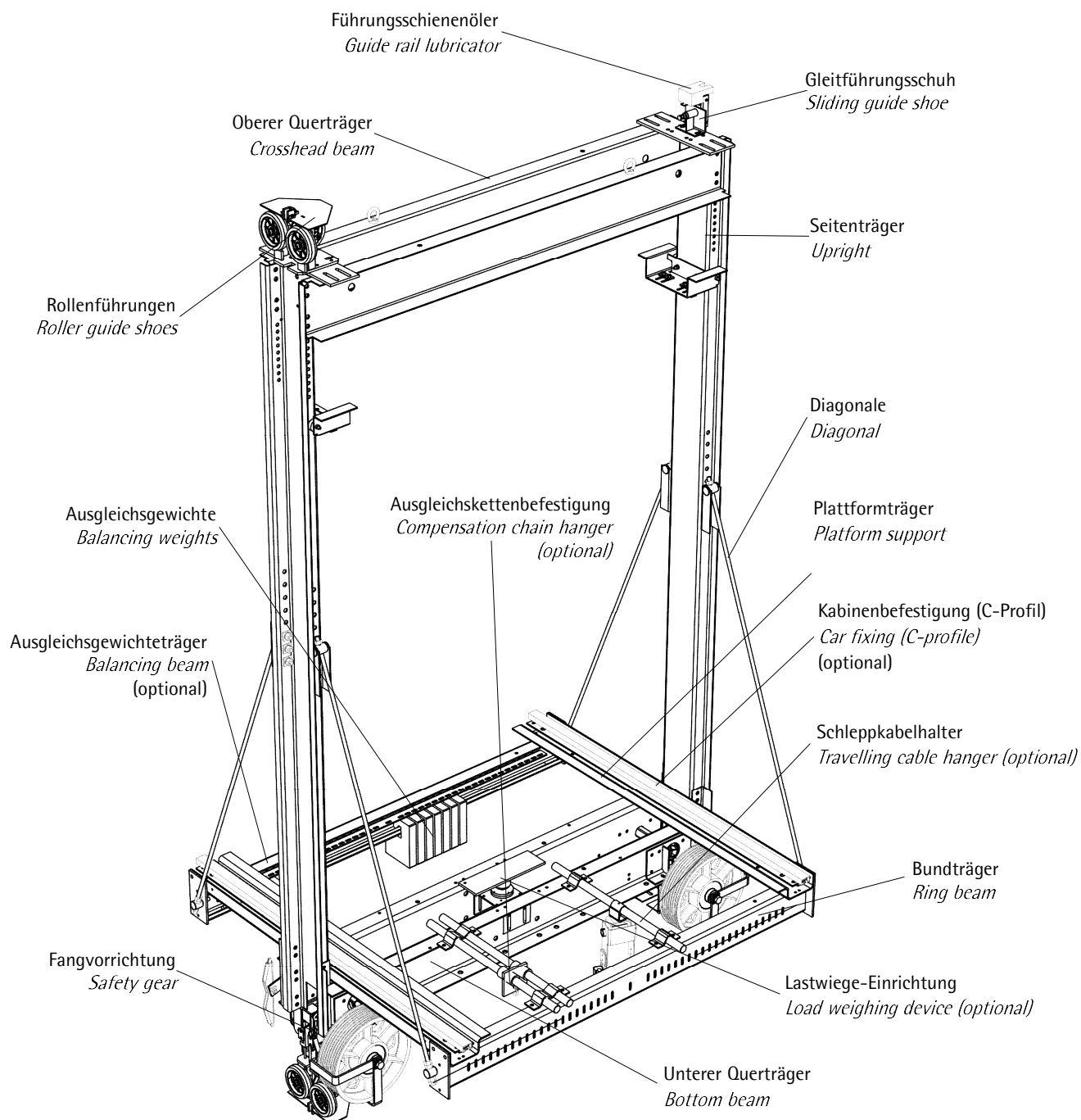


SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.1.3
Datum/date 15.01.2002
Stand/version 15.01.2002
Geprüft/approved AT1KamG

1.3 Übersicht Anbauteile WCF(UP) Aufhängung 2:1 unten Review parts WCF(UP) suspension 2:1 bottom




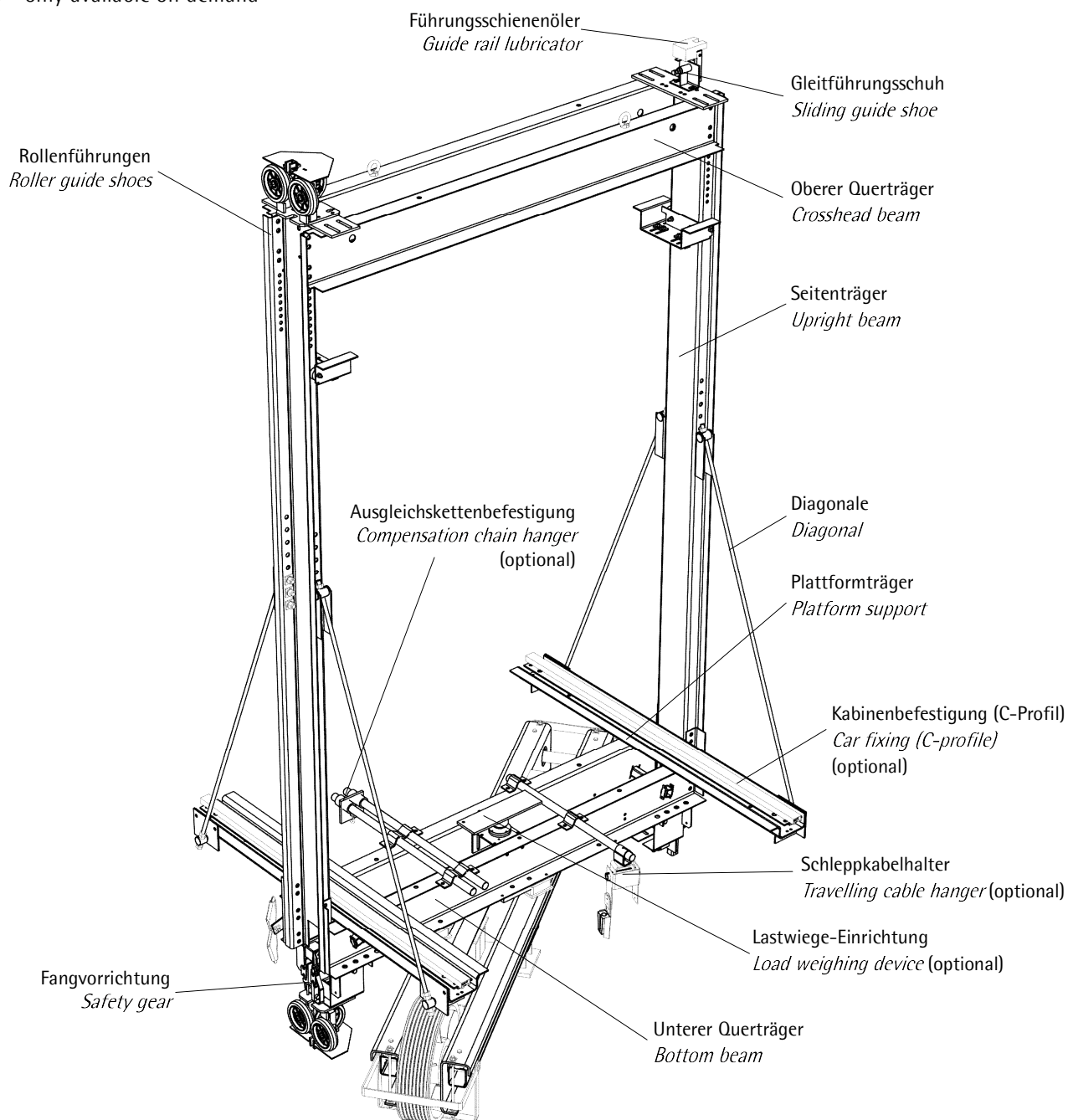
SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.1.4
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

1.4 Übersicht Anbauteile WCF(US) Aufhängung 2:1 unten (gedreht) Review parts WCF(US) suspensions 2:1 bottom (skewed)

 nur auf Anfrage verfügbar
only available on demand



SEIL-FAHRKORBBAHMEN

ROPE CAR FRAME

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Blatt/*sheet* D300CDEGB.1.3.2.1
Datum/*date* 15.01.2002
Stand/*version* A-03.11.2015
Geprüft/*approved* AT1KamG

2 Einsatzbereich

Range of use

2.1 Generell

General

Jeder WCF Rahmentyp (Ausnahme: Rahmentyp UP und WCF35) hat zwei verschiedene Belastungs-Klassen BX=1 und BX=2, abhängig von der verwendeten Träger-Materialstärke. Rahmentypen und Lastbereiche sind eingeschränkt durch Querträgerlast G und Distanz zwischen den Führungsschienen C.

Each WCF frame type (not underslung parallel and WF35-type) has two different duty classes BX=1 and BX=2, depending on the beam thickness used. Sling types and duty classes are selected according to the crosshead beam load G and the distance between guides C.

SEIL-FAHRKORBRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.2.2

Datum/date 15.01.2002

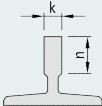
Stand/version C-31.10.2018

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

2.2 Betriebsdaten

Operating data		Aufhängung/Suspension	WCF10	WCF16	WCF25	WCF35
Max. Nenngeschwindigkeit des Aufzugs Max. nominal speed of the elevator v [m/s]	1:1(T)		2,5	8,0	8,0	8,0
	2:1 oben/top (TP)		2,5	4,0	4,0	4,0
	2:1 unten parallel (UP) 2:1 underslung parallel (UP)		2,5	2,5	-	-
Max. Nennlast des Fahrkorbes Max. Nominal load of the car Q [kg]			1600	1600 (T, TP) 2500 (UP)	2500	3500
Max. Abstand zwischen den Führungsschienen Max. distance between guides C [mm]			siehe Kapitel 2.3 see chapter 2.3			
Max. Abstand zwischen den Querträgern Max. distance between horizontal beams E [mm]			5000			5300
Max. Kabinen-Innentiefe Max. internal raw car depth DD [mm]			2750	2750	3100	4000
Max. Gesamtgewicht Max. all up load G = K + Q + T + M + 0,5R [kg]			siehe Kapitel 2.3 see chapter 2.3			
Empfohlene Führungsschienen Recommended guide rail sizes 	k = 9mm		T70-1 T82	-	-	-
	k = 10mm		T75-3 T78	-	-	-
	k = 14mm		✓	✓	-	-
	k = 16mm		T89 T90 T114 T125 T127-1 T127-2	T89 T90 T114 T125 T127-1 T127-2	T125 T127-1 T127-2	T127-1 T127-2
	k = 19mm		T140-1	T140-1	T140-1	T140-1
	k = 28,6mm		-	-	T140-2	T140-2
	k = 31,75mm		-	-	-	T140-3

T Gewicht des Fahrkorbrahmens *Weight of the car frame*
M M1 (Gewicht des Schleppkabels) + M2 (Gewicht der Ausgleichsketten/-seile)
M1 (Weight of travelling cable) + M2 (Weight of compensation chains/-ropes)
R Gewicht der Unterseil-Spannvorrichtung *Weight of the rope compensator*

SEIL-FAHRKORBBAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.2.3

Datum/date 15.01.2002

Stand/version E-10.12.2019

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

2.3 Lastbereich laut EN81-20

Range of load acc. EN81-20

Für die max. zulässige Last der Aufhängungen siehe

- TC.5.000485 für 1:1 Aufhängungen
- TC.5.003497 für 2:1 Aufhängungen

For max. allowed suspension load see

- TC.5.000485 for 1:1 suspension
- TC.5.003497 for 2:1 suspension

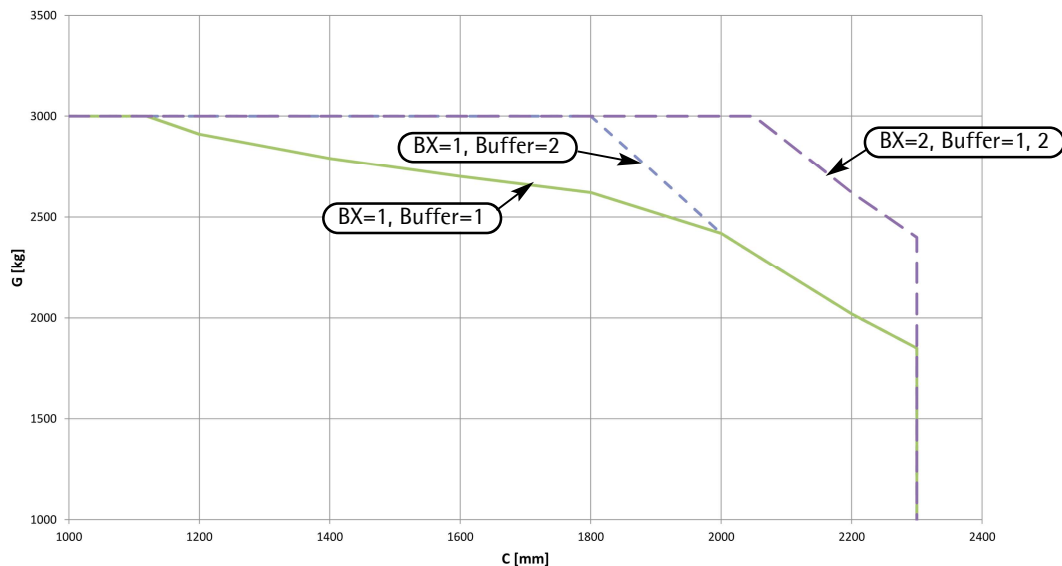
max. zulässige Last der Querträger

Die Berechnungen werden unter Berücksichtigung von Sicherheitsfaktor 3 bei Ölpuffer und Sicherheitsfaktor 4,5 bei PU Puffer durchgeführt. Bei Verwendung entsprechend anderen Länder-Code Anforderungen sind die Bereiche entsprechend abzuändern.

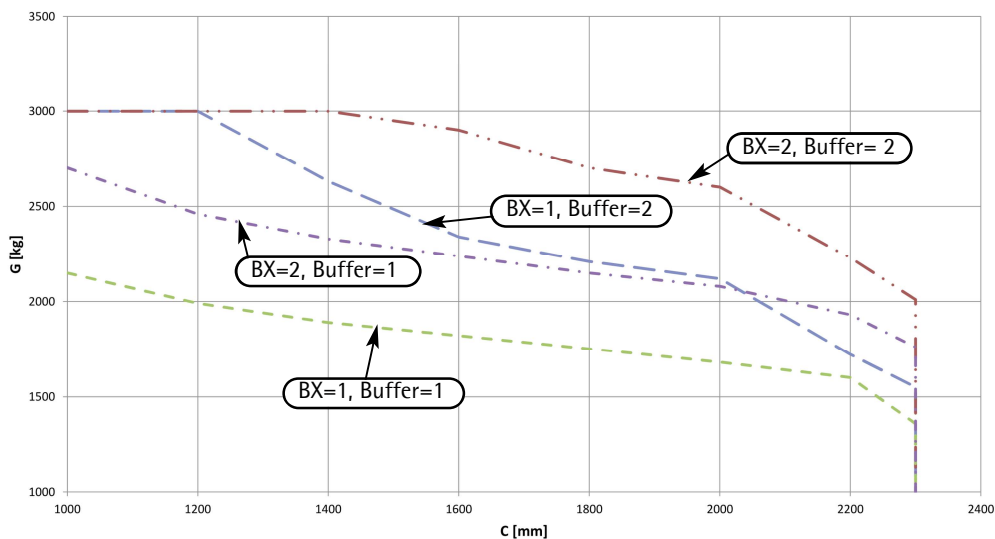
max. allowed load of cross beams

The calculation had been done with safety factor 3 at oil buffer and safety factor 4,5 at PU buffer. For use with other country (safety) code requirements change the range in accordance.

WCF10T/TP oil buffer



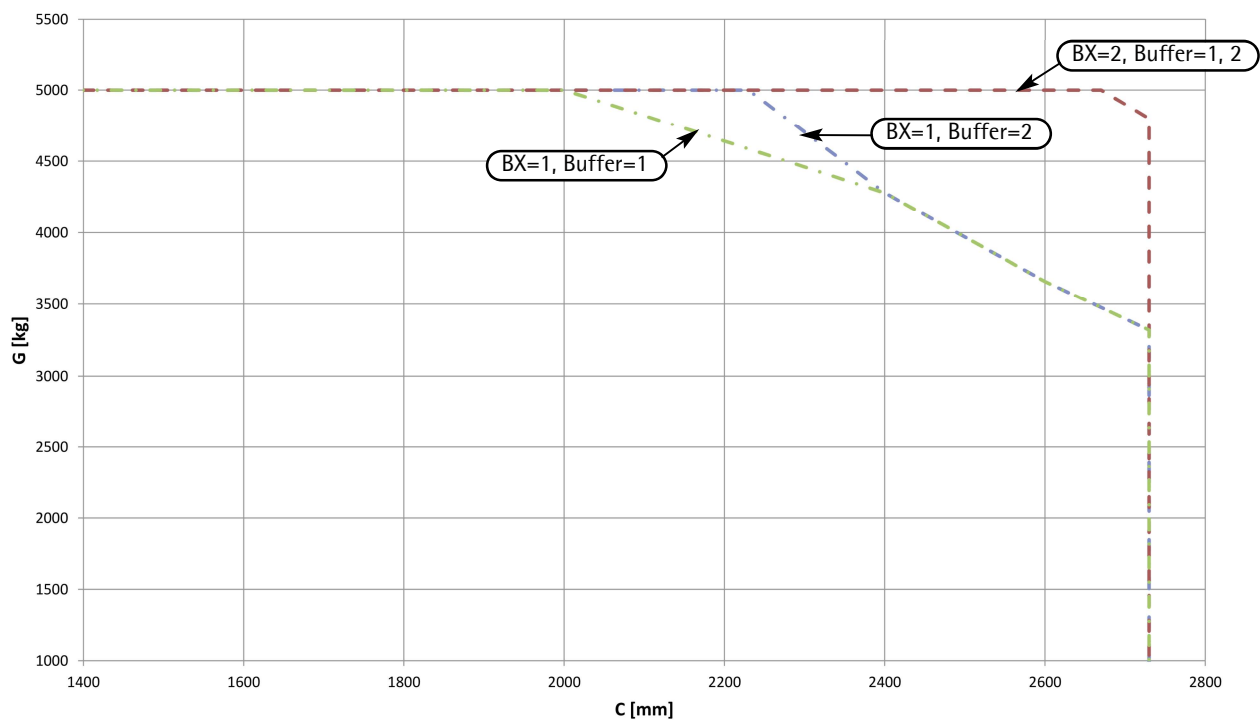
WCF10T/TP PU buffer



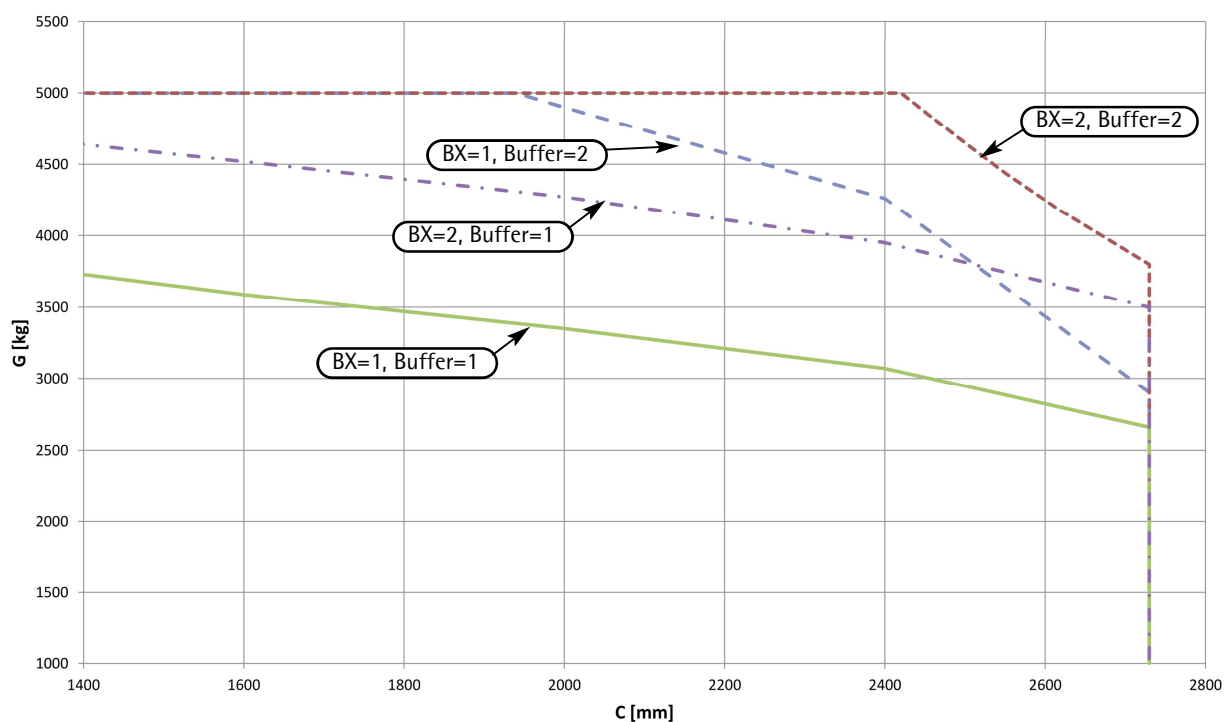
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

WCF16T/TP oil buffer



WCF16T/TP PU buffer

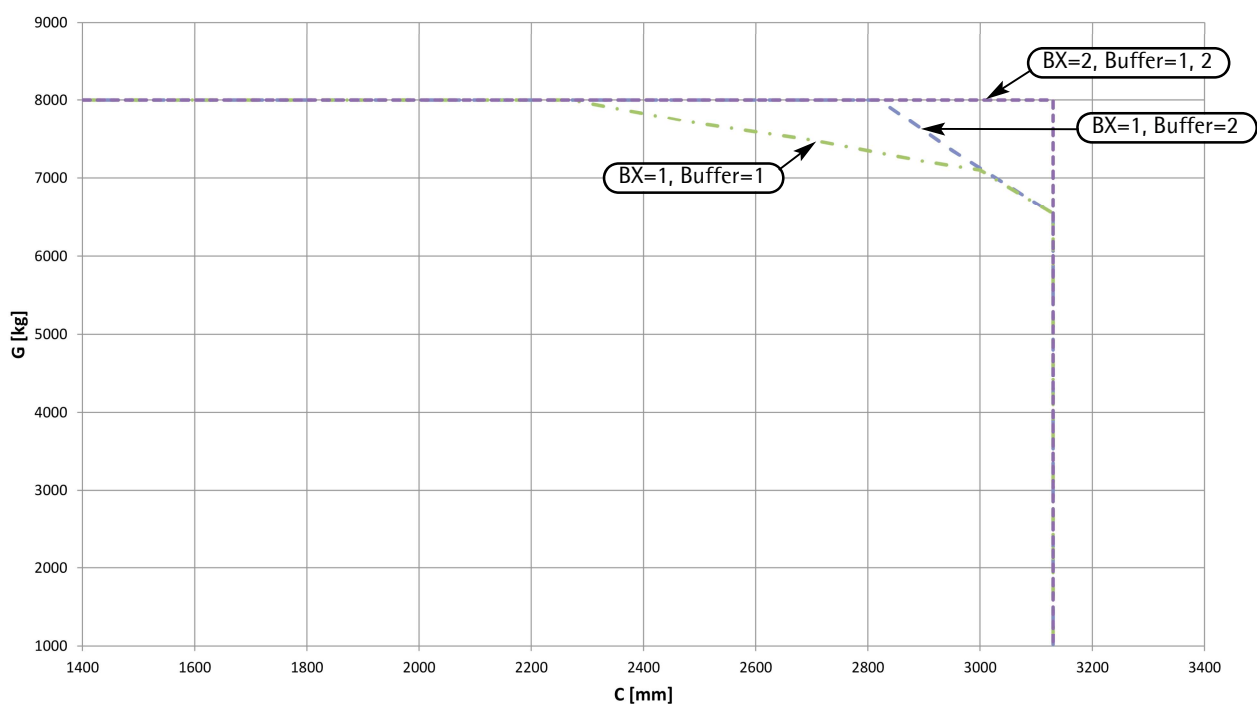


FAHRKORBRAHMEN CAR FRAME

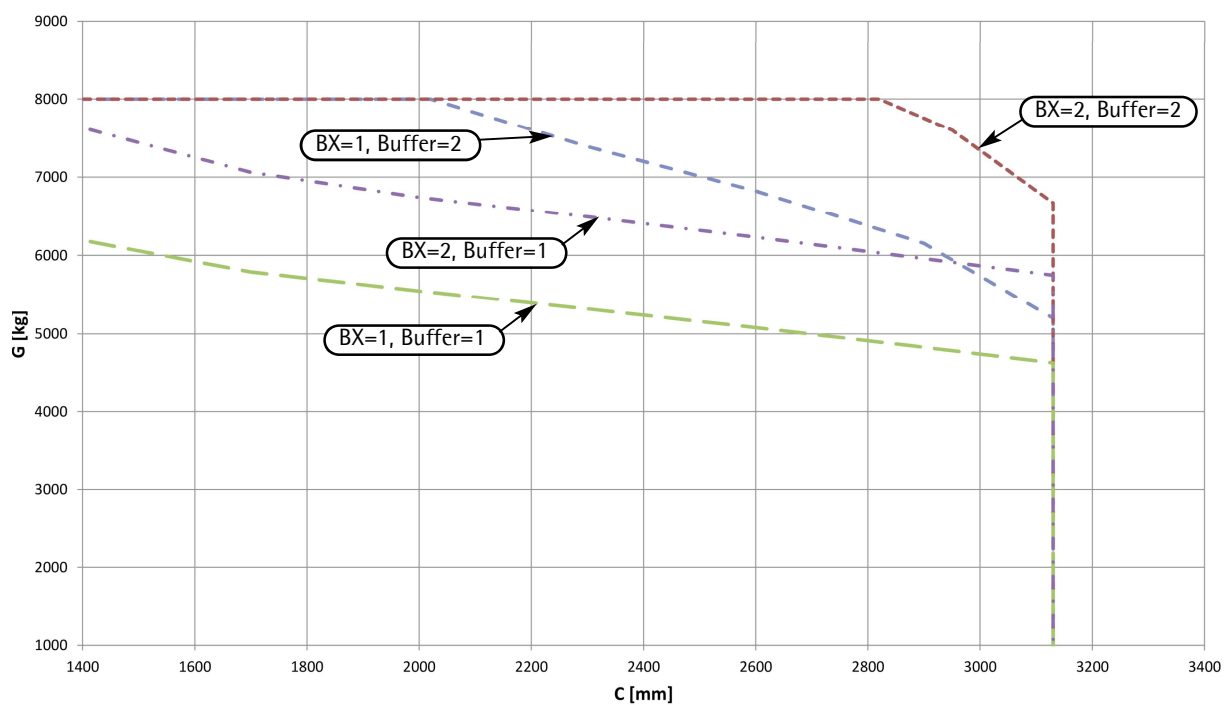
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.2.5
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

WCF25 T/TP oil buffer



WCF25T/TP PU buffer



FAHRKORBRAHMEN CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.2.6

Datum/date 15.01.2002

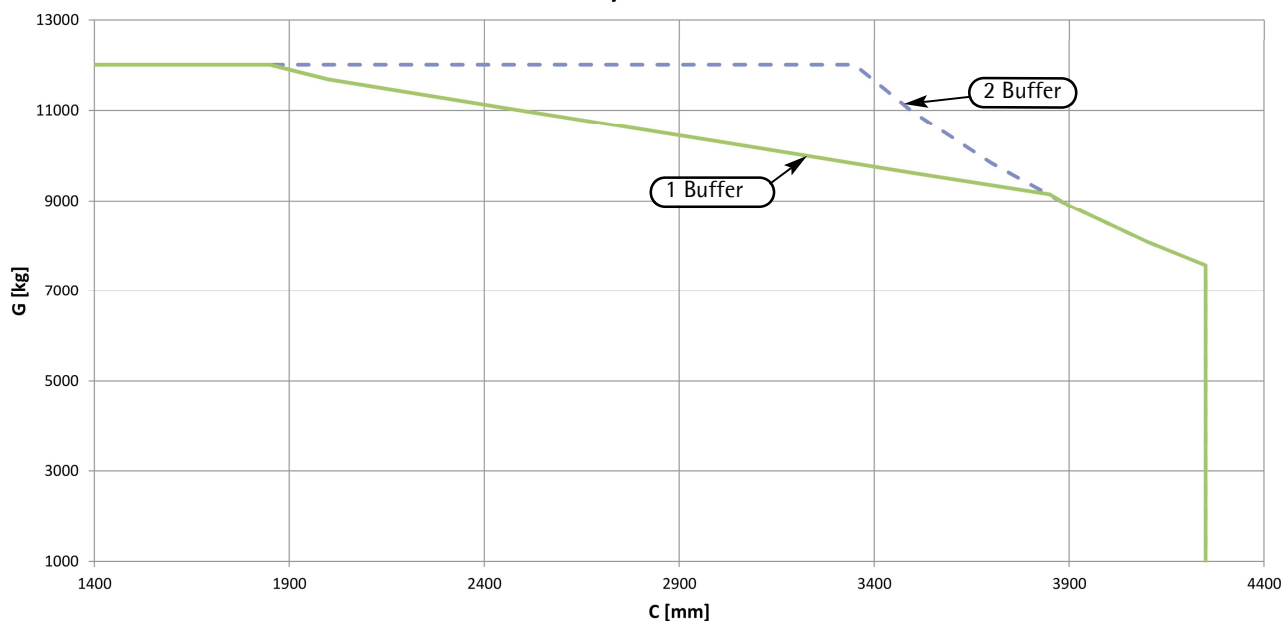
Stand/version A-03.11.2015

Geprüft/approved AT1KamG

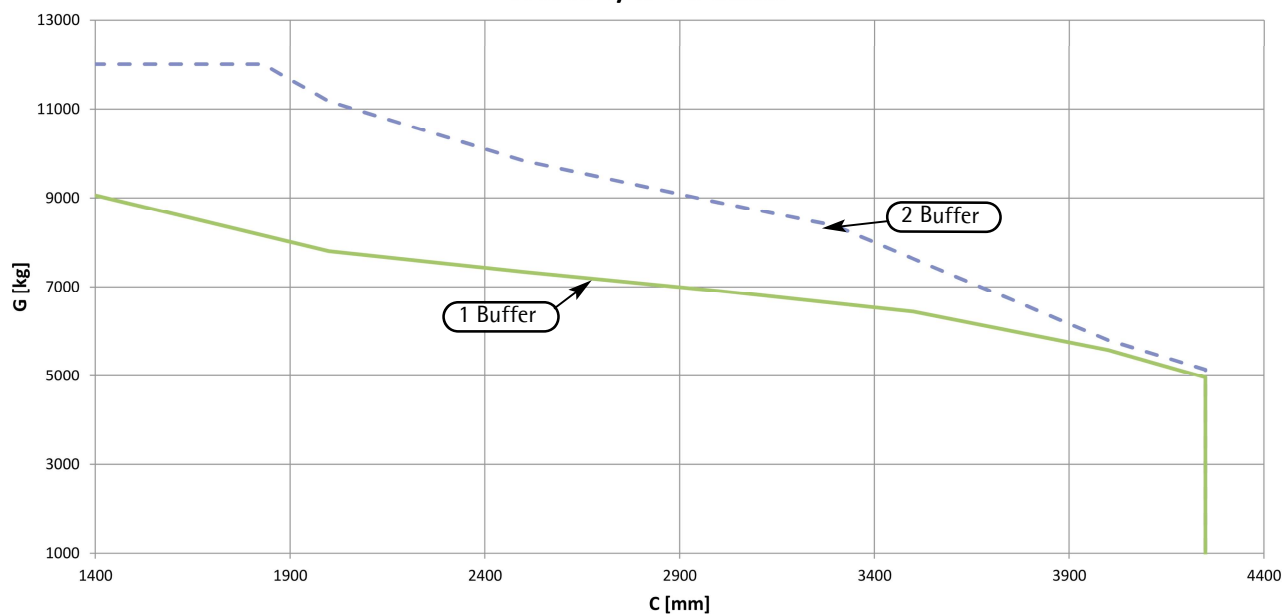
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

WCF35T/TP oil buffer



WCF35 T/TP PU buffer

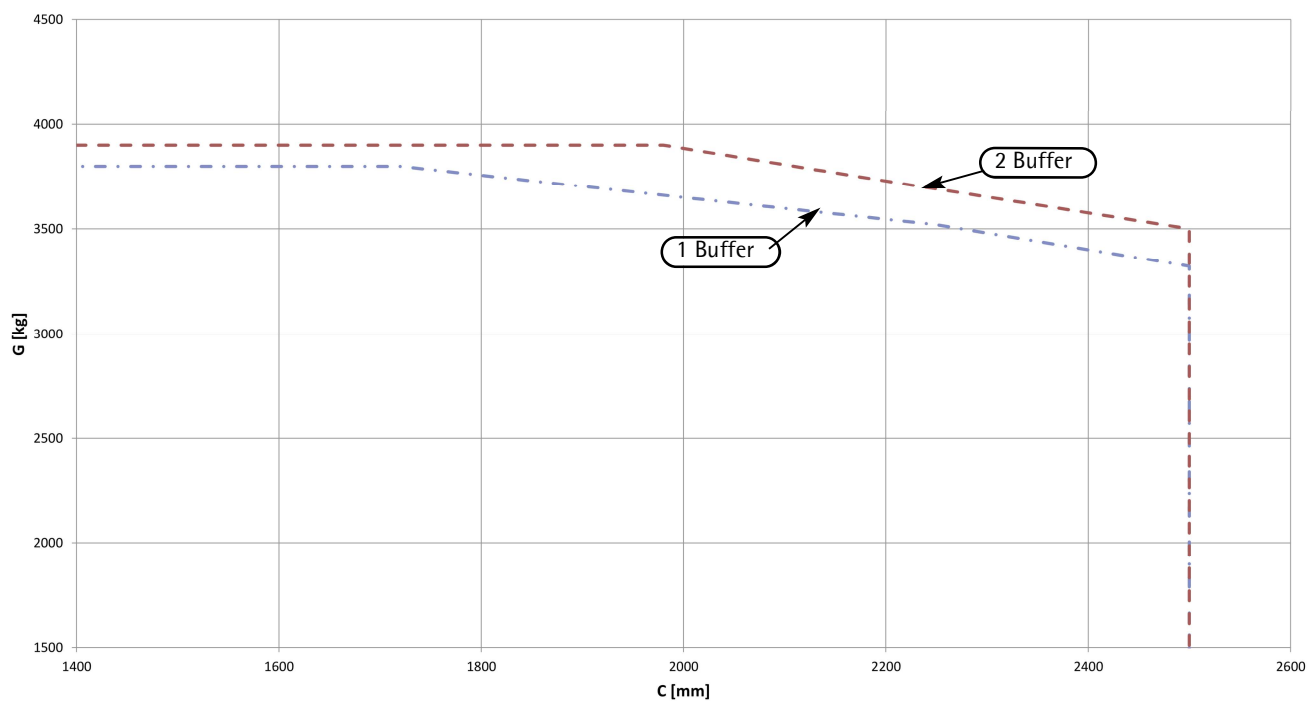


FAHRKORBRAHMEN CAR FRAME

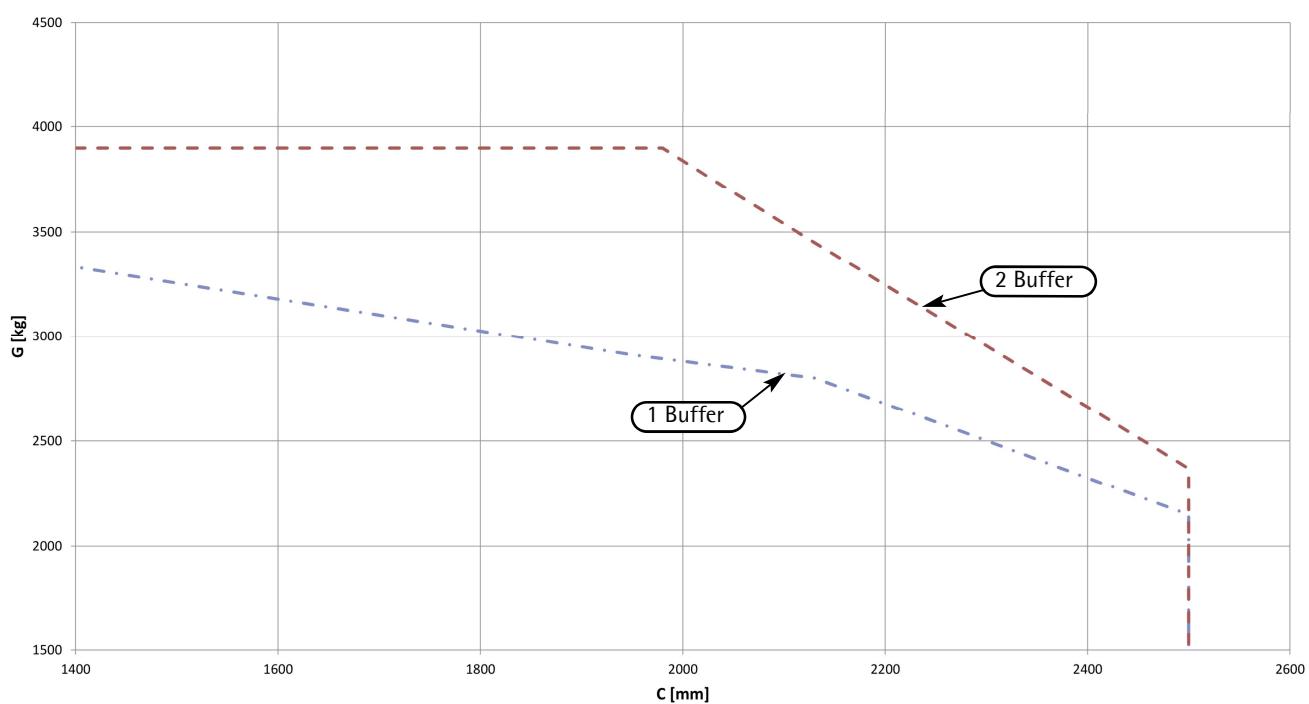
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.2.7
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

WCF10UP oil buffer



WCF10UP PU buffer



FAHRKORBRAHMEN CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.2.8

Datum/date 15.01.2002

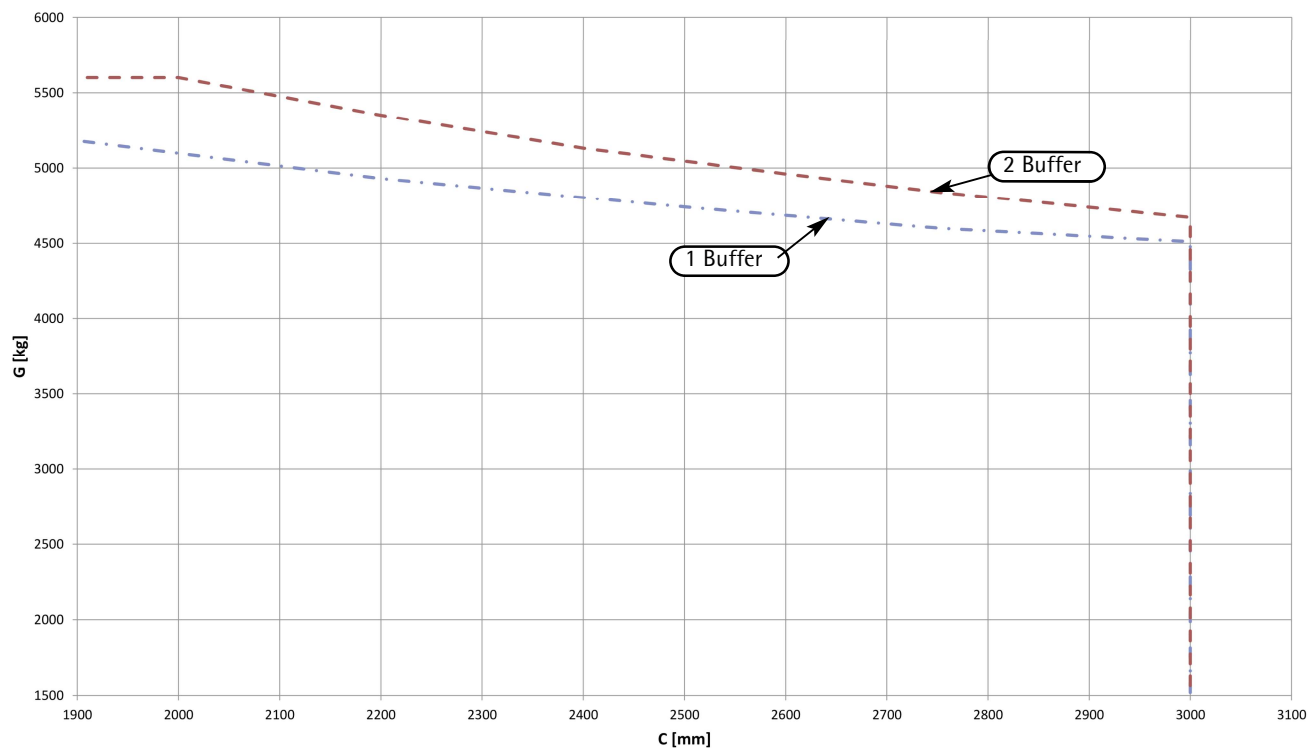
Stand/version A-03.11.2015

Geprüft/approved AT1KamG

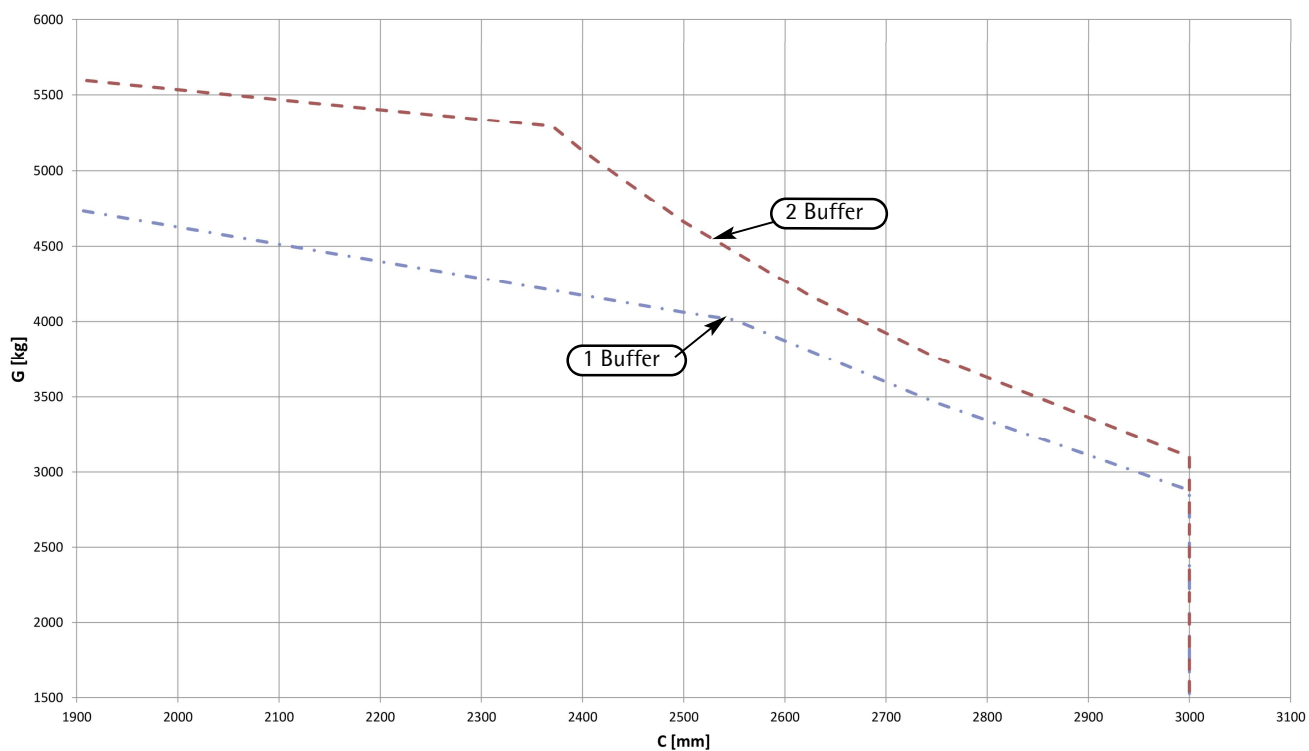
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

WCF16UP oil buffer



WCF16UP PU buffer



FAHRKORBBAHMEN CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.2.9

Datum/date 15.01.2002

Stand/version H-18.03.2025

Geprüft/approved AT1KamG

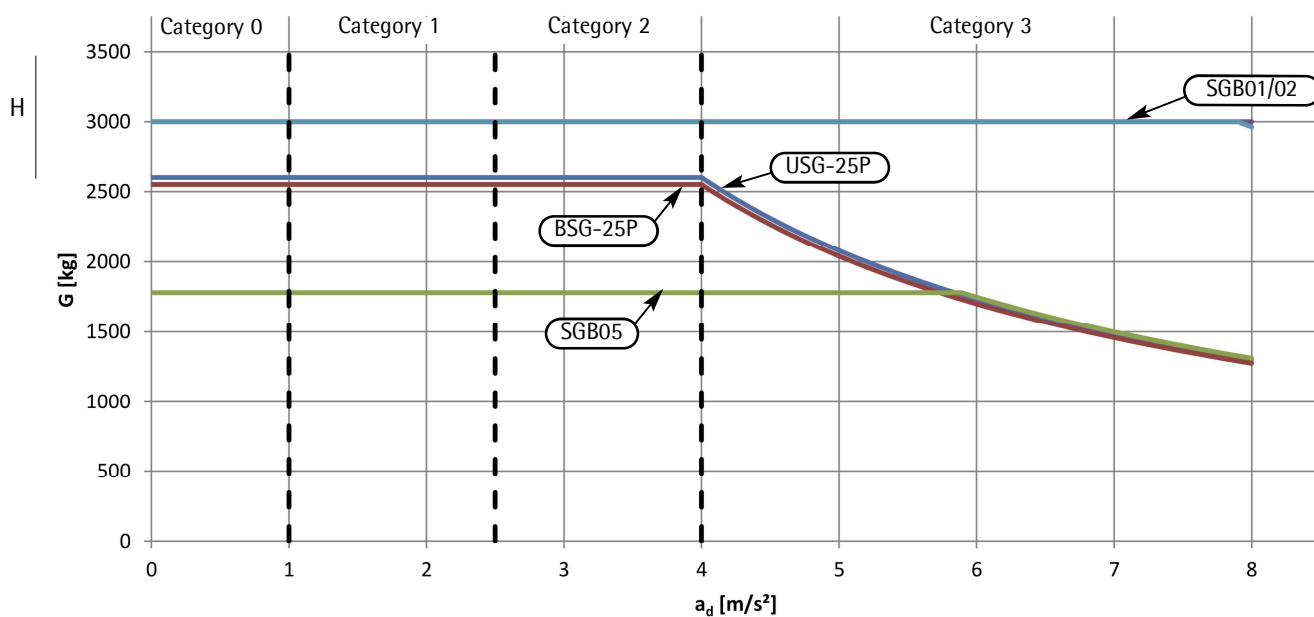
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

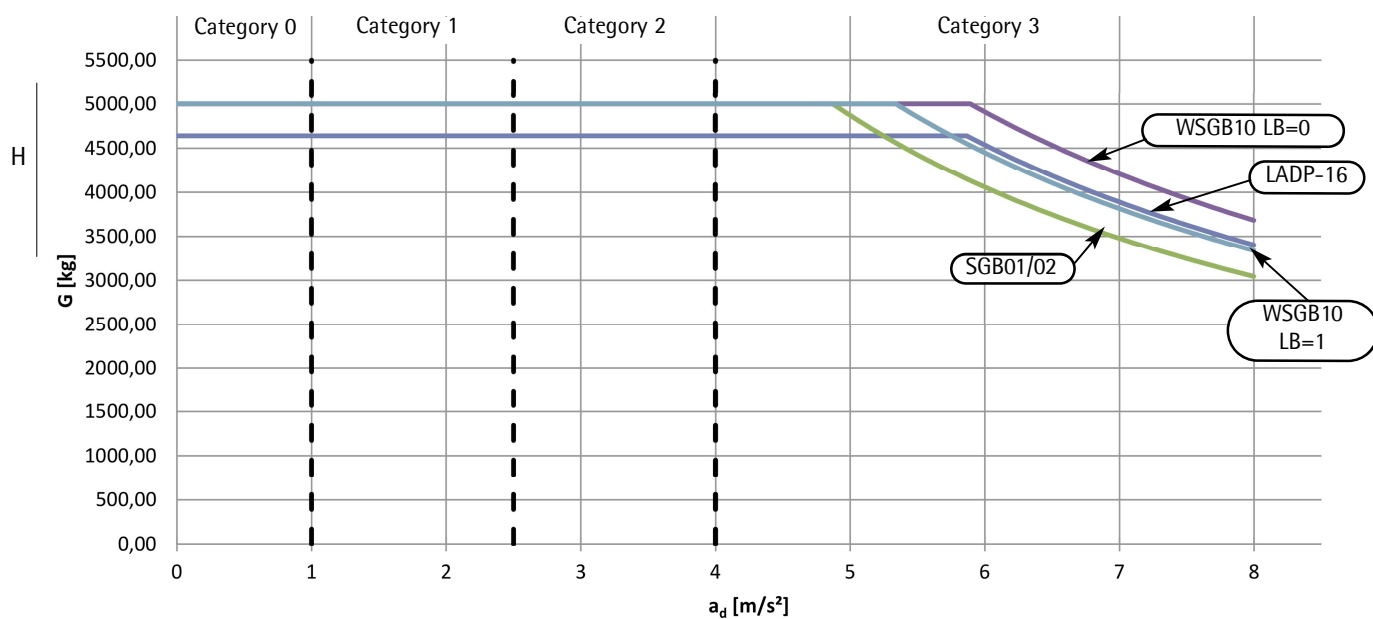
2.4 max. Gesamtgewicht für EN81-20 Seismic Kategorie > 0

max. all up load für EN81-20 seismic category > 0

WCF10 T/TP



WCF16 T/TP



FAHRKORBBAHMEN CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.2.10

Datum/date 15.01.2002

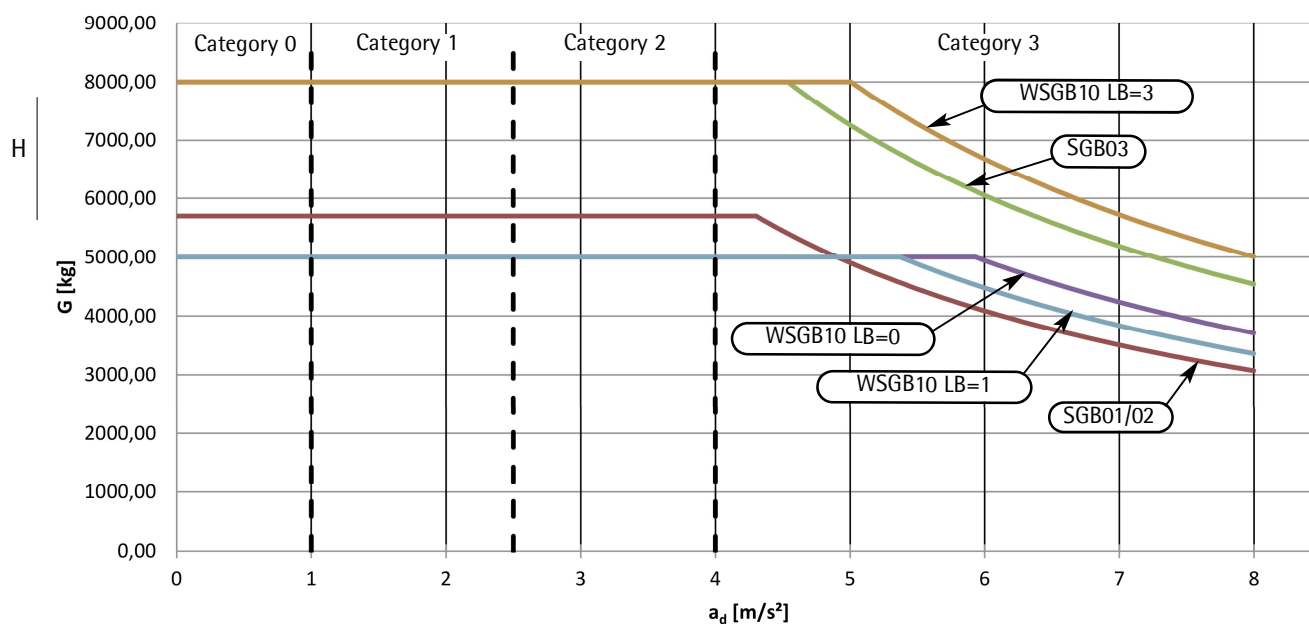
Stand/version H-18.03.2025

Geprüft/approved AT1KamG

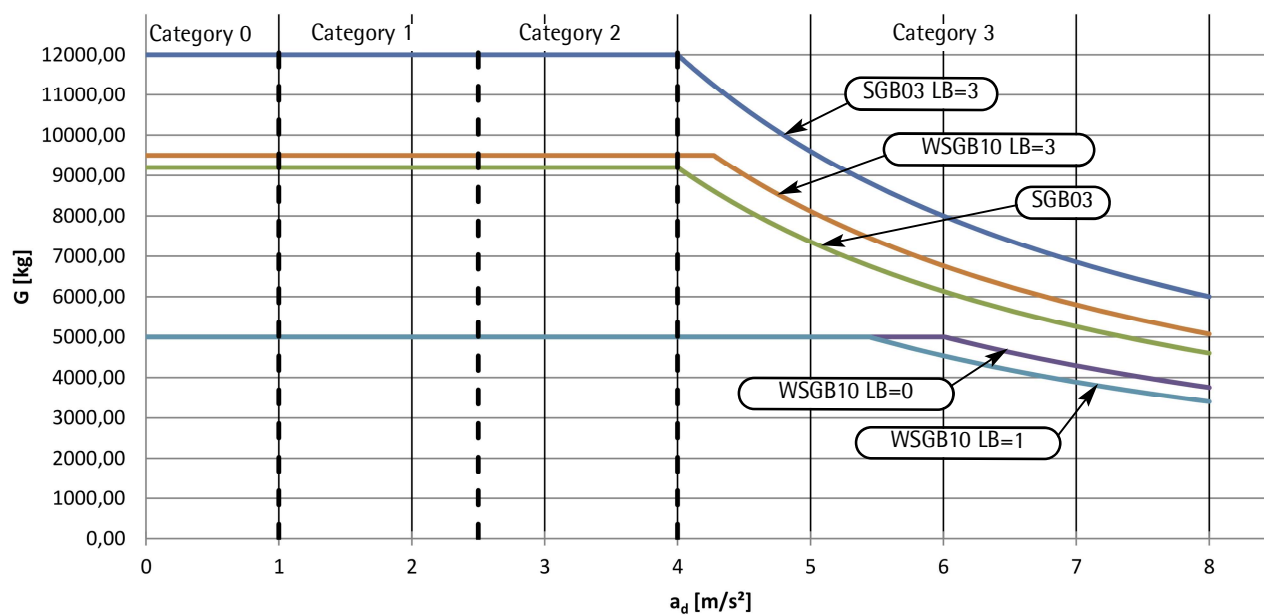
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

WCF25 T/TP



WCF35 T/TP



FAHRKORBBAHMEN CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.2.11

Datum/date 15.01.2002

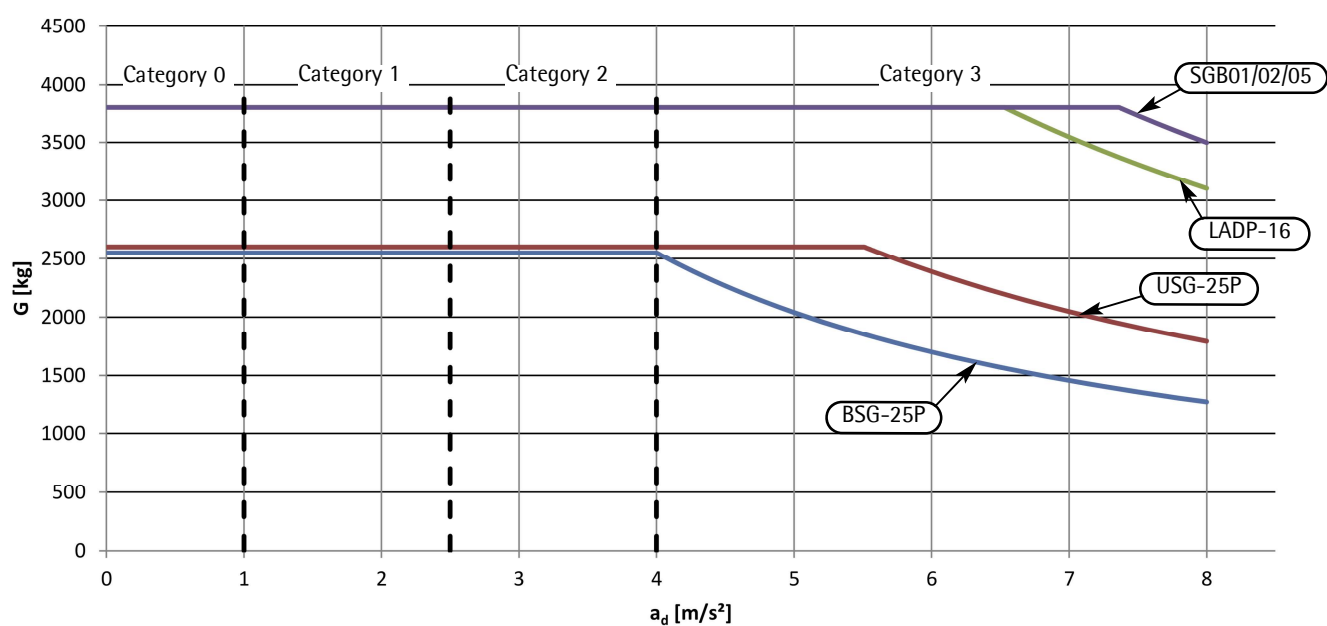
Stand/version C-29.03.2017

Geprüft/approved AT1KamG

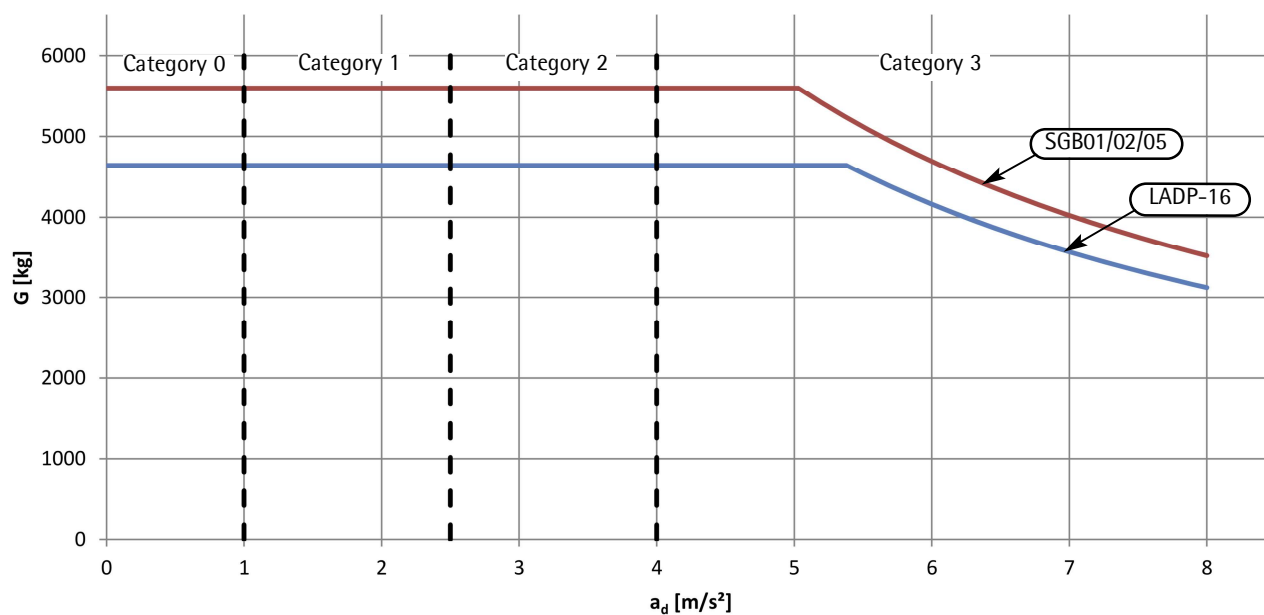
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

WCF10 UP



WCF16 UP



FAHRKORBBAHMEN CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.2.12
Datum/date 15.01.2002
Stand/version E-10.12.2019
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

2.5 Anwendbare Richtlinien Applicable codes

WCF - Rahmen können nach folgenden Richtlinien geliefert werden: EN81-20 und GOST 33984.1(Russland)

WCF - slings can be delivered according following codes: EN81-20 and Gost 33984.1(Russia).

Auf Anfrage können WCF-Rahmen nach ASME17.1, CSA-B44, ASME17.1 Seismic und CSA-B44 Seismic geliefert werden.

WCF - slings can be delivered according ASME17.1, CSA-B44, ASME17.1 Seismic and CSA-B44 Seismic on demand.

2.6 Aufzugsrichtlinien Anforderungen Code requirements

	EN81-20 seismic category 0	EN81-20 seismic category 1...2	GOST 33984.1
Guß-Seilschlösser Cast rope fixings			
Notführungsplatte inkl. verstärktes SGB Gehäuse für Seismicbereich Retainer plate incl. reinforced SGB housing for seismic area		✓	
zusätzlicher Seilschutz additional rope guards			

Seismic Kategorie 0 ($a_d < 1,0\text{m/s}^2$)
Seismic Kategorie 1 ($1,0\text{m/s}^2 \leq a_d < 2,5\text{m/s}^2$)
Seismic Kategorie 2 ($2,5\text{m/s}^2 \leq a_d < 4,0\text{m/s}^2$)

Seismic category 0 ($a_d < 1,0\text{m/s}^2$)
Seismic category 1 ($1,0\text{m/s}^2 \leq a_d < 2,5\text{m/s}^2$)
Seismic category 2 ($2,5\text{m/s}^2 \leq a_d < 4,0\text{m/s}^2$)

EN81-20 mit Seismic Kategorie 3 kann auf Anfrage bestellt werden.

EN81-20 with seismic category 3 can be ordered on demand.

Folgende Komponenten können unabhängig von der Aufzugsrichtlinie bestellt werden:

Components can be chosen separately from the safety code are:

- Guß - Seilschlösser
- Notführungsplatte für Seismicbereich inkl. verstärktes SGB Gehäuse für Seismicbereich
- zusätzlicher Seilschutz:
Es werden 4 Seilschutz geliefert bei
 - WCFUP mit DR=410/530
 - WCFTP mit DR=530/656/895/976

- Cast rope fixings
- Retainer plates for seismic area incl. reinforced SGB housing for seismic area
- additional Rope guards:
There are delivered 4 rope guards at
 - WCFUP with DR=410/530
 - WCFTP with DR=530/656/895/976



Um diese Komponenten bestellen zu können muss das Merkmal „Spezielle Anforderung“ (CBSR) im Bestellformular markiert werden.



The characteristic „Special requirements„ (CBSR) must be marked in the orderform to order these components.

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

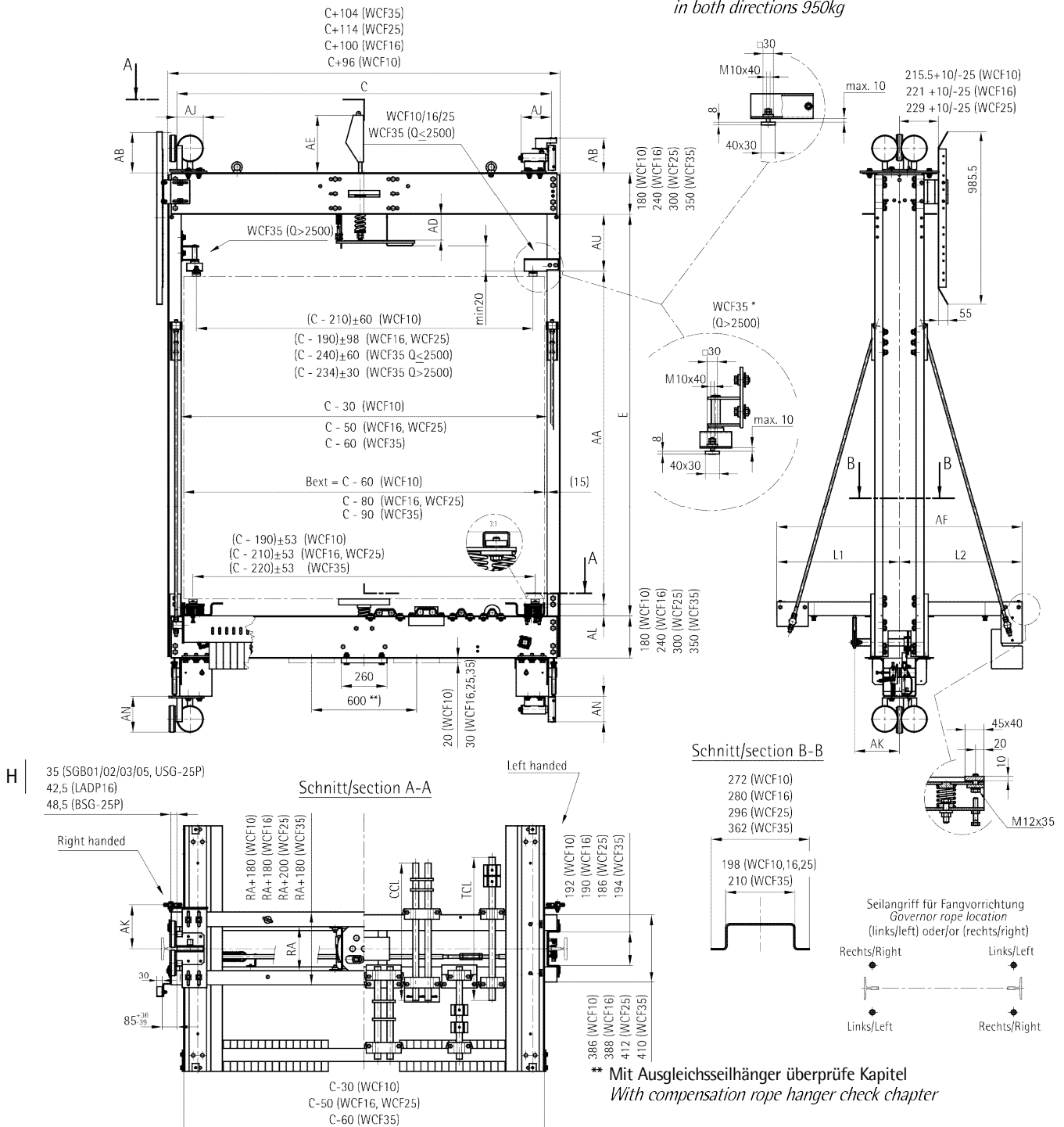
Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.1
Datum/date 15.01.2002
Stand/version H-18.03.2025
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3 Abmessungen Dimensions

3.1 Hauptabmessungen WCF(T) Aufhängung 1:1 Main dimensions WCF(T) suspension 1:1

* Max. Belastung der oberen Kabinenisolierung für WCF35
(Q>2500kg): in beide Richtungen 950kg
Max. car upper isolation forces for WCF35 (Q>2500kg):
in both directions 950kg



Änderungen vorbehalten!

Subject to change without notice!

SEIL-FAHRKORBRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.2
 Datum/date 15.01.2002
 Stand/version A-03.11.2015
 Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
 TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Informationen über Abmessungen/Information about dimensions

AB, AJ, AN	AD, AE	AL	AU	AK	RA	CCL	TCL
Blatt sheet 1.3.3.32	Blatt sheet 1.3.3.5	Blatt sheet 1.3.3.27	min. (AD+20) ohne Schlaffseilvorrichtung without slack rope device min. (AD+47) mit Schlaffseilvorrichtung with slack rope device min. 235mm mit WCF35 Rahmen with WCF35 frame (Q>2500kg)	siehe Kapitel see chapter 3.4.1	Blatt sheet 1.3.3.5	Katlog catalogue D300CDEGB	Katlog catalogue D300CDEGB

3.1.1 C_{min} im Bezug auf die obere Querträgerkonfiguration C_{min} related to crosshead beam configuration

C_{min}	RB + 220 + 2xAJ
-----------	-----------------



Um die tatsächliche C_{min} -Abmessung zu erhalten, sollten Sie auch die untere Querträger-Konfiguration beachten (erforderlicher Platz für die Fangvorrichtung, Pufferaufsetzplatten und Ausgleichsseilbefestigung).

To get real C_{min} dimension check also the bottom beam configuration (space required for safety gear, buffer strike plates and compensation rope hanger)

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.3
Datum/date 15.01.2002
Stand/version C-23.01.2017
Geprüft/approved AT1KamG

3.1.2 Seilbefestigung 1:1 Rope hitch 1:1

Die Seilaufhängung ist frei drehbar und kann deshalb entsprechend der Aufzugsseilführung ausgerichtet werden.

☞ Auf Anfrage ist es für Modernisierungen möglich keine Seilbefestigung zu bestellen, um die existierenden zu verwenden. In diesem Fall wird keine Seilbefestigung und Platte geliefert

Rope hitches are rotatable and can be aligned with the corresponding rope arrangement of the elevator.

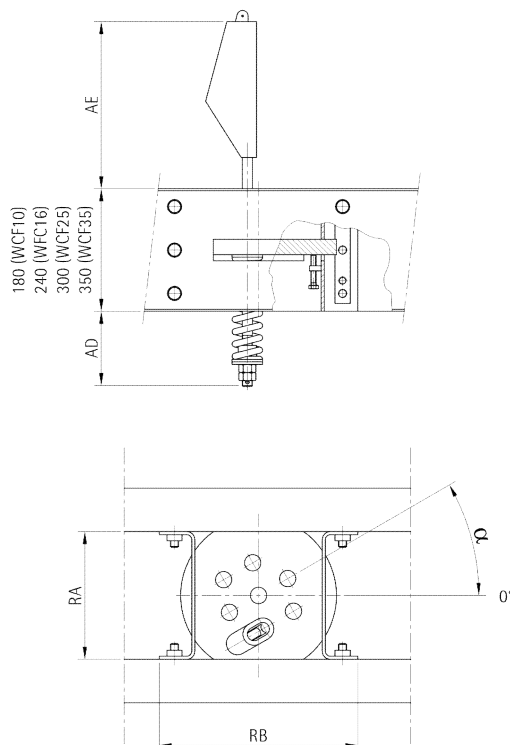
☞ *On demand it's possible for modernization to order no rope suspension to use existing one. In this case rope hitches and plates are not delivered.*

Seilschloß:

- Standard: Geschweißte Seilschlösser
- Auf Anfrage: Guß-Seilschlösser (notwendig bei ASME, CSA Norm-Anforderungen)

Rope anchors:

- Standard: Welded anchors
- On demand: Casted anchors (required by ASME17.1, CSA-B44 code regulations)



FAHRKORBRAHMEN CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.4
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

WCF10,16,25

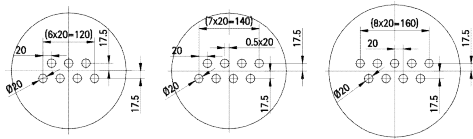
CB = EN81, GOST R 53780

CRF = 0

3xDL=8mm
5xDL=8mm
7xDL=8mm

4xDL=8mm
6xDL=8mm
8xDL=8mm

9xDL=8mm



WCF10,16,25

CB = ALL

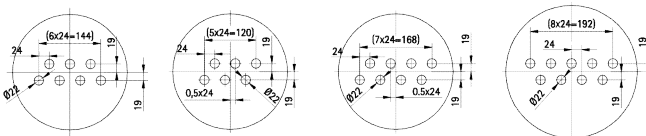
CRF = 0, 1

3xDL=10mm
5xDL=10mm
7xDL=10mm

4xDL=10mm
6xDL=10mm

8xDL=10mm

9xDL=10mm



3xDL=13mm
5xDL=13mm

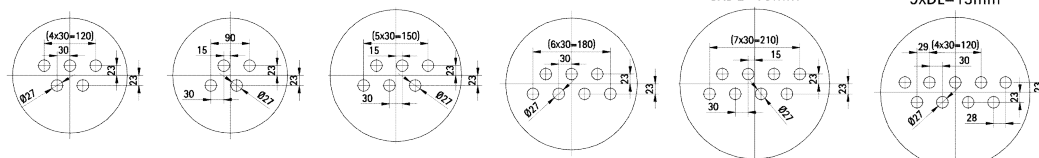
4xDL=13mm

6xDL=13mm

7xDL=13mm

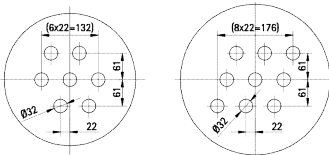
8xDL=13mm

9xDL=13mm



3-7xDL=16mm

8-9xDL=16mm



WCF35

CB = ALL

CRF = 0, 1

6-7xDL=13mm

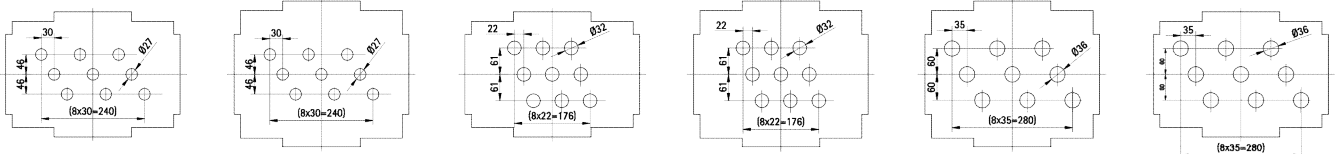
8-9xDL=13mm

5-7xDL=16mm

8-9xDL=16mm

5-7xDL=19mm

8-9xDL=19mm



SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.5
Datum/date 15.01.2002
Stand/version C-23.01.2017
Geprüft/approved AT1KamG

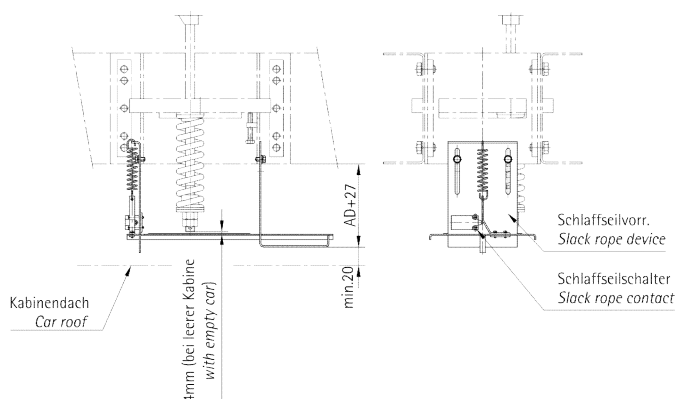
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Schlaffseilvorrichtung

- Erhältlich für alle 1:1 Befestigungen
- Die Schlaffseilvorrichtung beinhaltet einen Schlaffseil-schalter. Die Schutzklasse ist IP54, optional IP67. Der Schalter ist manuell rücksetzbar.

Slack rope device

- Available for all 1:1 rope hitches
- The slack rope device includes a slack rope switch. Degree of protection is IP54, optional IP67. The switch is of the manual-reset type.



Fahrkorbrahmen Frame	NRxDL [mm]	RA [mm]	RB [mm]	AD [mm]				AE [mm]			
				WCF10	WCF16	WCF25	WCF35	WCF10	WCF16	WCF25	WCF35
WCF10	3...8x8	200	340	135	-	-	-	155	-	-	-
	9x8	250	390	140	-	-	-	150	-	-	-
WCF10, WCF16	3...7x10	200	340	168	138	-	-	302	-	-	-
	8...9x10	250	390	168	138	-	-	302	272	-	-
WCF10/16, WCF25/35	3...5x13	200	340	168	138	108	-	302	272	242	-
	6...7x13	250	390	173	143	113	76	297	267	237	200
WCF16/25, WCF35	8...9x13	300	440	-	148	118	81	-	262	232	195
WCF16, WCF25	3...7x16	250	390	-	158	128	-	-	317	287	-
	8...9x16	300	440	-	163	133	-	-	312	282	-
WCF35	5...7x16	250	390	-	-	-	91	-	-	-	250
	8...9x16	300	440	-	-	-	96	-	-	-	245
	5...7x19	300	440	-	-	-	104	-	-	-	317
	8...9x19	250	520	-	-	-	104	-	-	-	104



SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.7
Datum/date 15.01.2002
Stand/version E-10.12.2019
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Informationen über Abmessungen/Information about dimensions

AB, AN	AG, AH	AJ	AK	AL	AU	ZZ	TCL	CCL
Blatt sheet 1.3.3.32	Blatt sheet 1.3.3.11	Blatt sheet 1.3.3.32	siehe Kapitel see chapter 3.4.1	Blatt sheet 1.3.3.27	min. AH+20 min.235mm mit WCF35 with WCF35 (Q>2500kg)	Blatt sheet 1.3.3.9	Katlog catalogue D300CDEGB	Katlog catalogue D300CDEGB

Der obere Querträger kann mit einer oder zwei Seilrollen geliefert werden, die mit Gummielementen isoliert sind. Die Lebensdauer des Seiles ist abhängig vom Umlenkungsdurchmesser und Anzahl der Umlenkungen. Daher ist es besser, eine Umlenkrolle mit größerem Durchmesser zu verwenden. Zwei Seilrollen sollen nur wenn nötig verwendet werden.

The crosshead beam can be supplied with 1 or 2 pulleys, which are isolated with rubber pads. Rope life ist affected by the diameter size and the number of rope bendings. Therefore it ist better to use single pulley arrangement with bigger diverter diameter. Use double pulley arrangement only where necessary.

3.2.1 Verfügbare Seilrollentypen für ZZ=0 (1 Seilrolle)

Available pulley types for ZZ=0 (1 pulley)

Rahmentyp Frame type	max. NR	DL [mm]	AS [mm]	Seilrollennennendurchmesser/Rope nominal diameter DR [mm]					
				410	530	656	780	895	976
WCF10	8	8	12	✓					
	8	10	16	✓	✓	✓			
	8	13	19		✓	✓			
WCF16	8	10	16	✓	✓	✓			
	8	13	19		✓	✓	✓		
	9	13	19					✓	✓
WCF25	8	10	16			✓			
	8	13	19		✓	✓	✓		
	9	13	19					✓	✓
	8	16	22			✓	✓		
	9	16	22					✓	✓
WCF35	8	13	19			✓	✓		
	9	13	19					✓	
	8	16	22			✓	✓		
	9	16	22					✓	

FAHRKORBRAHMEN CAR SLING

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.8
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

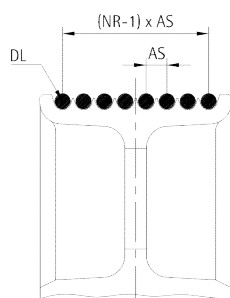
3.2.2 Verfügbare Seilrollentypen für oberen Querträger ZZ>0 (2 Seilrollen)

Available pulley types for crosshead beam ZZ>0 (2 pulleys)

Rahmentyp Frame type	max. NR	DL [mm]	AS [mm]	Seilrollennennendurchmesser/Rope nominal diameter DR [mm]					
				330	410	530	656	780	895
WCF10	8	8	12	✓	✓				
	8	10	16		✓	✓			
	8	13	19			✓			
WCF16	8	10	16		✓	✓			
	8	13	19			✓			
WCF25	8	10	16				✓		
	8	13	19			✓	✓		
	8	16	22				✓	✓	
WCF35	8	13	19				✓	✓	
	9	13	19						✓
	8	16	22				✓	✓	
	9	16	22						✓

AS Abstand Seilmittel

Distance between rope centre



SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/*sheet* D300CDEGB.1.3.3.9
Datum/*date* 15.01.2002
Stand/*version* A-03.11.2015
Geprüft/*approved* AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.2.3 ZZmin und ZZmax (nur für ZZ>0 ... 2 Seilrollen) ZZmin and ZZmax (for ZZ>0 ... 2 pulleys only)

DR	C	ZZmin [mm]				ZZmax [mm]		
		WCF10	WCF16	WCF25	WCF35	WCF10	WCF16/25	WCF35
330	<1560	390	-	-	-	C - 2 x AJ - 400	-	-
	≥1560					C - 2 x AJ - 570	-	-
410	<1730	480	-	-	-	C - 2 x AJ - 480	-	-
	≥1730					C - 2 x AJ - 650	-	-
530	<1990	620	-	-	-	C - 2 x AJ - 600	-	-
	≥1990					C - 2 x AJ - 770	-	-
410	<1720	-	450	-	-	-	C - 2 x AJ - 480	-
	≥1720					-	C - 2 x AJ - 650	-
530	<1980	-	595	595	-	-	C - 2 x AJ - 600	-
	≥1980					-	C - 2 x AJ - 770	-
656	<2230	-	-	725	790	-	C - 2 x AJ - 726	C - 2 x AJ - 860
	≥2230					-	C - 2 x AJ - 896	
780	<2500	-	-	860	860	-	C - 2 x AJ - 850	C - 2 x AJ - 985
	≥2500					-	C - 2 x AJ - 1020	
895	-	-	-	-	995	-	-	C - 2 x AJ - 1105

SEIL-FAHRKORBBAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.10
Datum/date 15.01.2002
Stand/version G-08.07.2022
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.2.4 Min. Stichmaße C_{min} (bezogen auf die obere Querträger-Konfiguration)

Min. Distances between guides C_{min} (related to crosshead beam configuration)

Rahmentyp <i>Frame type</i>	Führungsschuhtyp <i>Guide shoe type</i>	Cmin [mm]												AJ
		DR [mm] ... eine Rolle/ <i>one pulley (ZZ=0)</i>						DR [mm] ... zwei Rollen/ <i>two pulleys (ZZ>0)</i>						
		410	530	656	780	895	976	330	410	530	656	780	895	
WCF10	SLG1, SLG1N	910	930	1045	-	-	-	1130	1300	1560	-	-	-	siehe Blatt 1.3.3.42, see sheet 1.3.3.42
	SLG2, SLG2N	940	960	1075	-	-	-	1160	1330	1590	-	-	-	
	WRG150, WRG150HD	910	930	1045	-	-	-	1130	1300	1560	-	-	-	
	WRG200	1020	1140	1250	-	-	-	1340	1510	1770	-	-	-	
	RGF125	800	820	935	-	-	-	1020	1190	1450	-	-	-	
WCF16	SLG2, SLG2N	940	1200	1200	1210	1320	1400	-	1300	1565	-	-	-	
	WRG150, WRG150HD	910	1200	1200	1210	1320	1400	-	1270	1535	-	-	-	
	WRG200	1020	1200	1265	1390	1500	1580	-	1480	1745	-	-	-	
	WRG300	1150	1480	1480	1480	1820	1900	-	1560	1825	-	-	-	
	RGF125	830	1090	1090	1100	1210	1290	-	1190	1455	-	-	-	
WCF25	SLG2, SLG2N	-	1200	1200	1210	1320	1400	-	-	1565	1821	2080	-	
	SLG3, SLG3N	-	1200	1200	1210	1320	1400	-	-	1565	1821	2080	-	
	WRG150, WRG150HD	-	1200	1200	1210	1320	1400	-	-	1535	1791	2050	-	
	WRG200	-	1200	1265	1390	1500	1580	-	-	1745	2001	2260	-	
	WRG300	-	1480	1480	1480	1820	1900	-	-	1825	2081	2340	-	
	RGF125	-	1090	1090	1100	1210	1290	-	-	1455	1711	1970	-	
WCF35	SLG2, SLG2N	-	-	1800	1800	1800	-	-	-	-	2020	2215	2470	
	SLG3, SLG3N	-	-	1800	1800	1800	-	-	-	-	2020	2215	2470	
	SLG4A	-	-	1930	1930	1930	-	-	-	-	2180	2375	2630	
	WRG150, WRG150HD	-	-	1800	1800	1800	-	-	-	-	1990	2185	2440	
	WRG200	-	-	1960	1960	1960	-	-	-	-	2200	2395	2650	
	WRG300	-	-	2090	2090	2090	-	-	-	-	2280	2475	2730	



Um die tatsächliche C_{min} -Abmessung zu erhalten, sollten Sie auch die untere Querträger-Konfiguration beachten (erforderlicher Platz für die Fangvorrichtung, Pufferaufsetzplatten und Ausgleichsseilbefestigung)



To get real C_{min} dimension check also the bottom beam configuration (space required for safety gear, buffer strike plates and compensation rope hanger)

Die C_{min} Werte werden mit ZZ_{min} kalkuliert. Bei Verwendung eines größeren ZZ -Maßes, siehe ZZ_{max} Kalkulation auf Blatt 1.3.3.9.

The C_{min} values are calculated with ZZ_{min} . If bigger ZZ is used refer to the ZZ_{max} calculation in sheet 1.3.3.9.

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.11
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

3.2.5 AG und AH Abmaße AG and AH dimensions

DR [mm]	ZZ=0 (1 Seilrolle)							ZZ>0 (2 Seilrollen)					
	AG [mm]			AH [mm]				AG [mm]		AH [mm]			
	WCF10	WCF16,25	WCF35	WCF10	WCF16	WCF25	WCF35	WCF10,16,25	WCF35	WCF10	WCF16	WCF25	WCF35
330	-	-	-	-	-	-	-	93	-	108	-	-	-
410	133	133	-	150	100	-	-	133	-	150	100	-	-
530	194	194	-	218	165	117	-	194	-	218	165	117	-
656	256	256	240	280	224	167	145	256	230	-	224	167	145
780	310	310	294	-	290	234	204	310	284	-	290	234	204
895	-	360	352	-	345	288	267	-	342	-	-	-	267
976	-	400	-	-	386	328	-	-	-	-	-	-	-

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.12

Datum/date 15.01.2002

Stand/version B-03.08.2016

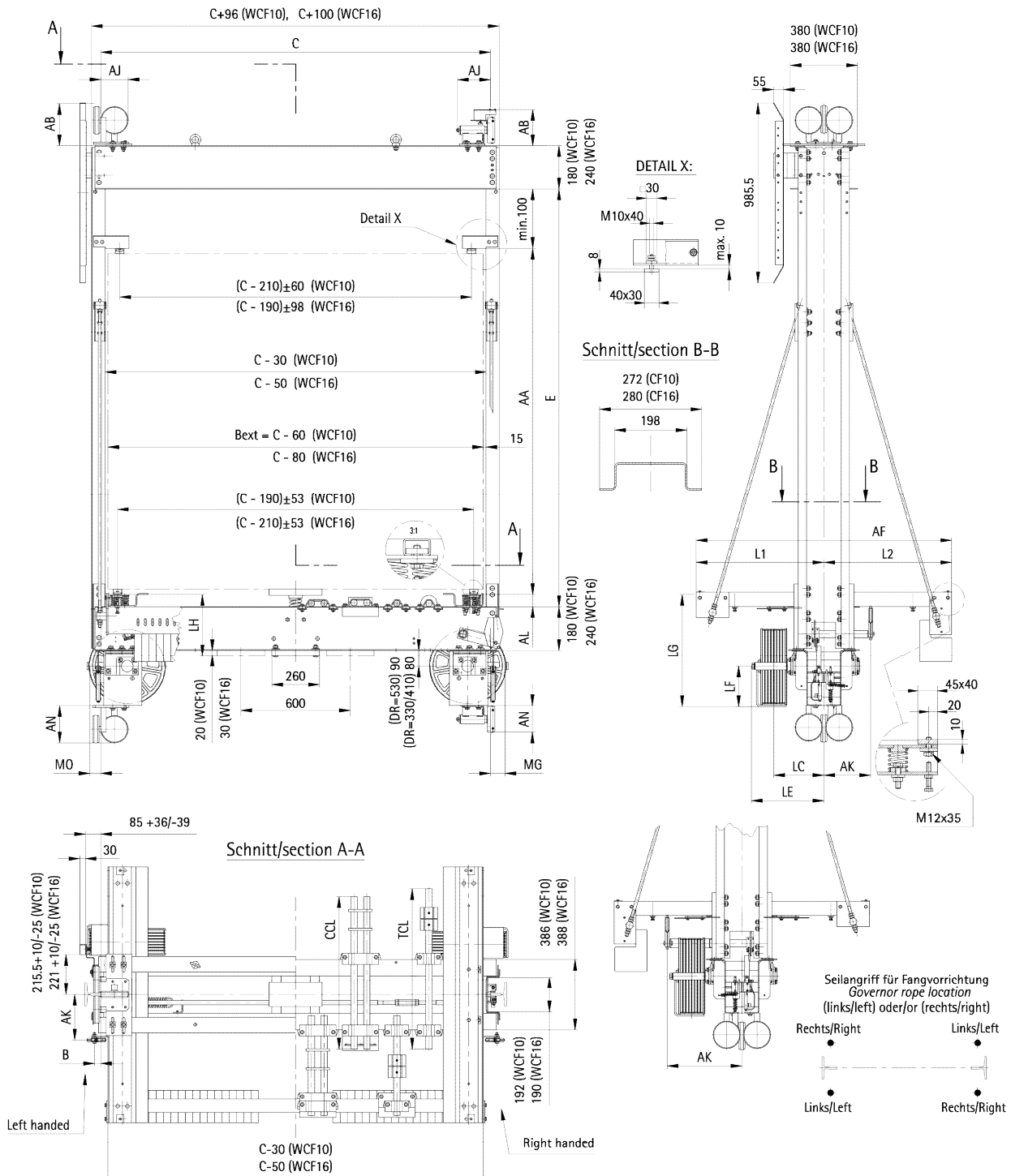
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.3 Hauptabmessungen WCF(UP) Aufhängung 2:1 mit mit paralleler Umschlingung unten

Main dimensions WCF(UP) suspension 2:1 underslung parallel



Änderungen vorbehalten!

Subject to change without notice!

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.13

Datum/date 15.01.2002

Stand/version A-03.11.2015

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Informationen über Abmessungen/Information about dimensions

AB, AJ, AN	AK	AL	LG, LC, LE	MG, MO	TCL	CCL
Blatt sheet 1.3.3.32	siehe Kapitel see chapter 3.4.2	Blatt sheet 1.3.3.27	Blatt sheet 1.3.3.14	Blatt sheet 1.3.3.14	Katlog catalogue D300CDEGB	Katlog catalogue D300CDEGB

Die Seilrollen sind nicht isoliert. Diese Konstruktion ist für die Verwendung in Aufzügen vorgesehen, wo Kabinengewichtsausgleich notwendig ist. Wenn isolierte Seilrollen gefordert sind muss die gedrehte Ausstattung (US) verwendet werden.

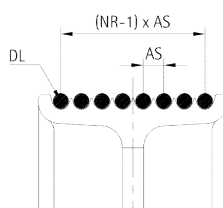
The pulleys are not isolated. This construction is to be used in lifts, where car balancing is required. If isolated pulleys are required, use the skewed arrangement (US).

3.3.1 Verfügbare Seilrollentypen

Available pulley types

Rahmentyp Frame type	max. NR	DL [mm]	AS [mm]	Seilrollennendurchmesser/Rope nominal diameter DR [mm]		
				330	410	530
WCF10	8	8	12	✓	✓	
	8	10	16		✓	
WCF16	8	10	16		✓	✓
	8	13	19			✓

AS Abstand Seilmittel
Distance between rope centre



SEIL-FAHRKORBBAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/*sheet* D300CDEGB.1.3.3.14
 Datum/*date* 15.01.2002
 Stand/*version* G-08.07.2022
 Geprüft/*approved* AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
 TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.3.2 Seilrollenabhängige Abmessungen

Pulley related dimensions

Rahmentyp <i>Frame type</i>	Seilrolle/ <i>Pulle</i> <i>y DR [mm]</i>	max. NR	DL [mm]	AS [mm]	LC [mm]	LE * [mm]	LG [mm]	LH [mm]	LF [mm]
WCF10	330	6	8	12	255	340	AL + 341	267	182
		8	8	12	255	357	AL + 341	267	182
	410	8	8	12	265	377	AL + 481	267	223
		8	10	16	275	387	AL + 481	267	226
WCF16	410	8	10	16	275	387	AL + 541	AL+270	226
	530	8	10	16	275	397	AL + 611,5	AL+270	285
		8	13	19	285	417	AL + 615,5	AL+270	288

* + 16 mm für Seismic oder wenn zusätzliche Seilschutzwinkel bestellt werden (RG=1)
 + 16 mm for seismic or if additional rope guards are ordered (RG=1)

3.3.3 Min. Stichmaß Cmin und MG/MO

Min. Distance between the guide rails

Typ <i>Type</i>	Rollen DR [mm] <i>Pulley DR [mm]</i>	Cmin [mm]		MG/MO Kombinationen/ <i>Combinations</i> [mm]
		1 Pufferaufsetzplatte <i>1 buffer strike plate</i>	2 Pufferaufsetzplatten <i>2 buffer strike plates</i>	
WCF10	330	900	1480	60/60 60/80 80/60 80/80
	410	900	1480	
WCF16	410	900	1480	
	530	1000	1580	

SEIL-FAHRKORBBAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.15
 Datum/date 15.01.2002
 Stand/version H-18.03.2025
 Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
 TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.4 Fangvorrichtungsmodule

Safety gear modules

- Das Fangvorrichtungsmodule umfasst die Fangvorrichtung im Gehäuse, den Fangvorrichtungsschalter (selbst-rückstellend, Schutzklasse ist IP43) und die dazugehörige Synchronisation.
- Der Geschwindigkeitsbegrenzer-Seilangriff befindet sich ebenfalls am unteren Querträger.
- The safety gear module includes a safety gear in the housing, the safety gear switch (self resetting type, degree of protection is IP43) and the corresponding synchronization.
- The overspeed governor pick-up is also located at the bottom beam.

3.4.1 Fangvorrichtungsmodule für WCF Typen (T), (TP)

Safety gear modules for WCF types (T), (TP)

		WCF10					
H	Nenngeschw <i>Rated speed</i>	USG-25P	BSG-25P	LADP-16	SGB05	SGB01	SGB02
	≤ 0,63 m/s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	≤ 1,0 m/s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	≤ 1,88 m/s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	≤ 2,0 m/s	✓	✓		✓	✓	✓
	≤ 2,5 m/s				✓	✓	✓

WCF16					
H	Nenngeschw <i>Rated speed</i>	LADP-16	SGB01	SGB02	WSGB10 LB=0, 1
	≤ 0,63 m/s	✓	✓	✓	
	≤ 1,0 m/s	✓	✓	✓	
	≤ 1,88 m/s	✓	✓	✓	
	≤ 2,0 m/s		✓	✓	✓
	≤ 2,5 m/s		✓	✓	✓
	≤ 6,0 m/s				✓
	≤ 8,0 m/s				✓

FAHRKORBRAHMEN CAR FRAME

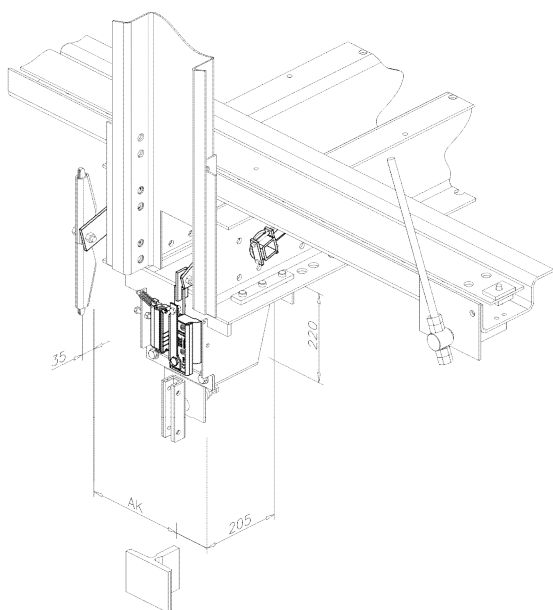
Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.16
Datum/date 15.01.2002
Stand/version H-18.03.2025
Geprüft/approved AT1KamG

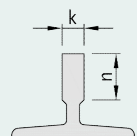
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

WCF25					
H	Nenngeschw <i>Rated speed</i>	SGB01	SGB02	SGB03	WSGB10 LB=0, 1, 3
	≤ 0,63 m/s	✓	✓	✓	
	≤ 2,0 m/s	✓	✓	✓	✓
	≤ 2,5 m/s	✓	✓	✓	✓
	≤ 6,0 m/s				✓
	≤ 8,0 m/s				✓

WCF35			
Nenngeschw <i>Rated speed</i>	SGB03	SGB03 LB=3	WSGB10 LB=0, 1, 3
≤ 2,0 m/s	✓	✓	✓
≤ 2,5 m/s	✓	✓	✓
≤ 6,0 m/s			✓
≤ 8,0 m/s			✓

Bremsfangvorrichtung USG-25P
Progressive type safety gear USG-25P



Auslösgeschwindigkeit Tripping speed	$v_{\max} \leq 2,63 \text{ m/s}$
Schiene/rail <ul style="list-style-type: none"> Schienenkopfdicke Width of rail head Laufflächenbreite Width of guide rail running surface 	$k = 9, 10, 14, 16 \text{ mm}$ $n \geq 22 \text{ mm}$ 
Zu bremsende Gesamtmasse Mass to be gripped F_{\max}	siehe Katalog, see catalogue D700CDEGB.1.9
Seilangriffspunkt Pick up position	AK = 250/350 mm
zulässige Aufzugsrichtlinie allowed safety code	EN81-20, GOST 33984.1

SEIL-FAHRKORBBAHMEN

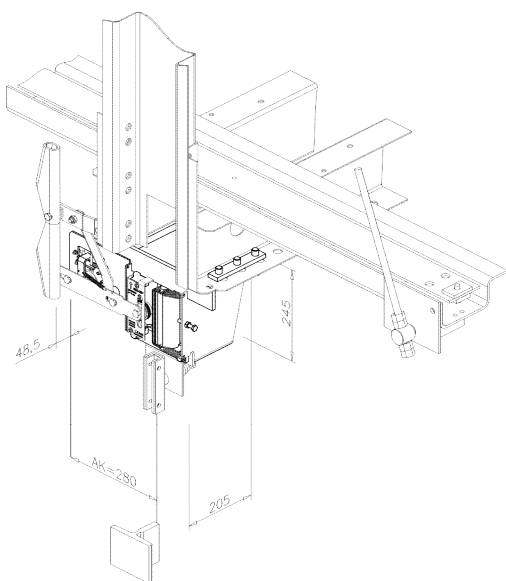
ROPE CAR FRAME

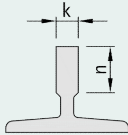
Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.17
 Datum/date 15.01.2002
 Stand/version E-10.12.2019
 Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
 TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Bremsfangvorrichtung BSG-25P

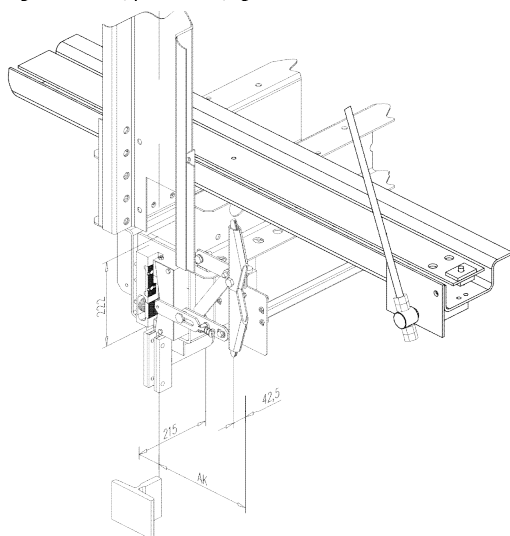
Progressive type safety gear BSG-25P



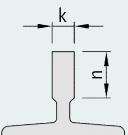
Auslösgeschwindigkeit Tripping speed	$v_{\max} \leq 2,50 \text{ m/s}$
Schiene/rail <ul style="list-style-type: none"> Schienenkopfdicke Width of rail head Laufflächenbreite Width of guide rail running surface 	$k = 9, 10, 14, 16 \text{ mm}$ $n \geq 22 \text{ mm}$ 
Zu bremsende Gesamtmasse Mass to be gripped F_{\max}	siehe Katalog, see catalogue TC.7.000502
Seilangriffspunkt Pick up position	AK = 280mm
zulässige Aufzugsrichtlinie allowed safety code	EN81-20, GOST 33984.1

Bremsfangvorrichtung LADP-16 (doppelt wirkend)

Progressive type safety gear LADP-16 (bi-directional)



Die LADP darf nicht mit gefederten
 Rollenführungen verwendet werden!
 The LADP must not be used with isolated
 roller guide shoes!

Auslösgeschwindigkeit Tripping speed	$v_{\max} \leq \dots$ gezogen/cold drawn: 1,5 m/s gehobelt/machined: 2,16 m/s
Schiene/rail <ul style="list-style-type: none"> Schienenkopfdicke Width of rail head Laufflächenbreite Width of guide rail running surface 	$k = 14/16 \text{ mm}$ $n \geq 32 \text{ mm}$ 
Zu bremsende Gesamtmasse Mass to be gripped F_{\max}	siehe Katalog/see catalogue TC.7.000498
Seilangriffspunkt Pick up position	AK = 280mm
zulässige Aufzugsrichtlinie allowed safety code	EN81-20

SEIL-FAHRKORBBAHMEN

ROPE CAR FRAME

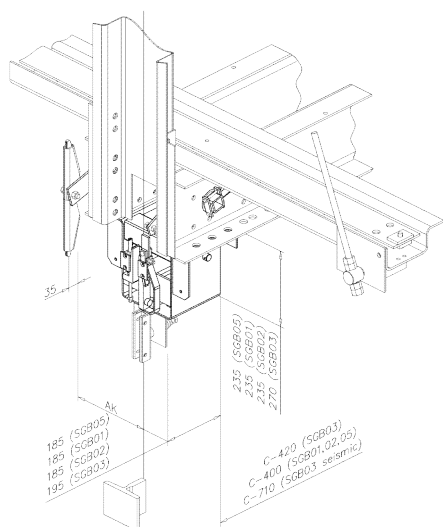
Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.18
 Datum/date 15.01.2002
 Stand/version E-10.12.2019
 Geprüft/approved AT1KamG

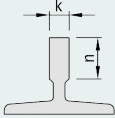
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
 TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Bremsfangvorrichtung SGB01/SGB02/SGB03/SGB05

Progressive type safety gear SGB01/SGB02/SGB03/SGB05

ohne integrierte Fangvorrichtung
 without integrated safety gear



	SGB05	SGB01	SGB02	SGB03
Auslösgeschwindigkeit Tripping speed v_{\max}	$\leq 3,22$	$\leq 3,55$	$\leq 3,55$	$\leq 3,55$
Schiene/rail <ul style="list-style-type: none"> Schienenkopfdicke Width of rail head k Laufflächenbreite Width of guide rail running surface n 	k = 9, 10, 14, 16mm n ≥ 25 mm	k = 9, 10, 14, 16mm n ≥ 25 mm	k=14, 16, 19mm n ≥ 28 mm	k= 16, 19, 29, 31,75 mm n ≥ 35 mm
Zu bremsende Gesamtmasse Mass to be gripped F_{\max}	siehe Katalog/see catalogue TC.7.000492			
Begrenzerseilposition Pick up position	AK = 250/350 mm			
zulässige Aufzugsrichtlinie allowed safety code	EN81-20, GOST 33984.1			

FAHRKORBRAHMEN CAR SLING

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.19

Datum/date 15.01.2002

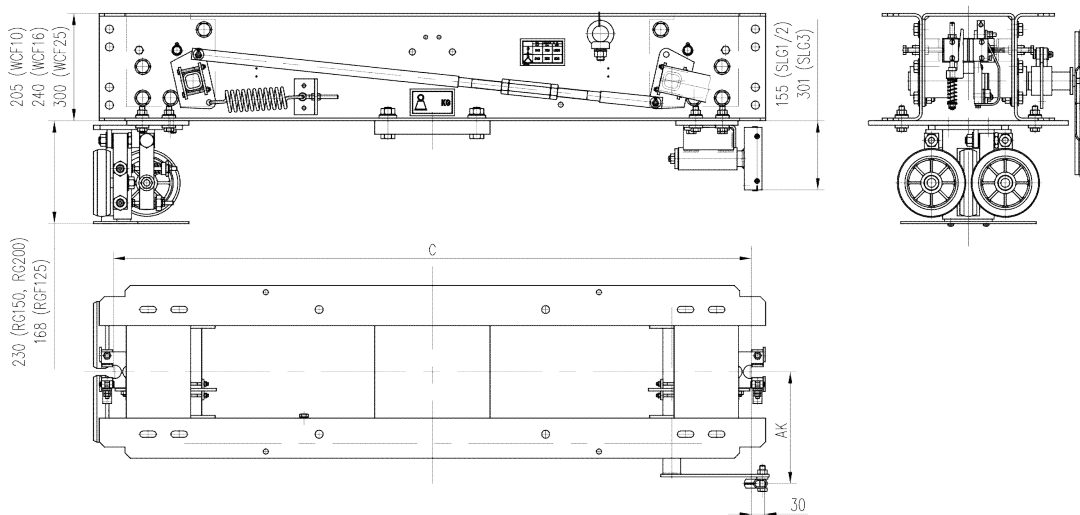
Stand/version E-10.12.2019

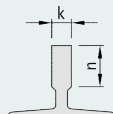
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

mit integrierte Fangvorrichtung
with integrated safety gear



	SGB05	SGB01	SGB02
Auslösgeschwindigkeit Tripping speed v_{\max}	$\leq 3,22$	$\leq 3,55$	$\leq 3,55$
Schiene/rail <ul style="list-style-type: none"> Schienenkopfdicke Width of rail head k Laufflächenbreite Width of guide rail running surface n 	$k = 9, 10, 14, 16\text{mm}$ $n \geq 25\text{mm}$	$k = 9, 10, 14, 16\text{mm}$ $n \geq 25\text{mm}$	$k = 14, 16, 19\text{mm}$ $n \geq 28\text{mm}$
Zu bremsende Gesamtmasse Mass to be gripped F_{\max}	siehe Katalog TC.7.000492 see catalogue TC.7.000492		
Begrenzerseilposition Pick up position	AK = 250/350 mm		
zulässige Aufzugsrichtlinie allowed safety code	EN81-20, GOST 33984.1		

SEIL-FAHRKORB BRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.20

Datum/date 15.01.2002

Stand/version F-13.10.2021

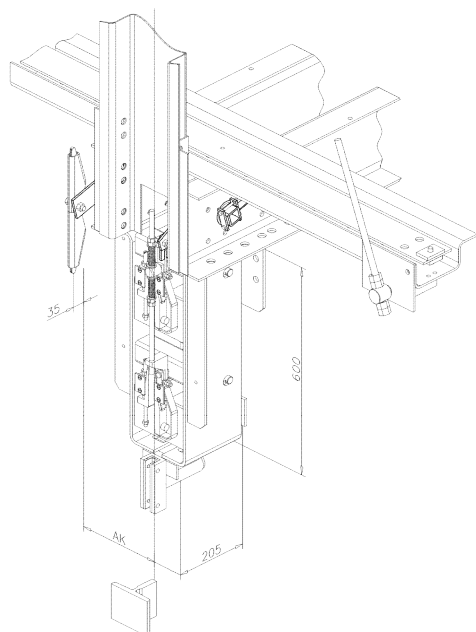
Geprüft/approved AT1KamG

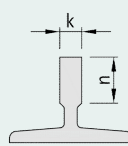
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Bremsfangvorrichtung SGB03 Duplex (LB=3)

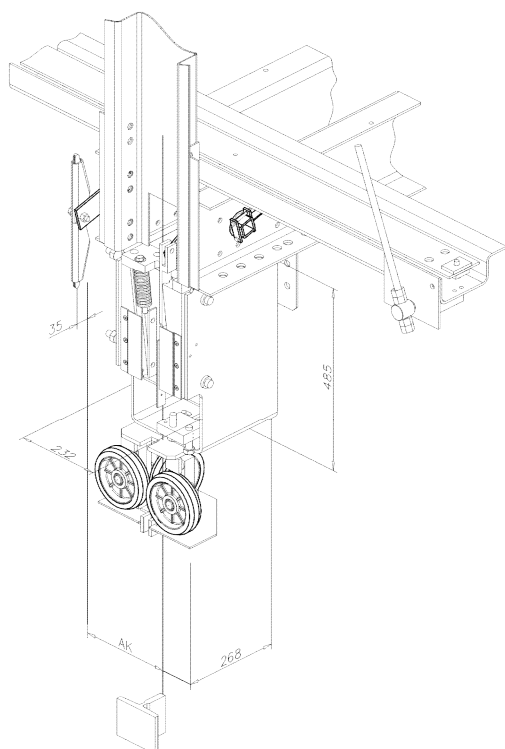
Progressive type safety gear SGB03 Duplex (LB=3)

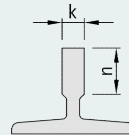


Auslösgeschwindigkeit Tripping speed	$v_{\max} \leq 3,55 \text{ m/s}$
Schiene/rail <ul style="list-style-type: none"> Schienenkopfdicke Width of rail head Laufflächenbreite Width of guide rail running surface 	$k = 19, 29, 31,75 \text{ mm}$ $n \geq 35 \text{ mm}$ 
Zu bremsende Gesamtmasse Mass to be gripped F_{\max}	siehe Katalog, see catalogue TC.7.000492
Seilangriffspunkt Pick up position	AK = 250/350 mm
zulässige Aufzugsrichtlinie allowed safety code	EN81-20, GOST 33984.1

Bremsfangvorrichtung WSGB10 LB=0

Progressive type safety gear WSGB10 LB=0

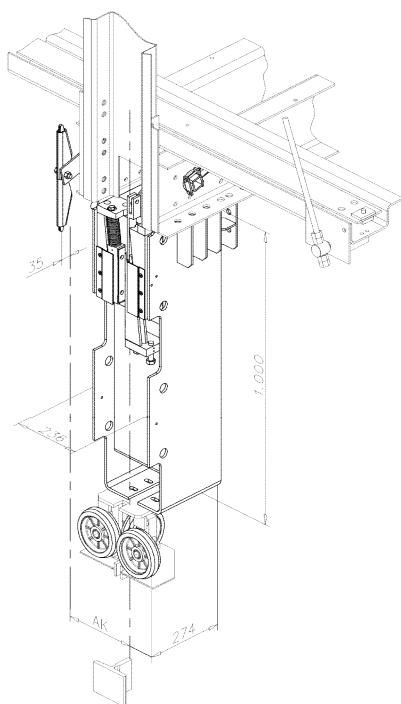


Auslösgeschwindigkeit Tripping speed	WSGB10: $v_{\max} \leq 10,5 \text{ m/s}$
Schiene/rail <ul style="list-style-type: none"> Schienenkopfdicke Width of rail head Laufflächenbreite Width of guide rail running surface 	$k = 16, 19 \text{ mm}$ $n \geq 30 \text{ mm}$ 
Zu bremsende Gesamtmasse Mass to be gripped F_{\max}	Katalog, see catalogue TC.7.000500
Seilangriffspunkt Pick up position	AK = 250/350 mm
zulässige Aufzugsrichtlinie allowed safety code	EN81-20, GOST 33984.1

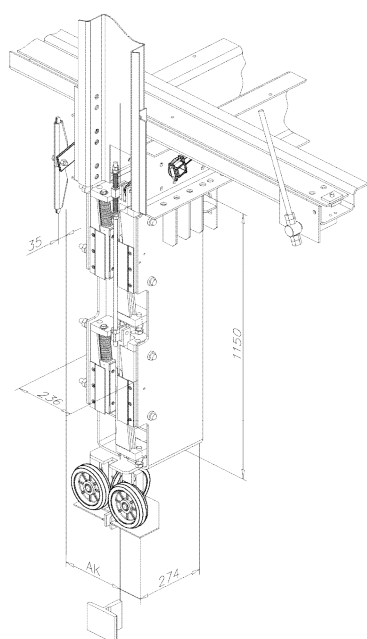
SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

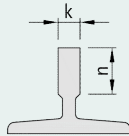
Bremsfangvorrichtung WSGB10 LB=1
Progressive type safety gear WSGB10 LB=1

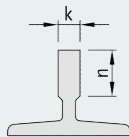


Bremsfangvorrichtung WSGB10 Duplex (LB=3)
Progressive type safety gear WSGB10 Duplex (LB=3)



Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.21
Datum/date 15.01.2002
Stand/version F-13.10.2021
Geprüft/approved AT1KamG

Auslösgeschwindigkeit Tripping speed	WSGB10: $v_{\max} \leq 10,5 \text{ m/s}$
Schiene/rail <ul style="list-style-type: none"> Schienenkopfdicke Width of rail head Laufflächenbreite Width of guide rail running surface 	$k = 16, 19 \text{ mm}$ $n \geq 30 \text{ mm}$ 
Zu bremsende Gesamtmasse Mass to be gripped F_{\max}	Katalog, see catalogue TC.7.000500
Seilangriffspunkt Pick up position	AK = 250/350 mm
zulässige Aufzugsrichtlinie allowed safety code	EN81-20, GOST 33984.1

Auslösgeschwindigkeit Tripping speed	WSGB10: $v_{\max} \leq 10,5 \text{ m/s}$
Schiene/rail <ul style="list-style-type: none"> Schienenkopfdicke Width of rail head Laufflächenbreite Width of guide rail running surface 	$k = 16, 19 \text{ mm}$ $n \geq 30 \text{ mm}$ 
Zu bremsende Gesamtmasse Mass to be gripped F_{\max}	Katalog, see catalogue TC.7.000500
Seilangriffspunkt Pick up position	AK = 250/350 mm
zulässige Aufzugsrichtlinie allowed safety code	EN81-20, GOST 33984.1

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.22
Datum/date 15.01.2002
Stand/version E-12.10.2019
Geprüft/approved AT1KamG

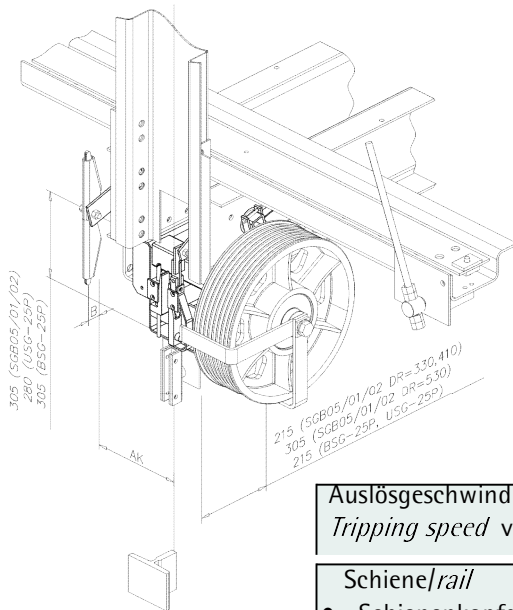
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.4.2 Fangvorrichtungsmodule für WCF Typen (UP) Safety gear modules for WCF types (UP)

WCF10						
Nenngeschw Rated speed	USG-25P	BSG-25P	LADP-16	SGB05	SGB01	SGB02
≤ 1,88 m/s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
≤ 2,0 m/s	✓	✓		✓	✓	✓
≤ 2,5 m/s				✓	✓	✓

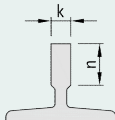
WCF16			
Nenngeschw Rated speed	LADP-16	SGB01	SGB02
≤ 1,88 m/s	✓	✓	✓
≤ 2,5 m/s		✓	✓

Bremsfangvorrichtung SGB01/SGB02/SGB05/USG-25P/BSG-25P
Progressive type safety gear SGB01/SGB02/SGB05/USG-25P/BSG-25P



SG	RSD	DR [mm]	AK [mm]	B [mm]
BSG-25P	0	330, 410	280	48,5
SGB01/02/05 USG-25P	0	330, 410, 530	225	17
			250, 350	35
	1	330	350	35

AK=225 nur für WCF10UP möglich
AK=225 only for WCF10UP available

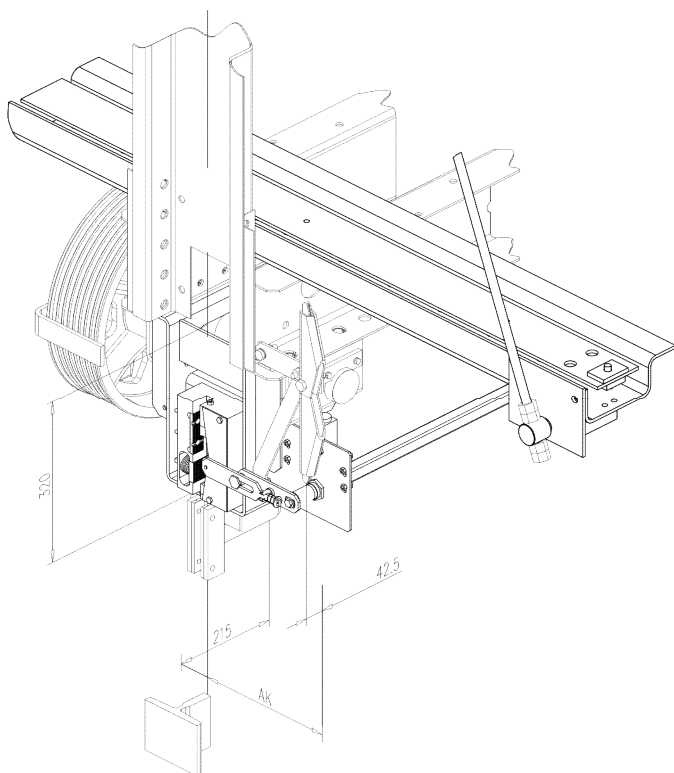
	BSG-25P	USG-25P	SGB05	SGB01	SGB02
Auslösgeschwindigkeit <i>Tripping speed</i> v_{\max}	$\leq 2,50$	$\leq 2,63$	$\leq 3,22$	$\leq 3,22$	$\leq 3,22$
Schiene/ <i>rail</i> <ul style="list-style-type: none">Schienenkopfdicke <i>Width of rail head</i> kLaufflächenbreite <i>Width of guide rail running surface</i> n 	$k = 9, 10, 14, 16\text{mm}$ $n \geq 22\text{mm}$	$k = 9, 10, 14, 16\text{mm}$ $n \geq 22\text{mm}$	$k = 9, 10, 14, 16\text{mm}$ $n \geq 25\text{mm}$	$k = 9, 10, 14, 16\text{mm}$ $n \geq 25\text{mm}$	$k = 14, 16, 19\text{mm}$ $n \geq 28\text{mm}$
Zu bremsende Gesamtmasse <i>Mass to be gripped</i> F_{\max} zulässige Nennlast Q <i>permissible nominal load</i> Q	siehe/ <i>see</i> TC.7.000502	siehe/ <i>see</i> TC.7.000504	siehe Katalog/ <i>see catalogue</i> TC.7.000492		
zulässige Aufzugsrichtlinie <i>allowed safety code</i>	EN81-20, GOST 33984.1				

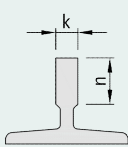
SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.23
Datum/date 15.01.2002
Stand/version E-10.12.2019
Geprüft/approved AT1KamG

Bremsfangvorrichtung LADP-16 (doppelt wirkend) Progressive type safety gear LADP-16 (bi-directional)



Auslösgeschwindigkeit Tripping speed	$v_{\max} \leq \dots$ gezogen/cold drawn: 1,5 m/s gehobelt/machined: 2,16 m/s
Schiene/rail • Schienenkopfdicke Width of rail head • Laufflächenbreite Width of guide rail running surface	$k = 14, 16\text{mm}$ $n \geq 32\text{mm}$ 
Zu bremsende Gesamtmasse Mass to be gripped F_{\max}	siehe Katalog/see catalogue TC.7.000498
Seilangriffspunkt Pick up position	AK = 280mm
zulässige Aufzugsrichtlinie allowed safety code	EN81-20



Begrenzerseilangriff bei LADP ist nur auf der Seilrollen-Gegenseite möglich (RSD=nein)
Governor rope location is available only on "pulley opposite side" (RSD=no)



Die LADP darf nicht mit gefederten Rollenführungen verwendet werden!
The LADP must not be used with isolated roller guide shoes!

RSD Begrenzerseil auf Seite der Seilrolle
Governor rope on pulley side

FAHRKORBBAHMEN CAR SLING

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.24

Datum/date 15.01.2002

Stand/version A-03.11.2015

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

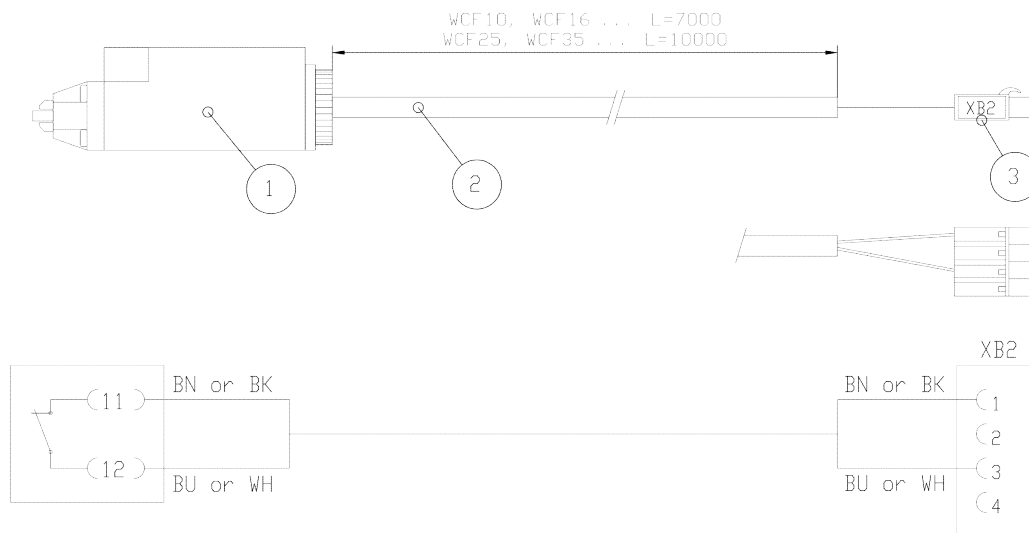
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.5 Fangvorrichtungssynchronisation (elektrischer Anschluss von Fangvorrichtungsschalter)

Safety gear synchronization (electrical connection of safety gear switch)

Der Fangvorrichtungsschalter ist ausgestattet mit 7m oder 10m langem Kabel mit einem Buchsenstecker. Für den Synchroschalter ist die Schutzklasse IP67 als Option verfügbar (Standardlieferung IP43)

The safety gear switch is equipped with 7m or 10m long cable including a female connector. IP67 protection class for the synchronization switch is available as an option (normally delivered IP43).



- 1 Schalter
Switch
- 2 Kabeltyp H05VV-F2X0.75mm²
Cable type H05VV-F2X0.75mm²
- 3 Stecker XB2:
Steckbuchse: Weidmüller BLC5.08/4R oder
Buchsenkontakt: Weidmüller DFF0.5-1.0SN E
Connector XB2:
Female connector: Weidmüller BLC5.08/4R or
Female contact: Weidmüller DFF0.5-1.0SN E

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.25
Datum/date 15.01.2002
Stand/version H-18.03.2025
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

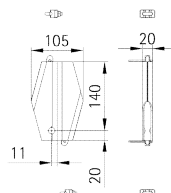
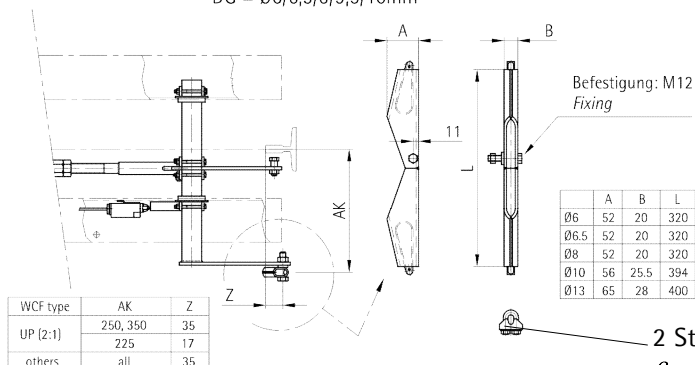
3.6 Seilangriff für Fangvorrichtung Governor rope fixing for safety gear

H

SGB01/02/03/05, USG-25P, WSGB10
DG = Ø9,5/10/13mm

LADP-16, BSG-25P
DG = Ø6/6,5/8/9,5/10mm

SGB01/02/03/05, USG-25P, WSGB10
DG = Ø6/6,5/8 mm



2 Stk. Seilklemmen sind im Lieferumfang enthalten
2 pcs. bulldog grips are included to delivery

Auslöskraft des Geschwindigkeitsbegrenzers Overspeed governor pick-up force

OSG Typ / OSG type		Reibseiltyp / friction type rope		Klemmseiltyp / clamp type rope		
Auslöskraft / Pick-up force		500 - 1000 N		800 - 1600 N		1100 - 1600 N
Fangvorrichtungstyp Safety gear type	Nenngeschw. Rated speed	Farhöhe / Travel ≤ 75 m	Farhöhe / Travel ≤ 80 m	Farhöhe / Travel ≤ 165 m	Farhöhe / Travel ≤ 130 m	Farhöhe / Travel ≤ 150 m
USG-25P	≤ 2,0 m/s	Seildurchmesser rope diameter: 6-8mm 3/8" (inch)	-	-	-	-
BSG-25P	≤ 2,0 m/s		-	-	-	-
LADP-16	≤ 1,88 m/s		-	-	-	-
SGB05	≤ 2,5 m/s	Seildurchmesser rope diameter: 6-8mm 3/8" (inch)	Seildurchmesser rope diameter: 6-8mm 3/8" (inch)	Seildurchmesser rope diameter: 6-8mm 3/8" (inch)	Seildurchmesser rope diameter: 8-10mm 3/8" (inch)	Seildurchmesser rope diameter: 10mm 3/8" (inch)
SGB01/02/03	≤ 2,5 m/s		Seildurchmesser rope diameter: 6-8mm 3/8" (inch)	Seildurchmesser rope diameter: 6-8mm 3/8" (inch)	Seildurchmesser rope diameter: 8-10mm 3/8" (inch)	Seildurchmesser rope diameter: 10mm 3/8" (inch)

OSG Typ / OSG type		Klemmseiltyp / clamp type rope	
Auslöskraft / Pick-up force		1100 - 1600 N	
Fangvorrichtungstyp Safety gear type	Nenngeschw. Rated speed	Farhöhe / Travel ≤ 130 m	Farhöhe / Travel ≤ 150 m
WSGB10	≤ 8,0 m/s	Seildurchmesser rope diameter: 8-10mm 3/8" (inch)	Seildurchmesser rope diameter: 10mm 3/8" (inch)
DUPLEX	SGB03	≤ 2,5 m/s	Seildurchmesser rope diameter: 10mm 3/8" (inch)
	WSGB10	≤ 8,0 m/s	Seildurchmesser rope diameter: 10mm 3/8" (inch)

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.26
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.7 Anordnungsmöglichkeiten von Plattformträger, Diagonalen sowie Bund- und Ausgleichsgewichtsträger

Configuration of platform supports, diagonals and ring/balancing beams

Die Fahrkorbrahmen der Serie WCF werden abhängig von der Konfiguration der Diagonalen, Bund- und Ausgleichsgewichtsträger entsprechend geliefert:

The car frames series WCF are delivered depending on configuration of diagonals, ring and balancing beam:

Komponente Component	... wenn ... if	Anmerkungen Remarks
Diagonalen Diagonals siehe Blatt see sheet 1.3.3.31	Variabler Plattformträger wenn L1 oder L2 > 500mm Variable size platform support L1 or L2 > 500mm	immer / always
	Fixer Plattformträger AF > 1000 mm Fixed size platform support AF > 1000 mm	immer / always
	Bund- und Ausgleichsgewichtsträger ring- and balancing beam	AFmin = 1000mm bei fixen Plattformträgern AFmin = 1000, when fixed size platform support is used
Bundträger Ring beam siehe Blatt see sheet 1.3.3.29	Fixer Plattformträger AF \geq 1000 mm Fixed size platform support AF \geq 1000 mm	optional / optional
	Variabler Plattformträger AF \geq 900 mm Variable size platform support AF \geq 900 mm	optional / optional
	WCF Aufhängung 2:1, Typ (UP) WCF suspension 2:1, type (UP)	falls benötigt, muß von Fall zu Fall geprüft werden if required, must be checked case by case
Ausgleichsgewichtsträger Balancing beam siehe Blatt see sheet 1.3.3.29	Fixer Plattformträger AF \geq 1000 mm Fixed size platform support AF \geq 1000 mm	optional / optional
	Variabler Plattformträger AF \geq 900 mm Variable size platform support AF \geq 900 mm	optional / optional
	WCF Aufhängung 2:1, Typ (UP) WCF suspension 2:1, type (UP)	falls benötigt, muß von Fall zu Fall geprüft werden if required, must be checked case by case

SEIL-FAHRKORBBAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.27
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

3.7.1 Plattformträger Platform support

Der Plattformträger besteht aus einem Träger mit Isolationsfedern und einer Kabinenbefestigungsplatte.



Fixe Plattformträgerlängen sollten wenn möglich bevorzugt verwendet werden.

In Personenaufzügen empfiehlt es sich, mindestens 100mm Abstand zwischen der Plattformträgerkante und der Kabinenkante zu lassen ($AF_{\max} = DD - 200\text{mm}$). Bei Lastenaufzügen sollte genau 100mm Abstand eingehalten werden ($AF = DD - 200\text{mm}$).

Regeln zum Auswählen der fixen Plattformträger (VP=0)

- Max $AF = DD - 200$

Ausnahmen:

- Lasten und Lasten/Personen Aufzüge und/oder 0.6xQ Schwelllast: $AF = DD - 200$ (wenn die nächste Standardplattformlänge $DD - 400 \dots DD - 200$ ist, dann soll diese verwendet werden)
- $Q > 2500 \text{ kg}$: $AF = DD - 200$ (wenn die nächste Standardplattformlänge $DD - 400 \dots DD - 200$ ist, dann soll diese verwendet werden)
- Wenn der Gewichtsausgleich nicht mit Standard Plattformlängen bewerkstelligt werden kann.

Regeln wenn es erlaubt ist variable Plattformträger zu verwenden (VP=1)

Variable Plattformträger (Plattformlänge $AF = DD - 200$) werden verwendet:

- wenn Ausgleichsgewichte an der äußersten möglichen Stelle benötigt werden, 100mm innerhalb der Kabinenkante (Lastgrenzen und Ausgleichsgründe)

The platform support consists of a platform support beam with isolation springs and a car fixing plate.



Fixed size platform supports should be used where ever possible.

In passenger lifts leave at least 100mm free between the edge of the platform support and the edge of the car in the depth direction ($AF_{\max} = DD - 200\text{mm}$) and in goods passenger lifts, leave exactly 100mm ($AF = DD - 200\text{mm}$).

Rules for selecting standard size platform supports (VP=0)

- Max $AF = DD - 200$

Exceptions:

- Goods and goods/passenger elevators and/or 0.6xQ sill load: $AF = DD - 200$ (if the nearest standard platform length is $DD - 400 \dots DD - 200$, then use it).
- $Q > 2500 \text{ kg}$: $AF = DD - 200$ (if the nearest standard platform length is $DD - 400 \dots DD - 200$, then use it)
- If the balancing can't be managed with the standard sized platform.

Rules when it is allowed to use variable sized platform supports (VP=1)

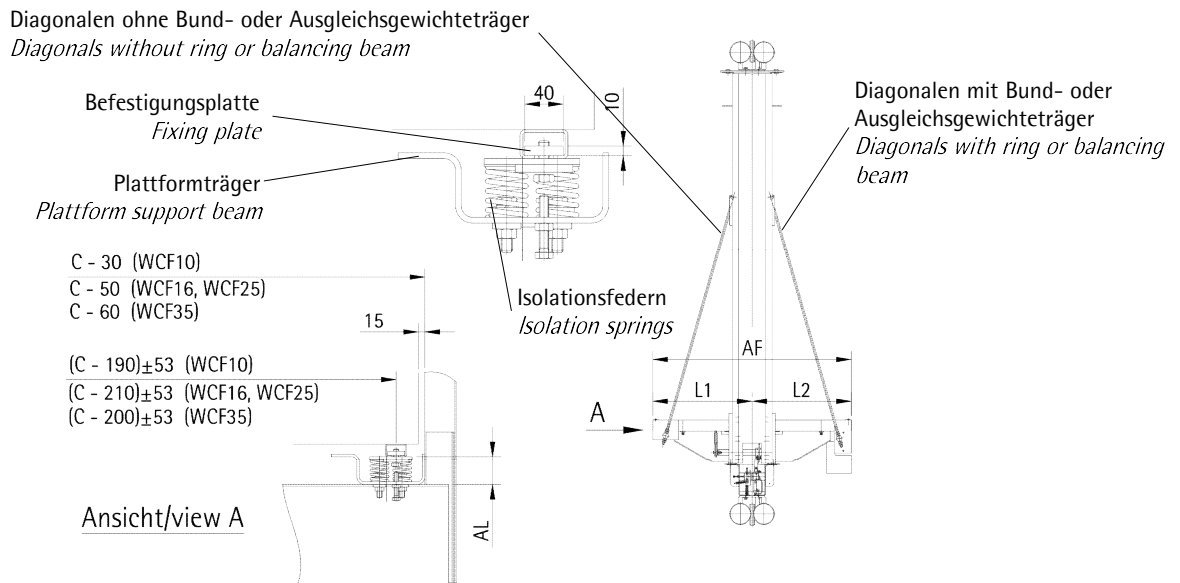
Variable platform supports are used (Platform support length $AF = DD - 200$):

- *if balancing weights have to be placed on the max. outside position, 100mm inside the car edge (weight limits and balancing reasons)*

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.28
Datum/date 15.01.2002
Stand/version E-04.01.2019
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35



Fixe Plattformträgerlängen (VP=0)
Fixed size platform support (VP=0)

AF [mm] erlaubt/allowed	K + Q [kg]	AL [mm]
650**	500 - 2050	67
1000**	500 - 2050	
1000	500 - 3300	
1400	500 - 4500	
1800	500 - 4500	
1800	4501 - 7750	122
2300	1200 - 7750	
2900	1200 - 8560	

****Diagonalen und/oder Ausgleichsgewichtsträger sind nicht möglich für 4mm Plattformträger**

****Diagonals and/or balancing beams are not possible for 4mm platform profile**

Variable Plattformträgerlängen (VP=1)
Variable size platform support (VP=1)

	400 ≤ L1 und/and L2 ≤ 900 [mm]								400 < L1 oder/or L2 ≤ 1450 [mm]								
K+Qmax [kg]	(K+Q) ≤1200	1200< (K+Q) ≤1500	1500< (K+Q) ≤2100	1500< (K+Q) ≤2100	2100< (K+Q) ≤2700	2700< (K+Q) ≤3300	3300< (K+Q) ≤3900	3900< (K+Q) ≤4500	1201< (K+Q) ≤2040	2041< (K+Q) ≤2860	2861< (K+Q) ≤3670	3671< (K+Q) ≤4500	4501< (K+Q) ≤5300	5301< (K+Q) ≤6120	6121< (K+Q) ≤6940	6941< (K+Q) ≤7750	7751< (K+Q) ≤8560
min. L1 oder/or L2	400	400	400	405	460	515	570	625	400	400	400	470	600	622	698	774	850
max. L1 oder/or L2	900								1450								
min. AF [mm]	900	900	900	905	960	1030	1140	1250	900	900	900	970	1092	1244	1396	1548	1700
AL [mm]	67								122								
NS	16	20	28	28	36	44	52	60	20	28	36	44	52	60	68	76	84

Der Unterschied zwischen den Plattformträgerlängen L1 und L2 darf nicht größer als 250mm sein!
The difference between the platform supports lengths L1 and L2 must not be bigger than 250mm!

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.29
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

Einschränkung von L1 oder L2 auf Seite der Seilanlenkung
Restriction of L1 or L2 on Overspeed governor side

Rahmentyp Frame type	AK * [mm]	Mögliche Längen von L1 und L2/Possible Length of L1 and L2	
		mit Bund- oder Ausgleichsgewichtsträger with ring or balancing beam	ohne Bund- oder Ausgleichsgewichtsträger without ring or balancing beam
WCF10	350	L > 470	L > 530
	250	-	L > 430
	225	-	L > 405
WCF16	350	L > 470	-
WCF25	350	L > 470	-
WCF35	350	L > 535	L > 470

* Alle nicht angeführten AK-Maße sind uneingeschränkt
All not listed AK dimensions are without any restriction

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.30

Datum/date 15.01.2002

Stand/version A-03.11.2015

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.7.2 Abmessungen des Bundträgers

Ring beam dimensions

Bundträger werden verwendet für die Befestigung der Schleppkabel oder Ausgleichskettenhänger wenn die Masse der Ausgleichsketten / Schleppkappel so groß ist dass der Hänger an beiden Seiten befestigt werden muss.

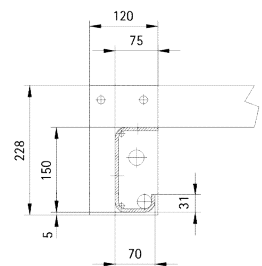
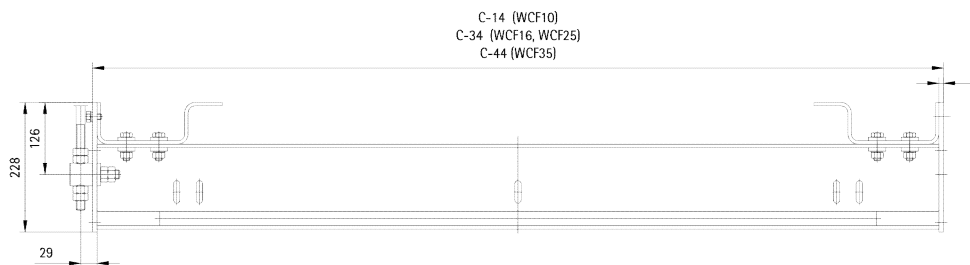
Ring beams are used to support the travelling or compensation cable hangers if the mass of the compensation cable / travelling cable is as big that the hanger must be supported on both ends.



Es ist nicht möglich zusätzliche Gewichte auf den Bundträger zu befestigen.



It is not possible to add extra weight to the ring beam.



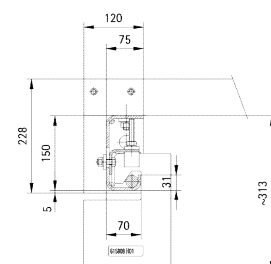
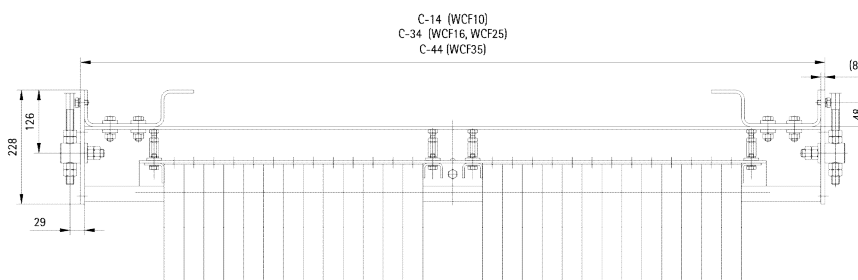
3.7.3 Abmessungen des Ausgleichsgewichtsträgers

Balancing beam dimensions

- Ausgleichsgewichtsträger sollen verwendet werden, wenn eine statische Ausbalanzierung erforderlich ist oder zusätzliches Gewicht benötigt wird (aufgrund der Seilreibung).
- Ausgleichsträger können auch anstatt der Bundträger zum Befestigen der Ausgleichsketten oder Schleppkabelhänger verwendet werden.
- Bei einem Ausgleichsgewichtsträger wird ein Bundträger für die gegenüberliegende Seite mitgeliefert.
- Balancing beams shall be ordered if static balancing is needed or extra weight is needed (due to rope friction).
- Balancing beams can also be used instead of ring beams to support the compensation cable or travelling cable hangers.
- If one balancing beam is ordered, one ring beam to the opposite side will be supplied.

Stelle sicher dass das maximum erlaubte Gewicht pro Träger von 400kg mit dem Gesamtgewicht von den Ausgleichsgewichten, Schleppkabel und Ausgleichkette nicht überschritten wird.

Make sure that the max. allowed load of 400kg per beam is not exceeded with the overall weight resulting from extra weight including weight of travelling/compensation cable.



SEIL-FAHRKORBBAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.31
 Datum/date 15.01.2002
 Stand/version G-22.10.2022
 Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
 TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.7.4 Kabinen-Ausbalanzierung

Car balance

Eine statische Kabinen-Ausbalanzierung ist erforderlich, um das Gewicht der Kabinentürflügel und des Kabinentürantriebes, sowie exzentrischer Kabinenausstattung und dynamische Ausbalanzierung des Gewichts von Schleppkabel und Ausgleichsketten oder Seile zu kompensieren.

Static car balancing is needed to compensate the weight of the car door panels and the car door operator, eccentric car interior and dynamic balancing the weights of travelling cables and compensation cables or ropes.



Wenn der Aufzug nicht ausbalanziert ist, werden die Gleit- und Rollenführungen Dauerbelastungen ausgesetzt. Dies führt zu rascher Abnutzung der Führungsschuhe und damit zu einem schlechten Fahrkomfort.



If the elevator car is not balanced, the sliding and roller guide shoes are subjected to constant loads. This will lead to rapid wear of the guide shoes and poor ride comfort.

Max. möglicher Führungsschienenversatz:

max. possible guide rail shift:

VP=0 oder VP=1 und L1=L2:
 (DD-AF-200mm)/2

*VP=0 or VP=1 and L1=L2:
 (DD-AF-200mm)/2*

VP=1 und L1 ≠ L2:
 (DD/2-(L1 oder L2)-100mm)

*VP=1 and L1≠L2:
 (DD/2-(L1 or L2)-100mm)*



Es wird empfohlen, 100mm Führungsschienenversatz nicht zu überschreiten, da dies zu übermäßigen Kräften auf die Führungsschuhe führen kann und damit ihre Lebensdauer reduziert.



It is recommended not to exceed 100mm guide rail shift as this may cause excessive guide shoes forces with fully loaded cars, with reduced guide shoe life as a consequence.

Anzahl der Ausgleichs- oder Zusatzgewichte pro Ausgleichsgewichteträger

Number of balancing- or extra weights per balancing beam

Rahmentyp frame type	Max. Anzahl der Gewichte Max. Number of weights	Max. Gewicht Max. weight	
WCF10	(C - 350) / 42	400 kg/Träger 400 kg/beam	Für maximale Führungsschuhkräfte siehe D600CDEGB1.1/...3.1 For max. guide shoe force refer to D600CDEGB1.1/...3.1
WCF16	(C - 370) / 42		
WCF25	(C - 370) / 42		
WCF35	(C - 380) / 42		

Gewichtssteine (10kg/Stein) können an der Rückseite, der Vorderseite oder an beiden Seiten der Führungsschiene wenn Ausgleichsgewichte oder zusätzliche Gewichte benötigt werden, befestigt werden

Weights (10kg/piece) can be fixed at the rear, front or on both sides of guide line if balancing weights or extra weights are needed.

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.32

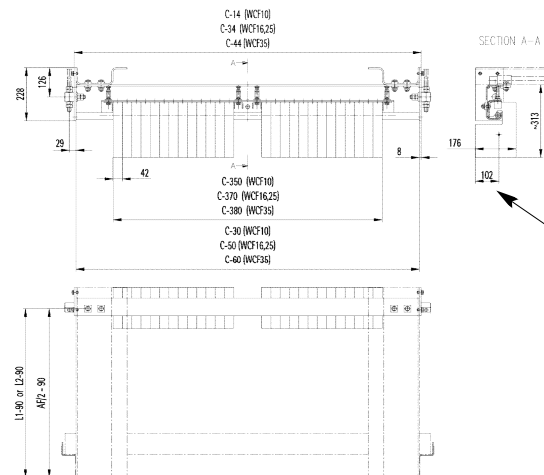
Datum/date 15.01.2002

Stand/version 15.01.2002

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35



Abstand vom Ende des Plattformträgers zum Schwerpunkt des Gewichtssteines

Distance from end of platform to mass center of weight

3.7.5 Abmessungen der Diagonalen

Diagonal dimensions

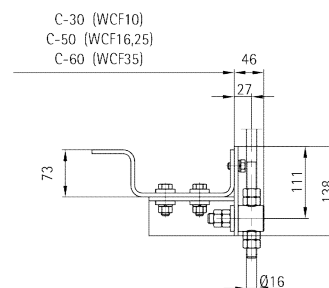
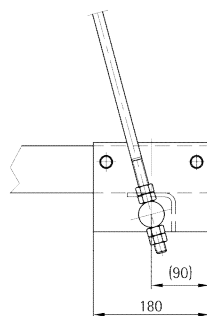


Wenn Diagonalen mit Rahmen mit paralleler (UP) Umschlingung unten verwendet werden, muss sichergestellt werden, dass diese nicht mit den Seilrollen oder den Seilen kollidieren.

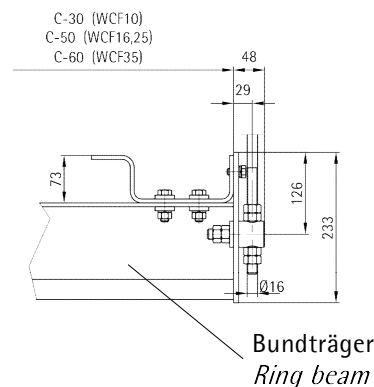
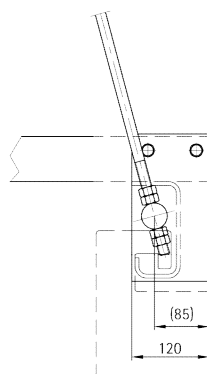


When diagonals are used with underslung parallel (UP) suspension, check that they do not interfere with the rope pulleys or the ropes.

Diagonalen ohne Bund- oder Ausgleichsgewichtsträger
Diagonals without ring- or balancing beam



Diagonalen mit Bund- oder Ausgleichsgewichtsträger
Diagonals with ring- or balancing beam



SEIL-FAHRKORBRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.33

Datum/date 15.01.2002

Stand/version C-31.10.2018

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.8 Führungsschuhtypen-Übersicht

Guide shoes types general view

Guide shoes types general view										
	Modell <i>Model</i>	Rahmentyp <i>Frame type</i>	k [mm]	v [m/s]	AB [mm]		AN [mm]		AJ [mm]	min. AK' [mm]
					without retainer plate	with seismic retainer plate	without retainer plate	with seismic retainer plate		
Gleitführungsschuhe <i>Sliding guide shoes</i>	SLG1	WCF10	9, 10, 14, 16	siehe / see TC.5.000491	200	210	145	155	170	250
	SLG1N	WCF10	9, 16							
	SLG2	WCF10	10, 14, 16, 19		200	210	145	155	185	
		WCF16	14, 16, 19							
		WCF25, 35	16, 19							
	SLG2N	WCF10, 16, 25, 35	16							
	SLG3A	WCF25, 35	16, 19, 28,6		346	356	290	300	185	
	SLG3N	WCF25, 35	16							
	SLG4A	WCF35	28,6, 31,75		342	352	297	307	265	
Rollenführungen <i>Roller guide shoes</i>	WRG150	WCF10	9, 16, 19	siehe / see TC.5.000489	230	240	220	230	170	350
		WCF16	16, 19							
		WCF25, 35	16, 19, 28,6							
	WRG150HD	WCF10, 16	16, 19		230	240	220	230	170	
		WCF25, 35	16, 19, 28,6							
	WRG200 **	WCF10, 16	16, 19		230	240	268	268	265	
		WCF25	16, 19, 28,6							
		WCF35	16, 19, 28,6, 31,75							
	WRG300 **	WCF16	16, 19		336	346	374	384	315	
		WCF25	16, 19, 28,6							
WCF35		16, 19, 28,6, 31,75								
RGF125	WCF10	9, 10, 16, 19	≤ 2,5	141	-	141	-	114	250	
	WCF16, 25	16, 19								

* Für Fahrkorbrahmen WCF10(UP) beträgt die minimale AK-Abmessung 225mm.

For car frame WCF10(UP) the minimum AK-dimension is 225mm.

** nicht verfügbar für WCF10/16 UP; überprüfe Layout bei AK=250/350 (mögliche Kollision zwischen RG und TW)

not available for WCF10/16 UP; check layout when AK=250/350 (possible overlapping between RG and TW)

Für max. Führungsschuhkräfte, siehe Katalog TC.5.000491 (Gleitführungsschuhe) und TC.5.000489 (Rollenführungsschuhe).

For max. guide shoe forces and applicable guide rails refer to catalogue TC.5.000491 (sliding guide shoe) and TC.5.00489 (roller guide shoe).

FAHRKORBRAHMEN CAR SLING

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.34

Datum/date 15.01.2002

Stand/version E-10.12.2019

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35



Alle Gleitführungsschuhe, außer SLGN Typen, müssen prinzipiell geölt werden (Führungsschienenöler ist im Lieferumfang enthalten)! Das verwendete Öl darf die Funktion der Fangvorrichtung nicht beeinträchtigen!
All sliding guide shoes, except SLGN types, have to be used lubricated (guide rail lubricator is included in content of delivery)! The used oil must not affect the function of the safety gear.



Alle Rollenführungen dürfen nur trocken (nicht geölt) verwendet werden!
All roller guide shoes have to be used dry (not lubricated)!

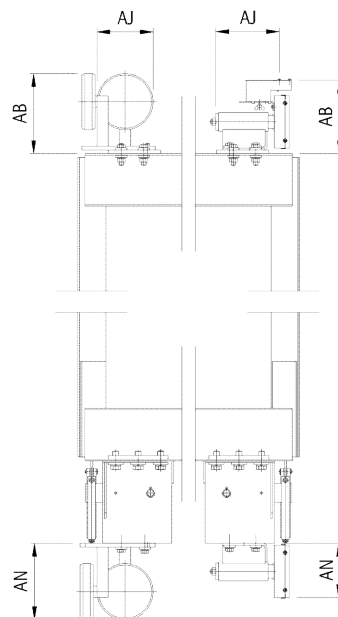
Notführungsplatten für Seismic Bereich sind nur für die Führungsschienen T89, T125, T127-1/2 und T140-1/2/3 verfügbar
Retainer plates for seismic areas are only available with guide rails T89, T125, T127-1/2 and T140-1/2/3

Notführungsplatte für Seismicbereich (EN81-20 Seismic Kategorie 1-2 oder RPS=1):

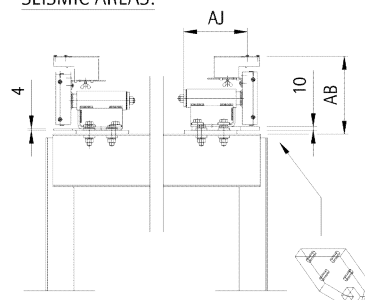
Eine 10mm dicke Notführungsplatte für den Seismic Bereich wird zwischen den oberen Träger und Führungsschuh und auch zwischen der Fangvorrichtungsblok und Führungsschuh eingebaut.

retaining plate for seismic area (EN81-20 seismic category 1-2 or RPS=1):

A retaining plate for seismic areas of 10mm thickness is fitted between upper beam and guide shoe and also between safety gear block and guide shoe



SEISMIC AREAS:



SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.35
Datum/date 15.01.2002
Stand/version H-18.03.2025
Geprüft/approved AT1KamG

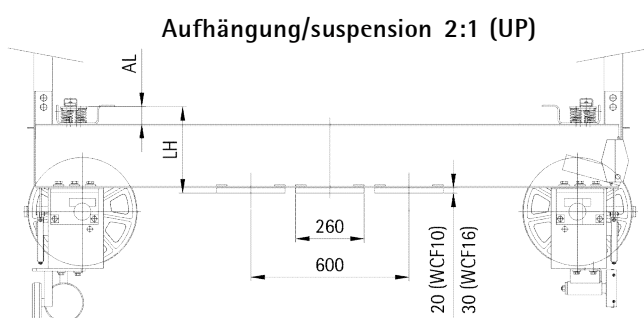
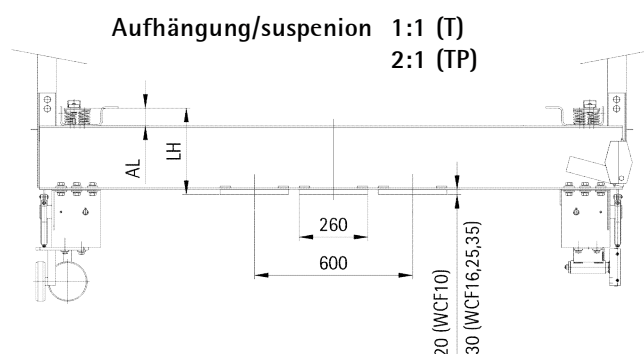
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.9 Pufferaufsetzplatten Buffer strike plates

- Eine oder zwei Pufferaufsetzplatten können mit allen Fahrkorbrahmentypen verwendet werden.
- 1 or 2 buffer strike plates can be used with all types of car frame

Aufhängung Suspension	Anzahl der Platten Number of plates	C _{min} [mm]							
		SGB01 02/05	LADP 16	USG-25P	BSG-25P	SGB03	SGB03 Duplex	WSGB10	WSGB10 Duplex
1:1 (T), 2:1 oben (TP) 1:1 (T), 2:1 top (TP)	1	900	900	900	900	920 1000*)	1000	820 1110(LB=1)	1150
	2	1290	1290	1290	1290	1310 1600*)	1600	1420 1710(LB=1)	1750
2:1 mit Umschlingung unten, parallel (UP) 2:1 underslung parallel (UP)	1	Blatt sheet 1.3.3.14		900	900	-	-	-	-
	2			1480	1480	-	-	-	-

*) wenn der Fahrkorbrahmen in Seismicbereich oder RPS=1 eingesetzt wird
if car sling is used in seismic area or RPS=1



SEIL-FAHRKORBRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.36
 Datum/date 15.01.2002
 Stand/version G-12.10.2022
 Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
 TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.10 Ausgleichsseile compensation ropes

Für Ausgleichsseile wird eine kombinierte
 Pufferaufsatzplatte / Ausgleichsseilbefestigung benötigt.

*For rope compensation a combined buffer strike plate/com-
 pensation rope hanger is needed*

- ein Ausgleichseilhänger ist nicht möglich für CF10UP
 Rahmen
- *Compensation rope hanger is not available for CF10UP
 slings*

3.10.1 Kombination Pufferaufsatzplatte und isolierte Ausgleichsseilbefestigung Combined buffer strike plate and isolated compensation rope hanger

CWT Position CP		REAR / HINTEN		SIDE / SEITE	
TYPE		CF16/25	CF16/CF25/CF35	CF16/25	CF16/CF25/CF35
A x B x S [mm]		515 x 620 x 20	515 x 850 x 20	670 x 400 x30	670 x 800 x30
C-dimension [mm]	SGB01/02/05	1260 - 1459	1460...	1010 - 1409	1410...
	SGB03	1280 - 1479	1480...	1030 - 1429	1430...
	SGB03 Seismic*)	1390 - 1589	1590...	1140 - 1539	1540...
	SGB03 DUPLEX	1400 - 1599	1600...	1150 - 1549	1550...
	WSGB10	1390 - 1589	1590...	1230 -1539	1540...
	WSGB10 DUPLEX	1490 - 1689	1690...	1230 - 1639	1640...

*) wenn der Fahrkorbrahmen in Seismicbereich oder RPS=1 eingesetzt wird
if car sling is used in seismic area or RPS=1

Ausgleichsseilkombination combination of compensation ropes

FN	FR [mm]
2...7	d13
2...9	d16
2...7	d19

SEIL-FAHRKORBBAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.37

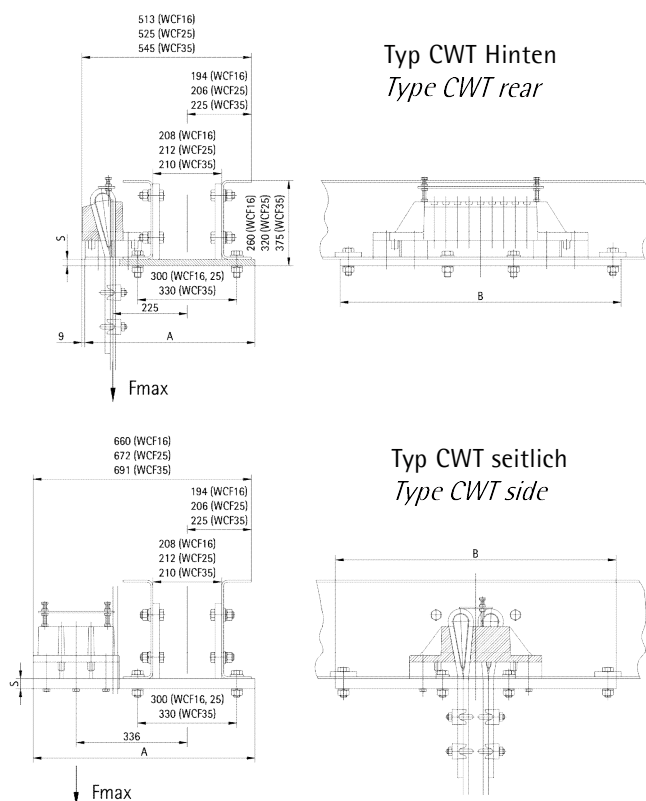
Datum/date 15.01.2002

Stand/version C-05.09.2018

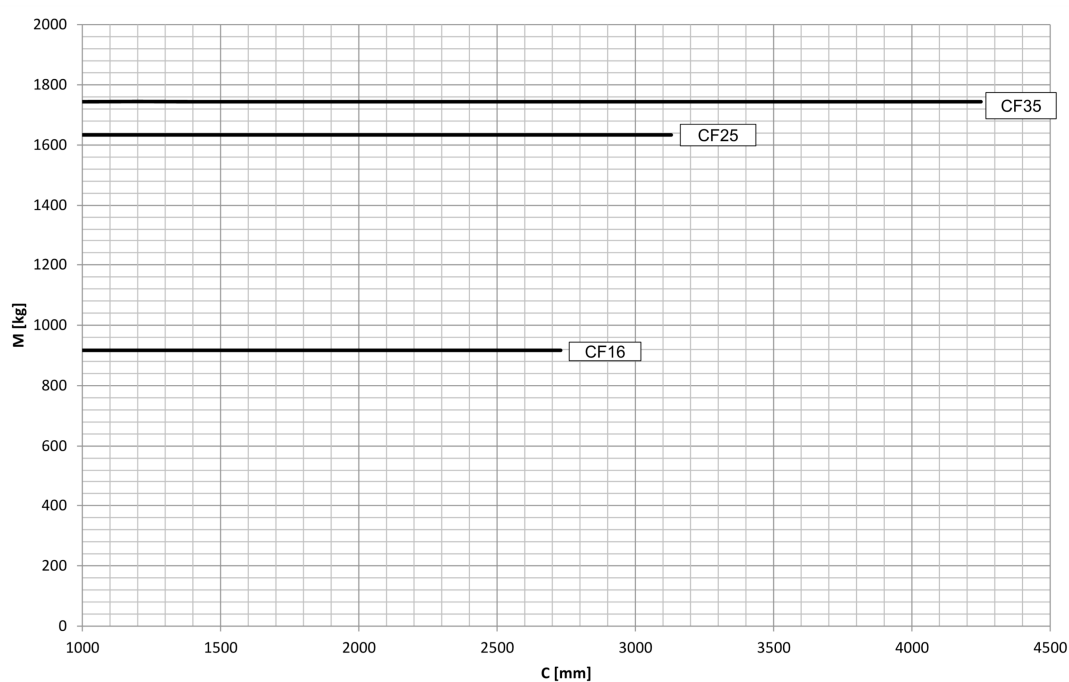
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35



CWT hinten max. Seilgewicht
CWT rear max. suspended rope mass



FAHRKORBBAHMEN CAR FRAME

Blatt/*sheet* D300CDEGB.1.3.3.38

Datum/*date* 15.01.2002

Stand/*version* C-05.09.2018

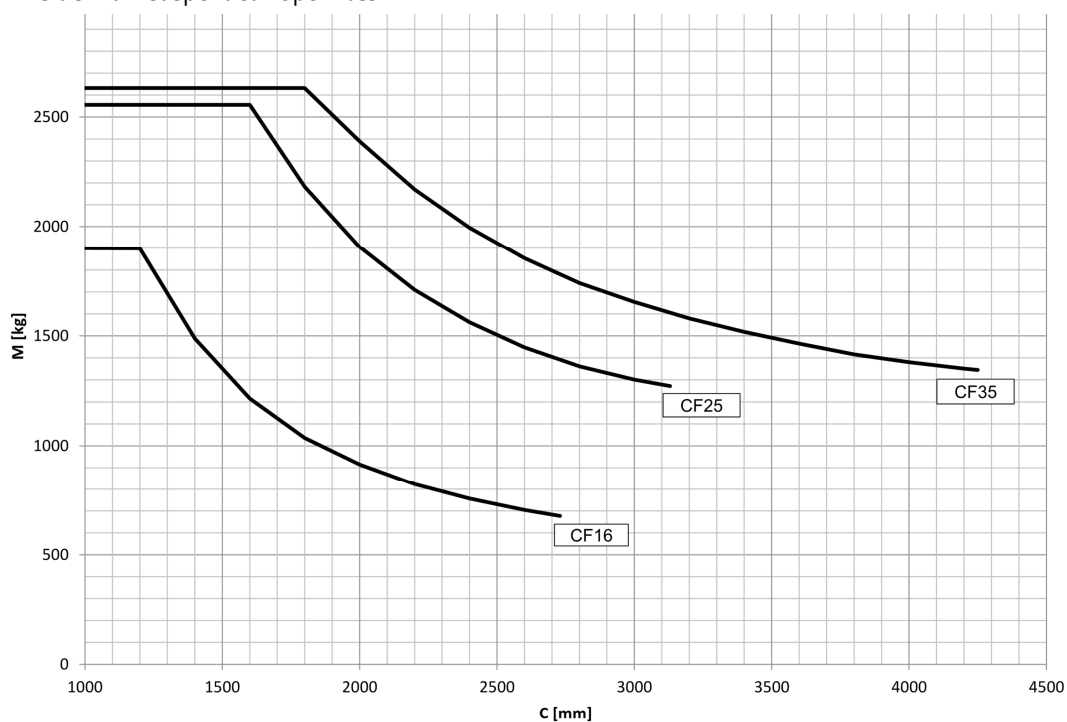
Geprüft/*approved* AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

CWT seitlich max. Seilgewicht

CWT side max. suspended rope mass



SEIL-FAHRKORBRAHMEN *ROPE CAR FRAME*

Blatt/*sheet* D300CDEGB.1.3.3.39

Datum/*date* 15.01.2002

Stand/*version* F-13.10.2021

Geprüft/*approved* AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.11 Fahrkorbrahmen Zubehör

Car frame accessories

3.11.1 Field Package

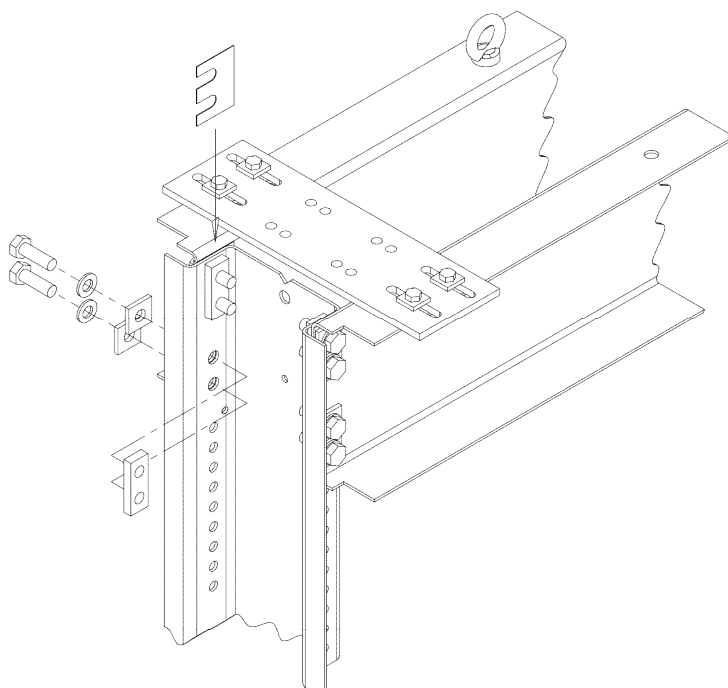
Field package

Das sogenannte "Field Package" ist ein Schraubenbeipack für die erleichterte Montage des Fahrkorbrahmens. Es beinhaltet Distanzbleche und Gewindeplatten anstelle von Muttern (Muttern werden gewöhnlich für die Montage von horizontalen und vertikalen Rahmenträgern verwendet).

Field package is an optional screw package for mounting the car frame. It includes shims and threaded fixing plates instead of nuts (nuts are delivered normally for installing horizontal and vertical frame beams together on site).

Das "Field Package" ist optional für WCF10, WCF16 und WCF25 erhältlich. Bei WCF35 und bei WSGB10 ist das "Field package" der Standard-Schraubenbeipack.

Field package as an option is available for WCF10, WCF16 and WCF25 car frames. In WCF35 and with WSGB10 standard screw package is field package.



SEIL-FAHRKORBBAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.40

Datum/date 15.01.2002

Stand/version A-03.11.2015

Geprüft/approved AT1KamG

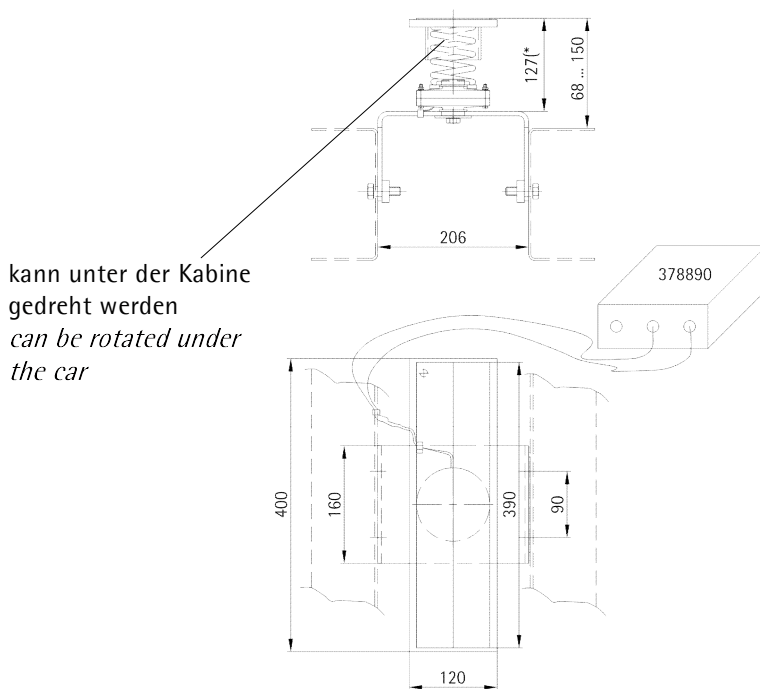
TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.11.2 Lastwiege-Einrichtung

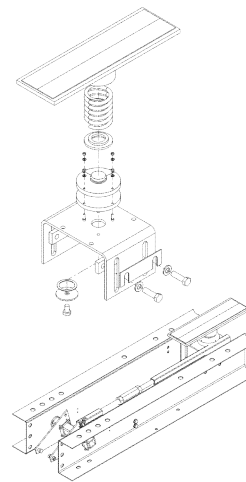
Load weighing device

- Die Lastwiege-Einrichtung wird inklusive Verstärkerbox geliefert (Typ 378890).
- Schutzgrad für Verstärkerbox ist IP20 (U = 24VDC oder 110/230VAC) , wahlweise IP54 (U = 24VDC).
- Die Kabellänge beträgt 6,0m
Gewicht 9,5kg ohne Verstärker und 10,5 kg mit Verstärker
- Details siehe technischer Katalog TC.9.000540
- The load weighing device is delivered with an amplifier box (Type 378890).
- Degree of protection for amplifier box is IP20 (U = 24VDC or 110/230VAC). Optionally IP54 (U = 24VDC).
- Cable length is 6.0 m
9,5 kg weight without amplifier and 10,5 kg with amplifier
- For detailed information see catalogue TC.9.000540



* mit unkomprimierten Plattformträgerfedern
Einstellmaß für WLWD beträgt 100 ... 127mm

* With uncompressed platform support springs.
Adjusting dimension for WLWD is 100 ... 127mm.



3.11.3 Schleppkabelhalter

Travelling cable hanger

Schleppkabelhalter für Flach- und Rundkabel

siehe Katalog TC.3.002329 und TC.3.002330.

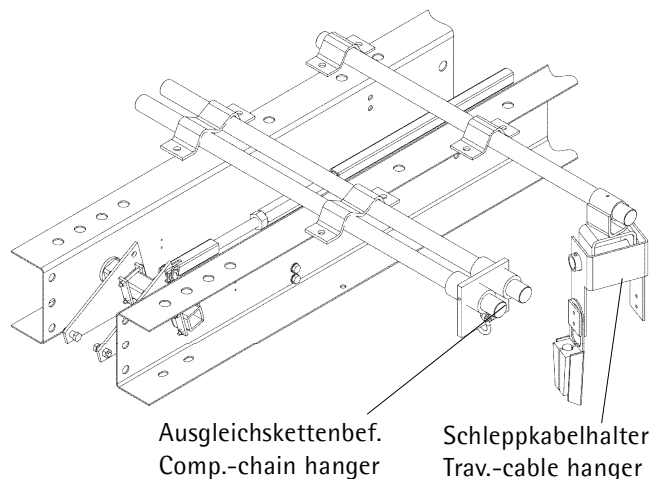
Flat and round cable hanger see catalogue TC.3.002329
and TC.3.002330.

3.11.4 Ausgleichskettenbefestigung

Compensation chain hanger

Für Details siehe Katalog TC.3.002326

For details see catalogue TC.3.002326



SEIL-FAHRKORB BRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.3.41

Datum/date 15.01.2002

Stand/version A-03.11.2015

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

3.11.5 Endschalterkurve

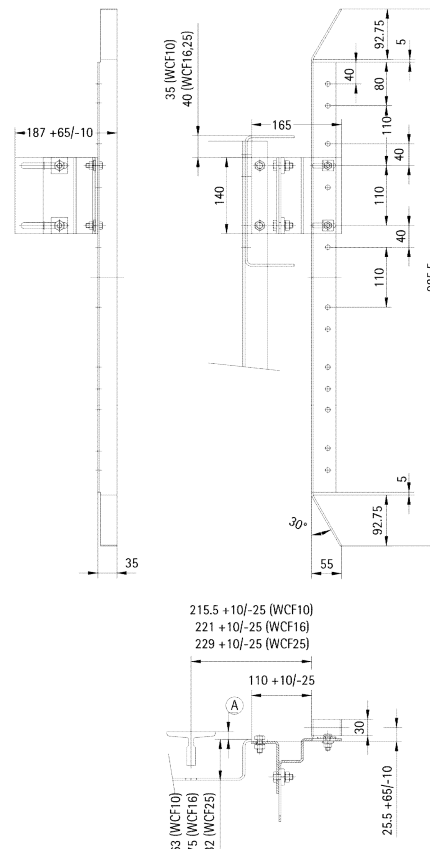
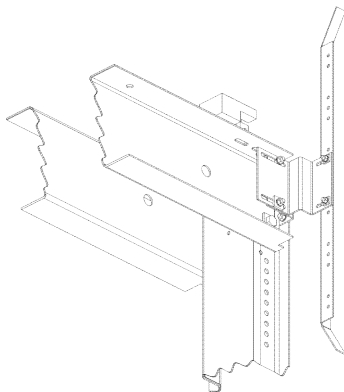
Limit switch ramp

- Verfügbar für 1:1 und 2:1 Farkorbrahmen (nicht für WCF35)
- Max. Nenngeschwindigkeit $v = 2,0 \text{ m/s}$
- Gewicht 3,4kg
- Available for 1:1 and 2:1 car slings (not for WCF35)
- Max. nominal speed $v = 2,0 \text{ m/s}$
- Weight 3.4kg



Die Endschalterkurve sollte nicht auf der Seite des Begrenzerseils verwendet werden (beachten Sie die Anlagenszeichnung)

The ramp should not be used on OSG-rope side (check layout drawing)

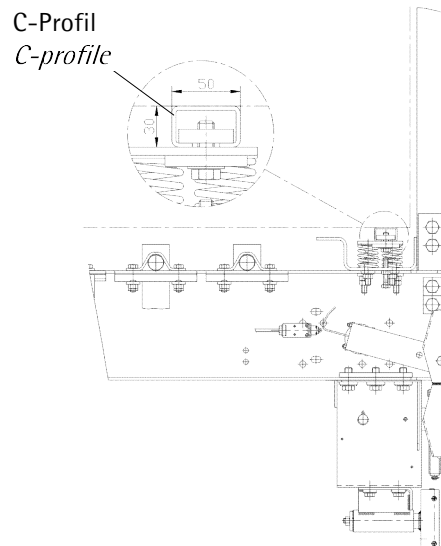


GR	A [mm]
T82-A/B	20.25
T89-A/B	14
T125-B	34
T127-2B	41
T140-1B	59.95
T140-2B	54.6

3.11.6 Kabinenbefestigung (C-Profil)

Car fixing (C-profile)

- Erhältlich für alle Aufhängungen
- Abmessung des C-Profils: 50x30x(AF+50)
- Gewicht: $(AF+50) \times 0,00323 \text{ kg}$
- Available for all suspensions
- Dimensions of C-profile: 50x30x(AF+50)
- Weight: $(AF+50) \times 0,00323 \text{ kg}$



SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.4.1
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

4 Ermittlung des Gesamtgewichtes

Calculation of total weight

Rahmentyp <i>Frame type</i>	1:1 (T)	2:1 (TP)	2:1 (UP)	Gewicht <i>Weight</i>
Gewicht des Basisrahmens <i>Weight of the basic frame</i>	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.2	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.3	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.3	..... kg
Seilaufhängung 1:1 <i>Rope suspension 1:1</i>	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.4	-	-	..... kg
Seilrollen <i>Pulleys</i>	-	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.6	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.7	..... kg
Fangvorrichtung <i>Safety gear</i>	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.8	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.8	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.9	..... kg
Synchronisation <i>Synchronization</i>	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.8	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.8	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.9	..... kg
Plattformträger <i>Platform supports</i>	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.10	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.10	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.10	..... kg
Bundträger <i>Ring beam</i>	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.10	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.10	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.10	..... kg
Diagonalen <i>Diagonals</i>	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.10	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.10	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.10	..... kg
Kabinenausgleichsgewichte <i>Car balancing weights</i>	n x 10kg	n x 10kg	n x 10kg	..... kg
Ausgleichsgewichteträger und Fixierungen <i>Balancing beams and fixings</i>	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.10	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.10	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.10	..... kg
Führungsschuhe <i>Guide shoes</i>	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.11	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.11	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.11	..... kg
Notführungsplatten (wenn verwendet) <i>retainer plates (if used)</i>	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.11	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.11	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.11	..... kg
Pufferaufsetzplatten/Ausgleichsseilbef. <i>Buffer plates/compensation rope hanger</i>	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.11	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.11	Blatt/ <i>sheet</i> 1.3.4.11	..... kg
Lastwiegeeinrichtung <i>Load weighing device</i>	WLWD	9,5 kg		..... kg
Schleppkabelhalter (flaches/rundes Kabel) <i>Travelling cable hanger (flat/round cable)</i>	siehe Katalog D300CDEGB <i>see catalogue D300CDEGB</i>			..... kg
Ausgleichskettenbefestigung <i>Compensation chain hanger</i>				..... kg
Endschalterkurve <i>limit switch ramp</i>	3,4 kg			..... kg
Kabinenbefestigung (C-Profil) <i>Car fixing (C-profile)</i>	(AF+50) x 0,00323 kg			..... kg
Gesamtgewicht des Fahrkorbrahmens <i>Total weight of the car frame</i>				..... kg

SEIL-FAHRKORBRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.4.2
 Datum/date 15.01.2002
 Stand/version 15.01.2002
 Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
 TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

4.1 Gewicht für Basisrahmen

Weight of the basic frame



Der Basisrahmen besteht aus oberem und unteren Querträger und den Seiterträgern. Im Gewicht des Basisrahmens sind nicht enthalten:

Seilaufhängungskomponenten, Fangvorrichtung + Gehäuse + Synchronisation, Plattformträger, Bund- / und Ausgleichsgewichteträger, Führungsschuhe (Adapter), Pufferaufsetzplatte, Ausgleichsseilbefestigung und Diagonalen.

The basic frame consists of upper and bottom beam and the uprights. Not included to the weight of the basic frame are:

Rope suspension equipment, safety gear + housing + synchronization, platform support, ring and balancing beam, guide shoes (adapter), buffer strike plate, compensation chain hanger and diagonals.

4.1.1 Fahrkorbrahmentyp 1:1 (T)

Car frame type 1:1 (T)

Rahmen frame	Belast.-Klasse Duty class	Gewicht des WCF-Basisrahmens / Weight for WCF-frames basic frames [kg]			
		Gewicht des Basisrahmens Weight for basic frame WBF [kg]	Zusätzliches Gewicht Additional weight WAD [kg]		
			RA=200 RB=340	RA=250 RB=390	RA=300 RB=440
WCF10	BX=1	$(32,6 \times [C + 64] + 17,8 \times [E + 340]) / 1000$	17,1	22,4	-
	BX=2	$(43,0 \times [C + 64] + 17,8 \times [E + 340]) / 1000$			
WCF16	BX=1	$(50,4 \times [C + 64] + 25,2 \times [E + 460]) / 1000$	23,3	31,4	39,8
	BX=2	$(74,0 \times [C + 64] + 25,2 \times [E + 460]) / 1000$			
WCF25	BX=1	$(89,2 \times [C + 64] + 39,9 \times [E + 580]) / 1000$	27,2	36,7	48,7
	BX=2	$(117,0 \times [C + 64] + 39,9 \times [E + 580]) / 1000$			
WCF35	BX=1	$(150,0 \times [C + 64] + 60 \times [E + 680]) / 1000$	-	21,6	32,9
Gesamtgewicht des Basisrahmens/Total basic frame weight			WBF+WAD		

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.4.3

Datum/date 15.01.2002

Stand/version 15.01.2002

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

4.1.2 Fahrkorbrahmentyp 2:1 (TP)

Car frame type 2:1 (TP)

Rahmen frame	Belast.-Klasse Duty class	Gewicht des Basisrahmens Weight for basic frame WBF [kg]	Zusätzliches Gewicht Additional weight WAD [kg]	
			ZZ = 0	ZZ > 0
WCF10	BX=1	$(52,1 \times [C + 64] + 17,8 \times [E + 340]) / 1000$	40,8	$(25,4 \times (ZZ + 290)) / 1000 + 35,3$
	BX=2	$(57,3 \times [C + 64] + 17,8 \times [E + 340]) / 1000$		
WCF16	BX=1	$(68,0 \times [C + 64] + 25,2 \times [E + 460]) / 1000$	63,2	$(34,6 \times (ZZ + 290)) / 1000 + 43,4$
	BX=2	$(79,8 \times [C + 64] + 25,2 \times [E + 460]) / 1000$		
WCF25	BX=1	$(107,4 \times [C + 64] + 39,9 \times [E + 580]) / 1000$	69,4	$(34,6 \times (ZZ + 290)) / 1000 + 49,6$
	BX=2	$(121,3 \times [C + 64] + 39,9 \times [E + 580]) / 1000$		
WCF35	BX=1	$(170,2 \times [C + 64] + 60 \times [E + 680]) / 1000$	99,5	$(53,6 \times (ZZ + 490)) / 1000 + 42,8$
Gesamtgewicht des Basisrahmens/Total basic frame weight WBF+WAD				

4.1.3 Fahrkorbrahmentyp 2:1 (UP)

Car frame type 2:1 (UP)

Rahmen frame	Belast.-Klasse Duty class	Gewicht des Basisrahmens Weight for basic frame [kg] WBF
WCF10	BX=2	$(37,8 \times [C + 64] + 17,8 \times [E + 340]) / 1000 + 37,6$
WCF16	BX=2	$(62,2 \times [C + 64] + 25,2 \times [E + 460]) / 1000 + 23,8$

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.4.4

Datum/date 15.01.2002

Stand/version A-03.11.2015

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

4.2 Gewichte für Seilaufhängungen

Weights of rope suspensions

4.2.1 Fahrkorbrahmentyp 1:1 (T)

Car frame type 1:1 (T)

Fahrkorbrahmen <i>Frame</i>	NRxDL [mm]	Gewicht der geschweißten Seilaufhängung <i>Rope termination welded weight</i> [kg]	Gewicht der gegossenen Seilaufhängung <i>Rope termination casted weight</i> [kg]	Gewicht der Schlaffseilvorrichtung <i>Slackrope device weight</i> [kg]
WCF10	3xd8	21,7	-	4,7
	4xd8	22,5	-	
	5xd8	24,3	-	
	6xd8	25,1	-	
	7xd8	26,9	-	
	8xd8	27,7	-	
	9xd8	42,0	-	5,1
WCF10 WCF16	3xd10	24,6	27,3	4,7
	4xd10	26,6	29,9	
	5xd10	29,2	33,1	
	6xd10	31,2	35,7	
	7xd10	33,8	38,9	
	8xd10	48,5	53,5	
	9xd10	50,9	56,5	5,1
WCF10 WCF16 WCF25	3xd13	27,4	31,9	4,7
	4xd13	31,0	36,7	
	5xd13	34,2	41,1	
	6xd13	50,6	58	5,1
	7xd13	54,3	62,9	
WCF35	6xd13	68,5	75,7	5,1
	7xd13	71,9	80,3	
WCF16 WCF25	8xd13	70,0	79,8	6,0
	7xd13	73,2	84,2	

FAHRKORBRAHMEN CAR SLING

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.4.5
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Fahrkorbrahmen Frame	NRxDL [mm]	Gewicht der geschweißten Seilaufhängung Rope termination welded weight [kg]	Gewicht der gegossenen Seilaufhängung Rope termination casted weight [kg]	Gewicht der Schlaffseilvorrichtung Slackrope device weight [kg]
WCF35	8xd13	83,0	92,6	6,0
	9xd13	86,4	97,2	
WCF16 WCF25	3xd16	44,6	45,7	5,1
	4xd16	49,6	51,0	
	5xd16	54,6	56,3	
	6xd16	59,6	61,6	
	7xd16	64,6	66,9	
	8xd16	82,0	84,6	6,0
	9xd16	87,0	89,9	
WCF35	5xd16	72,4	73,9	5,1
	6xd16	77,4	79,2	
	7xd16	82,4	84,5	
	8xd16	95,1	97,5	6,0
	9xd16	100,1	102,8	
	5xd19	-	98,0	
	6xd19	-	106,7	
	7xd19	-	115,4	
	8xd19	-	116,4	5,9
	9xd19	-	125,1	

SEIL-FAHRKORBRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.4.6

Datum/date 15.01.2002

Stand/version A-03.11.2015

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

4.2.2 Fahrkorbrahmentyp 2:1 (TP) ZZ=0

Car frame type 2:1 (TP) ZZ=0

max. NRxDL [mm]	Seilrollengewicht [kg] pulley weights [kg]					
	DR = 410	DR = 530	DR = 656	DR = 780	DR = 895	DR = 976
8x8	46,4	-	-	-	-	-
8x10	39,1	80	136	-	-	-
8x13	-	90	136	167,5	-	-
9x13	-	-	-	-	247	288
8x16	-	-	145	179	-	-
9x16	-	-	-	-	247	288

Rahmentyp Frame type	max. NRxDL [mm]	zusätzliches Gewicht (Achse, Seilschutz, Seilrollen - Abdeckungen) [kg] additional weight (axle, rope guards, rope pulley covers) [kg]					
		DR = 410	DR = 530	DR = 656	DR = 780	DR = 895	DR = 976
WCF10	8x8	19,5	-	-	-	-	-
	8x10		24,3	30,6	-	-	-
	8x13	-	26,4		-	-	-
WCF16	8x10	-	24,3		-	-	-
	8x13	-	26,4		35,3	-	-
	9x13	-	-	-	-	51,7	56,4
WCF25	8x10	-	-	30,6	-	-	-
	8x13	-	26,4		35,3	-	-
	9x13	-	-	-	-	53,3	58
	8x16	-	-	31,7	36,4	-	-
	9x16	-	-	-	-	53,3	58
WCF35	8x13	-	-	34,9	39,9	-	-
	9x13	-	-	-	-	46,5	-
	8x16	-	-	34,9	39,9	-	-
	9x16	-	-	-	-	46,5	-

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.4.7

Datum/date 15.01.2002

Stand/version A-03.11.2015

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

4.2.3 Fahrkorbrahmentyp 2:1 (TP) ZZ>0

Car frame type 2:1 (TP) ZZ>0

max. NRxDL [mm]	Seilrollengewicht [kg] <i>rope pulley weight [kg]</i>					
	DR = 330	DR = 410	DR = 530	DR = 656	DR = 780	DR = 895
8x8	54	81	-	-	-	-
8x10	-	78,2	160	272	-	-
8x13	-	-	180	272	335	-
9x13	-	-	-	-	-	494
8x16	-	-	-	290	358	-
9x16	-	-	-	-	-	494

Rahmentyp <i>Frame type</i>	max. NRxDL [mm]	zusätzliches Gewicht (Achse, Seilschutz, Seilrollen - Abdeckungen) [kg] <i>additional weight (axle, rope guards, rope pulley covers) [kg]</i>					
		DR = 330	DR = 410	DR = 530	DR = 656	DR = 780	DR = 895
WCF10	8x8	38,6	45,8	-	-	-	-
	8x10	-		58,4	-	-	-
	8x13	-	-	62,6	-	-	-
WCF16	8x10	-	45,8	58,4	-	-	-
	8x13	-	-	62,6	-	-	-
WCF25	8x10	-	-	-	66,1	-	-
	8x13	-	-	55,4		-	-
	8x16	-	-	-	66,3	78,4	-
WCF35	8x13	-	-	-	46,3	55,2	-
	9x13	-	-	-	-	-	65,7
	8x16	-	-	-	47,7	59,6	-
	9x16	-	-	-	-	-	65,7

4.2.5 Fahrkorbrahmentyp 2:1 (UP)

Car frame type 2:1 (UP)

Gewicht für ein Seilrollen Baugruppe (enthält nicht das SGB Gehäuse) [kg] <i>weight for pulley assembly (does not include SGB housing) [kg]</i>			
NRxDL	DR = 330	DR = 410	DR = 530
8x8	106,6	140,2	-
8x10	-	153,2	233,8
8x13	-	-	248,6

SEIL-FAHRKORB BRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.4.8
 Datum/date 15.01.2002
 Stand/version H-18.03.2025
 Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
 TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

4.3 Fangvorrichtung (inkl. Synchronisation)

Safety gear (incl. synchronization)

4.3.1 Fahrkorbrahmen Typen (T), (TP)

Car frame types (T), (TP)

SGB typ SGB type	LB	RPS	SGB Gewicht mit Gehäuse + Halterungen SGB weight with housing + supports [kg]	Zusatz für / add on: EN81-20 Seismic Kategorie 1, 2 [kg] EN81-20 seismic category 1, 2 [kg]
USG-25P	-	-	23,9	0
BSG-25P	-	-	29,5	0
LADP - 16	-	-	19,6	0
SGB05	-	-	32,1	0
SGB01	-	Nein/No	33,0	4,8
		Ja/Yes	37,8	0
SGB02	-	Nein/No	34,5	4,9
		Ja/Yes	39,4	0
SGB03	0	Nein/No	64,6	11,9
		Ja/Yes	76,5	0
	3	-	157,7	0
WSGB10	0	-	117	0
	1	-	210	0
	3	-	278	0

4.3.2 Synchronisation Typ (T), (TP)

Synchronisation (T), (TP)

Fangvorrichtungstyp Safety gear type	Gewicht von Synchronisation [kg] Weight of synchronisation[kg]
USG-25P, SGB05, SGB01, SGB02, SGB03, WSGB10	$12,5 + [(C - 775) \times 0,0021]$
LADP - 16	$2,6 + [(C - 96) \times 0,0022]$
BSG-25P	$2,6 + [(C - 140) \times 0,0023]$



FAHRKORBRAHMEN CAR SLING

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.4.9
Datum/date 15.01.2002
Stand/version G-08.07.2022
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

4.3.2 Fahrkorbrahmen Typ (UP)

Car frame type (UP)

SGB Typ <i>SGB type</i>	RPS	SGB Gewicht mit Gehäuse und Halterungen [kg] <i>SGB weight with housing and supports [kg]</i>		Zusatz für / add on: EN81-20 Seismic Kategorie 1, 2 [kg] <i>EN81-20 seismic category 1, 2 [kg]</i>
		DR = 330 / 410	DR = 530	
SGB01	NO	34,4	45,0	4,0
	YES	38,4	45,0	0
SGB02	NO	35,2	45,8	4,0
	YES	39,2	45,8	0
SGB05	-	33,4	44,0	0
USG-25P	-	26,9	-	0
BSG-25P	-	35,1	-	0
LADP-16	-	44,9	55,8	0

4.3.2 Synchronisation Typ (UP)

Synchronisation (UP)

Fangvorrichtungstyp <i>Safety gear type</i>	LB	RPS	Gewicht von Synchronisation [kg] <i>Weight of synchronisation[kg]</i>
USG-25P, SGB05, SGB01, SGB02, SGB03, WSGB10	-	-	$12,5 + [(C - 775) \times 0,0021]$
LADP - 16	-	-	$2,7 + [(C - 96) \times 0,0022]$
BSG-25P	-	-	$2,7 + [(C-140) \times 0,0023]$

SEIL-FAHRKORBBAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.4.10
 Datum/date 15.01.2002
 Stand/version E-04.01.2019
 Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
 TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

4.4 Gewicht für Plattformträger

Weight of platform support

AL [mm]	AF [mm]	Gewicht von 2 Plattformträgern mit fixen Längen <i>Weight for 2 fixed size platform support [kg]</i>
67	650 *)	$26,5 \times AF / 1000 + (NS \times 0,16) + 3$
	1000 *)	$22,4 \times AF / 1000 + (NS \times 0,16) + 3,9$
	1000 - 1800	$42 \times AF / 1000 + (NS \times 0,15) + 3$
122	1800 - 2900	$61 \times AF / 1000 + (NS \times 0,21) + 3$

*) 4mm Plattformträger
4mm platform beams

L1, L2 [mm]	Gewicht von 2 Plattformträgern mit variablen Längen <i>Weight for 2 variable size platform support [kg]</i>
L1 und/and L2 = 400...900	$42 \times AF / 1000 + (NS \times 0,15) + 3$
L1 oder/or L2 = 900...1450	$61 \times AF / 1000 + (NS \times 0,21) + 3$

4.5 Gewicht für Bund- und Ausgleichsgewichtsträger

Weight of ring and balancing beam

Anordnung/arrangement	1 Bundträger / 1 ring beams
Gewicht/weight	$14,0 \times (C-50) / 1000 + 6$

Anordnung/arrangement	1 Ausgleichsgewichtsträger <i>1 balancing beam</i>
Gewicht/weight	$14,0 \times (C-50) / 1000 + 6 + 3,85 \times (C-270) / 1000$

4.6 Gewicht für Diagonalen

Weight of diagonals

Anordnung <i>arrangement</i>	mit Bundträger/Ausgleichsgewichtsträger <i>with ring beam/balancing beam</i>	ohne Bundträger/Ausgleichsgewichtsträger <i>without ring beam/balancing beam</i>
Gewicht per Diagonale <i>weight per diagonal [kg]</i>	6,5	8,5 **)

**) beinhaltet Befestigungsplatten
including fixing plates

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.4.11
Datum/date 15.01.2002
Stand/version C-05.09.2018
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

4.7 Gewicht für Führungsschuhe

Weight of guide shoes

	Modell <i>Model</i>	Rahmentyp <i>Frame type</i>	Gewicht / 4 Stück <i>weight / 4 pieces</i>	Gewicht von Notführungsplatten/ 4 Stück <i>weight of retainer plates / 4 pieces [kg]</i>
Gleitführungs- schuhe <i>Sliding guide shoes</i>	SLG1, SLG1N	WCF10	7,2	1,7
	SLG2, SLG2N	WCF10, 16, 25, 35	18,4	
	SLG3A, SLG3N	WCF25, 35	36,0	
	SLG4A	WCF35	105,6	5,2
Rollen- führungen <i>Roller guide shoes</i>	WRG150, WRG150HD	WCF10, 16, 25, 35	54,0	-
	WRG200	WCF10, 16, 25, 35	71,6	
	WRG300	WCF10, 16, 25, 35	104,4	
	RGF125	WCF10, 16, 25, 35	28,4	

*) 4 Adapterplatten
4 adapter plates

4.8 Gewicht Pufferaufsetzplatten

Weight of buffer strike plates

Aufhängung Suspension	BP	Gewicht <i>Weight [kg]</i>			
		WCF10	WCF16	WCF25	WCF35
1:1 (T)	1	14,8	23,5		25,5
2:1 (TP)	2	29,6	47,0		51,0
2:1 (UP)	1	14,8	23,5	-	-
	2	29,6	47,0	-	-

4.9 Gewicht Ausgleichseilbefestigung

Weight of compensation rope hanger

	Seile/Ropes FN x FR [mm]	CWT hinten <i>CWT rear</i>		CWT seitlich <i>CWT side</i>	
		CF16/25	CF35	CF16/25	CF35
Gewicht/Stk. [kg] <i>Weight/pcs [kg]</i>	2 ... 7xd13	114 + 1,1 x FN	134 + 1,1 x FN	120 + 1,1 x FN	172 + 1,1 x FN
	2 ... 9xd16	114 + 1,8 x FN	134 + 1,8 x FN	120 + 1,8 x FN	172 + 1,8 x FN
	2 ... 7xd19	114 + 2,5 x FN	134 + 2,5 x FN	120 + 2,5 x FN	172 + 2,5 x FN

SEIL-FAHRKORBBAHMEN *ROPE CAR FRAME*

Blatt/*sheet* D300CDEGB.1.3.5.1
Datum/*date* 15.01.2002
Stand/*version* A-03.11.2015
Geprüft/*approved* AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

5 Produkt-Lieferdaten *Product delivery data*

5.1 Anforderungen an die Anlagenzeichnung *Requirements for lay-out drawings*

- Zeigen Sie die Aufhängungspunkt des Schleppkabels
- Zeigen Sie die Aufhängungspunkte der Ausgleichsketten (wenn vorhanden)
- Zeigen Sie den ungefähren Schwerpunkt der Ausgleichsgewichte und des erforderlichen gesamten Ausgleichsgewichts (wenn vorhanden)
- *Show the pick-up location of the travelling cable*
- *Show the pick-up location of the compensation chain hanger (if applicable)*
- *Show the approx. gravity location of the balancing weights and the total balancing weight required (if applicable)*

5.2 Produktumgebung *Environment*

5.2.1 Oberflächenbehandlung *Surface treatment*

Standardlackierung

- Grau RAL 7036
- Schichtstärke 25µm

Standard surface treatment:

- *Gray RAL 7036*
- *Thickness 25µm*

Spezielle Oberflächenbehandlung: (auf Anfrage)

- Spezielle Farbe (Farbe muss angegeben werden)
- Farbstärke (Stärke muss angegeben werden)
- Verzinkte Oberfläche (wahlweise)
- Andere (muss angegeben werden)

Special surface treatment: (on special request)

- *Non standard colour (colour must be specified)*
- *Thick paint (thickenss must be specified)*
- *Hot galvanized (optional)*
- *Other (must be specified)*

SEIL-FAHRKORBBAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.5.2
Datum/date 15.01.2002
Stand/version 15.01.2002
Geprüft/approved AT1KamG

5.2.2 Umgebungsanforderungen entsprechend Oberflächenbeschaffenheit

Environmental effects on surface treatment

	Standardschutz <i>Standard protection</i>	Spezieller Schutz <i>Special protection</i>
Einsatzbereich <i>Operating area</i>	Trockene Umgebung Betriebstemperatur +5 ... +45°C Luftfeuchtigkeit max. 98% / +40°C <i>Dry interiors operating temperature +5 ... +45°C humidity max. 98% / +40°C</i>	Interieur, mit Feuchtigkeit und der Gefahr der Kondensation von Wasser <i>Interiors, in which there is humidity and danger of condensation of water.</i>
Lagerung <i>Storage</i>	Lagerung unter Dach oder im Freien bei geschützter Abdeckung etwa 6 Monate. Behelfsmäßige Lagerung im Freien in der Verpackung max. 2 Monate. <i>Indoors or in covered exterior storage about 6 months. Temporary storing outdoors in packages max. 2 months.</i>	Lagerung unter Dach oder im Freien bei geschützter Abdeckung etwa 12 Monate. Lagerung im Freien in der Verpackung etwa 6 Monate. <i>Indoors or in covered exterior storage about 12 months. Storing outdoors in packages about 6 months.</i>

5.2.3 Verpackung

Packing

Der Rahmen wird vormontiert in 3 Baugruppen geliefert:

- obere Querträger
- untere Querträger
- Seitenträger

The frame is normally shipped broken down into 3 main sub-assemblies:

- *The crosshead assembly*
- *The bottom beam assembly*
- *The uprights*

SEIL-FAHRKORBRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.5.3

Datum/date 15.01.2002

Stand/version 15.01.2002

Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

5.4 Lebensdauer von Verschleißteilen

Lifetime of wearing components

Verschleißteil <i>Wearing part</i>	Ersatzteil <i>Spare part</i>	Lebensdauer und Grenzwerte (meßbar) <i>Lifetime and rejection limits (measuralbe)</i>
Rollenführung <i>Roller guide shoes</i>	Rollen einzeln oder ges. Rollenführung <i>Single roller, or entire Roller guide shoe</i>	5 Jahre oder 15000 km (je nach dem, welcher Wert zuerst erreicht wird) <i>5 years or 15000km (whichever comes first)</i>
Gleitführungsschuhe, <i>Sliding guide shoes</i>	Gleiteinlage <i>Sliding inlay</i>	3 Jahre, 10000 km oder bei einem Laufflächenspiel über 2mm (je nach dem, welcher Wert zuerst erreicht wird) <i>3 years, 10000 km or gap over 2mm in depth direction, whichever comes first</i>
Seilrollen <i>Rope pulley</i>	Lager bzw. ges. Seilrolle <i>Pulley bearing or entire rope pulley</i>	Min.: 30000 h

5.5 Bestellformular

Order form

siehe separates Bestellformular DS.3.006338.DE.01

see separate order form DS.3.006338.DE.01

FAHRKORBRAHMEN CAR SLING

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.5.4
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35
TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

Definition der Abkürzungen: Definition of abbreviations:

AA	Äußere Kabinenhöhe <i>External car height</i>
AB	Höhe des am oberen Querträger befestigten Führungsschuhs <i>Height of guide shoe fixed to crosshead beam</i>
AD	Erforderlicher Abstand von der Seilendung unter dem oberen Querträger <i>Distance required by rope termination below the crosshead beam</i>
AE	Erforderlicher Abstand von der Seilendung über dem oberen Querträger <i>Distance required by rope termination above the crosshead beam</i>
AF	Länge des Plattformträgers (L1+L2) <i>Length of platform support (L1+L2)</i>
AG	Erforderlicher Abstand der Seilrollen über den oberen Querträgern <i>Distance required by the rope pulleys from the crosshead beams</i>
AH	Erforderlicher Abstand der Seilrollen unter dem oberen Querträger <i>Distance required by the rope pulleys below the crosshead beam</i>
AJ	Erforderlicher Abstand des Führungsschuhs von der Führungsschiene <i>Distance required by the guide shoe from the guide rail</i>
AK	Seilangriffspunkt des Geschwindigkeitsbegrenzers von der Mitte der Führungsschiene in Kabinentiefenrichtung <i>Governor pick-up distance from the guide line in the car depth direction</i>
AL	Abmessung vom unteren Querträger zum unteren Fixierungspunkt der Kabine <i>Dimension between bottom beam and lower fixing point of the car</i>
AN	Höhe des am Fangvorrichtungsgehäuse befestigten Führungsschuhs <i>Height of guide shoe fixed to safety gear housing</i>
AU	Abmessung vom oberen Querträger zum oberen Fixierungspunkt der Kabine <i>Dimension between crosshead beam and upper fixing point of the car</i>
C	Stichmaß <i>Distance between the guide rails</i>
CCL	Länge der Ausgleichkettenbefestigung <i>Length of compensation chain hanger bar</i>
DG	Durchmesser des Geschwindigkeitsbegrenzerseils <i>Diameter of overspeed governor rope</i>
DL	Seildurchmesser <i>Rope diameter</i>
DR	Seilrollendurchmesser <i>Pulley diameter</i>
E	Abmessung von der Oberkante des unteren Querträgers zur Unterseite des oberen Querträgers <i>Distance between the top of the bottom beam and underside of the crosshead beam</i>
G	Max. Gesamtgewicht <i>Max. all up load</i>
k	Schienenkopfdicke <i>Width of rail head</i>
K	Gewicht von Kabine, Kabinentüren, Türenantrieb <i>Weight of the car, car doors, door operator</i>
LG	Abstand zwischen dem unteren Befestigungspunkt der Kabine und dem Seilschutz <i>Distance between the lower fixing point of the car and the pulley guard</i>
LH	Abstand zwischen der unteren Kabinenbefestigung und der Pufferaufsetzplatte <i>Distance between bottom fixing of the car and the buffer striker plate</i>
LC	Abstand von Führungsschienenmitte zum Seilrollenmittel <i>Distance between guide line and centre of pulley (in car depth direction)</i>



FAHRKORBRAHMEN CAR SLING

Blatt/sheet D300CDEGB.1.3.5.5
Datum/date 15.01.2002
Stand/version A-03.11.2015
Geprüft/approved AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

LE	Erforderlicher Platz der Rolle vom Führungsschienenmittel <i>Space required by the pulley from the guide line</i>
MG	Abstand vom Trageislangriffspunkt zur Führungsschiene (auf Seite des Geschwindigkeitsbegrenzers) <i>Distance from suspension rope to guideline on overspeed governor rope side</i>
MO	Abstand vom Trageislangriffspunkt zur Führungslinie (auf der MG-gegenüberliegenden Seite) <i>Distance from suspension rope to guideline on other side</i>
NBB	Anzahl von Ausgleichsgewichtsträgern <i>Number of balancing beams</i>
NRB	Anzahl von Bundträger <i>Number of ring beams</i>
NS	Anzahl der Plattformfedern <i>Number of platform springs</i>
NR	Anzahl der Seile <i>Number of ropes</i>
Q	Nennlast <i>Nominal load</i>
RA	Abstand zwischen den oberen Querträgern <i>Distance between crosshead beams</i>
RB	Breite der Seilaufhängung <i>Width of rope suspension</i>
TCL	Länge des Schleppkabelhalters <i>Length of travelling cable hanger bar</i>
v	Nenngeschwindigkeit <i>Nominal speed</i>
WBF	Gewicht des Basisrahmens <i>Weight for basic frame</i>
X	Abstand zwischen der Mitte der Seilrollen und der Schienen in Kabinentiefenrichtung <i>Distance between the centre of grooves and the rail in car depth direction</i>
Y	Abstand zwischen der Mitte der Seilrollen und der Schienen in Kabinenbreitenrichtung <i>Distance between the centre of grooves and the rail in car width direction</i>
ZZ	Abstand zwischen Seilrollenmittel <i>Distance between pulley centre</i>



FAHRKORBBAHMEN CAR SLING

Blatt/*sheet* D300CDEGB.1.3.5.6
Datum/*date* 15.01.2002
Stand/*version* H-18.03.2025
Geprüft/*approved* AT1KamG

TYP WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

TYPE WCF10, WCF16, WCF25, WCF35

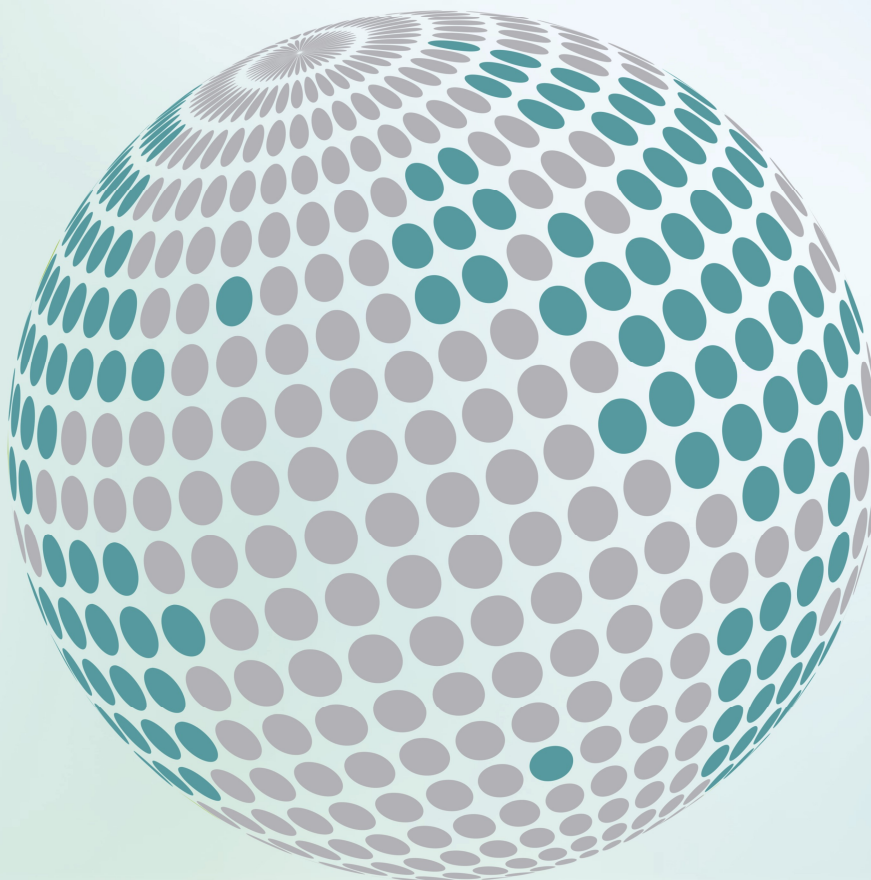
6 Änderungstabelle

Revision table

Index <i>Issue</i>	Datum <i>Date</i>	Beschreibung der Änderung <i>Description of change</i>	CR
A	03.11.2015	catalogue completely reworked	CRW-4493
B	03.08.2016	order form corrected and updated	CRW-6572
C	23.01.2017	order form updated, BSG view updated	CRW-7008
	08.02.2017	integrated SG option and nominal speed added, CCH 600674G07/G08 removed	CRW-6299
	08.02.2017	field package and max E dimension updated	CRW-6299
	29.03.2017	seismic category added, CFUP AK and SGB dimensions corrected	CRW-6468
	05.09.2018	compensation rope hanger added again	CRW-6299
	31.10.2018	GR updated, k=14mm added, buffer type added to order form	CRW-9197
D	14.11.2018	CB = GOST R 53780 added	CRW-9243
E	11.04.2019	order sequence updated, variable platform table corrected, EN81-1 removed	CRW-9868
	04.01.2019	weight of platform support corrected, WSGB04/10 LB=3 height corrected	CRW-9868
	26.09.2019	governor rope fixing view updated, DR410 at WCF16TP added	CRW-10135
	02.12.2020	GOST R 53780 changed to GOST 33984.1	CRW-11306
F	13.10.2021	WSGB04 removed, Cmin at buffer striker plates table corrected	CRW-11612
G	08.07.2022	Cmin at WUP corrected, weight for WCFUP with LADP and DR=530 added	CRW-11816
	08.07.2022	order in order form updated, packaging options changed	CRW-11816
	08.07.2022	RGF125 added at CFTP Cmin table, order form moved to separate document	CRW-11816
	22.10.2022	compensation rope Cmin table changed, max guide rail shift updated	CRW-11861
H	18.03.2025	HKD503-D removed	CRW-12441



**YOUR GLOBAL PARTNER FOR COMPONENTS,
MODULES AND SYSTEMS IN THE ELEVATOR INDUSTRY**



www.wittur.com

More information
about Wittur Group
available on-line.



SELCOM®
a WITTUR brand

Liftmaterial
a WITTUR brand

sematic®
a WITTUR brand